

ÅRSRAPPORT 1999

NORSKE SKOGINDUSTRIER ASA

*Norske Skog er et internasjonalt treforedlingselskap med produksjon i Norge, Frankrike, Østerrike, Den tsjekkiske republikk, Thailand, Korea og Kina. Innen sitt største produktområde, trykkipapir, er Norske Skog en av verdens ledende leverandører.*

*Norske Skog har ca. 6.300 ansatte, 20.000 aksjonærer og hadde i 1999 driftsinntekter på 18.054 millioner kroner og et ordinært resultat før skatt på 1.825 millioner kroner.*

## Innhold

Hovedtall for konsernet og områdene		
Dette er Norske Skog	1	
Organisasjonsstruktur	2	
Norske Skog i 1999 - måned for måned	3	
Mål og oppgaver i 2000	4	
<b>Årsberetning</b>	<b>6</b>	
<b>Regnskap</b>		
Regnskap 1999 konsern	16	
Regnskap 1999 Norske Skogindustrier ASA	30	
Revisors beretning	36	
Bedriftsforsamlingens uttalelse	36	
<b>Analytisk informasjon</b>		
Produksjonskapasiteter	38	
Sentrale hendelser i Norske Skog 1989 - 1998	39	
Finansielle hovedtall	40	
Sensitiviteter/Styring av valuta- og renterisiko	41	
Anleggsmidler med alternativ verdivurdering	42	
<b>Aksjonærinformasjon</b>		
Aksjonærpolitikk, aksjekapital og aksjonærforhold	44	
De største aksjonærene	47	
Aksjerelaterte nøkkeltall	48	
<b>Administrasjonens kommentarer</b>		
Jan Reinås: Norske Skog i 2000	50	
Konsernadministrasjonen i 1999	51	
Område Papir Europa	52	
Område Internasjonal	57	
Område Fiber	58	
Øvrige virksomheter		
- Forestia AS	60	
- Norske Skog Flooring AS	61	
- Norske Skog Holding	61	
Helse, Miljø og Sikkerhet	62	
Bedriftsforsamlingen	63	
Styret og revisjon	64	
Konsernledelse	65	
<b>Annet</b>		
Ordliste	66	
Adresser	67	
<b>Generalforsamling</b>		
Ordinær generalforsamling holdes onsdag 3. mai kl. 13.00 i Rica Sjølyst Konferansesenter, Drammensveien 154, Oslo.		
<b>Finansiell informasjon 2000</b>		
Generalforsamling 3. mai.		
Aksjene noteres ekskl. utbytte 4. mai.		
Utbetaling av utbytte til aksjonærer som pr. 3. mai er notert i selskapets aksjonærregister 19. mai.		
Offentliggjørelse av kvartalsresultater 2000:		
Første kvartal 3. mai		
Andre kvartal 24. august		
Tredje kvartal 2. november		
<b>Mer informasjon på internett</b>		
Det er mer finansiell informasjon om Norske Skog på internett - <a href="http://www.norske-skog.com">http://www.norske-skog.com</a>		
Her finnes blant annet:		
- Alle resultatrapporter		
- Pressemeldinger		
- Presentasjoner til aksjemarkedet		
- Basisinformasjon om Norske Skogs organisasjon, ledelse og virksomhet		
- Informasjon om fabrikker, produkter, markeder, miljøspørsmål og forskning		
- Linker til andre relevante kilder		

## Hovedtall for konsernet

(millioner kroner)

1. Resultat konsern	1999	1998	1997	1996	1995	1994	1993	1992	1991	1990
Driftsinntekter	<b>18.054</b>	14.908	13.312	13.265	12.548	9.170	7.338	7.557	8.640	9.879
Driftsresultat	<b>2.129</b>	1.780	1.083	1.916	2.500	732	299	-47	500	1.128
Årsresultat	<b>1.300</b>	1.020	590	1.317	1.699	206	-47	-516	246	773

### 2. Finansielle hovedtall

Kontantstrøm fra driften	<b>2.162</b>	2.859	1.615	2.616	2.555	866	492	256	1.405	1.001
Avskrivninger og nedskrivninger	<b>1.689</b>	1.323	1.140	1.132	832	616	552	575	553	548
Investeringer	<b>1.154</b>	3.983	1.814	1.053	926	565	1.127	2.220	1.190	1.001
Netto rentebærende gjeld/egenkapital	<b>0,65</b>	0,71	0,45	0,63	0,61	0,67	1,13	1,07	0,49	0,65

### 3. Lønnsomhet

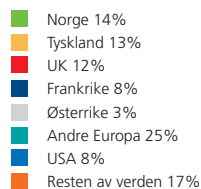
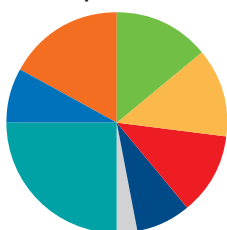
Totalrentabilitet % <sup>1)</sup>	<b>9,2</b>	9,4	7,0	13,2	21,4	7,1	5,0	0,4	8,0	15,0
Egenkapitalrentabilitet % <sup>1)</sup>	<b>12,0</b>	10,7	7,0	18,5	30,1	4,8	-1,2	-12,8	6,5	25,2

### 4. Aksjer og aksjonærforhold

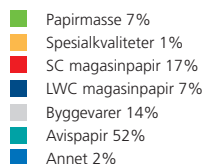
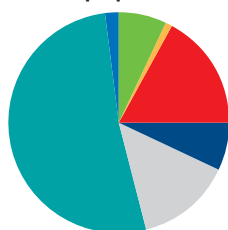
Resultat pr. aksje etter skatt <sup>1)</sup>	kr <b>32,71</b>	26,68	16,40	40,38	52,39	6,91	-1,79	-21,28	10,18	32,05
Utvannet resultat pr. aksje etter full konvertering <sup>1)</sup>	kr <b>32,71</b>	26,68	16,40	35,89	45,99	6,91	1,68	-13,03	11,30	30,25
Egenkapital pr. aksje	kr <b>289,21</b>	262,46	238,75	235,62	200,67	148,84	146,72	155,42	175,95	135,52

<sup>1)</sup> Se definisjoner side 40

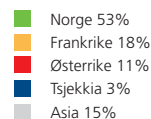
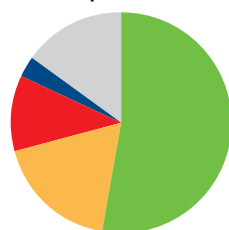
Konsernets driftsinntekter fordelt på markeder



Konsernets driftsinntekter fordelt på produkter



Kapasitet trykkpapir fordelt på land

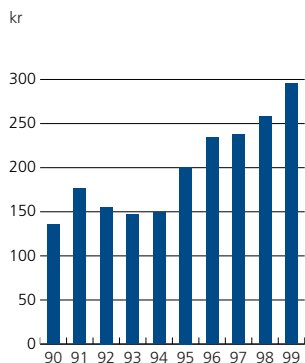


## Hovedtall områdene

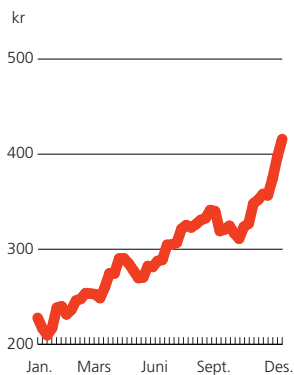
(millioner kroner)

	1999	1998	1997	1996	1995	1994	1993	1992	1991	1990
<b>Avispapir</b>										
Driftsinntekter	<b>7.541</b>	6.414	5.672	5.445	5.049	3.837	3.251	3.574	4.189	4.982
Driftsresultat	<b>932</b>	1.192	761	1.371	987	358	419	51	434	573
Driftsmargin %	<b>12,4</b>	18,6	13,4	25,2	19,5	9,3	12,9	1,4	10,4	11,5
<b>Magasinpapir</b>										
Driftsinntekter	<b>4.561</b>	4.125	3.612	4.048	3.017	1.994	1.480	1.199	1.666	1.751
Driftsresultat	<b>877</b>	754	373	707	721	96	50	44	222	148
Driftsmargin %	<b>19,2</b>	18,3	10,3	17,5	23,9	4,8	3,4	3,7	13,3	8,5
<b>Asia</b>										
Driftsinntekter	<b>1.988</b>	485	-	-	-	-	-	-	-	-
Driftsresultat	<b>336</b>	61	-	-	-	-	-	-	-	-
Driftsmargin %	<b>16,9</b>	12,6	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Område Fiber</b>										
Driftsinntekter	<b>1.578</b>	1.425	1.376	1.222	2.171	1.498	1.052	1.202	1.247	1.709
Driftsresultat	<b>92</b>	-28	49	-127	682	178	-187	-176	-164	327
Driftsmargin %	<b>5,8</b>	-2,0	3,6	-10,4	31,4	11,9	-17,8	-14,6	-13,2	19,1
<b>Forestia</b>										
Driftsinntekter	<b>1.866</b>	1.944	1.964	2.001	1.780	1.581	1.316	1.337	1.411	1.624
Driftsresultat	<b>-36</b>	4	19	3	35	83	23	17	8	92
Driftsmargin %	<b>-1,9</b>	0,2	1,0	0,1	2,0	5,2	1,7	1,3	0,6	5,7
<b>Flooring</b>										
Driftsinntekter	<b>688</b>	668	703	577	553	467	388	351	314	336
Driftsresultat	<b>-19</b>	-67	-35	24	61	63	62	47	1	15
Driftsmargin %	<b>-2,8</b>	-10,0	-5,0	4,2	11,0	13,5	16,0	13,4	0,3	4,5

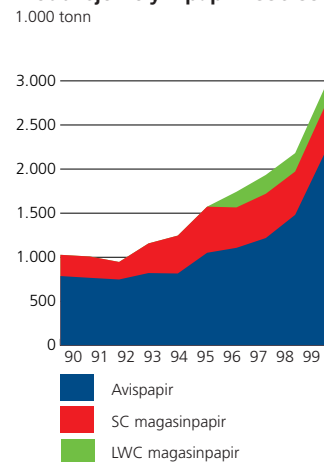
### Egenkapital pr. aksje



### Aksjekursens utvikling i 1999



### Produksjon trykkpapir 1990-99





Mountain High Maps © Copyright © 1993 Digital Wisdom, Inc.

**Visjon:** Norske Skog skal være et ledende internasjonalt selskap innen treforedlingsindustrien.

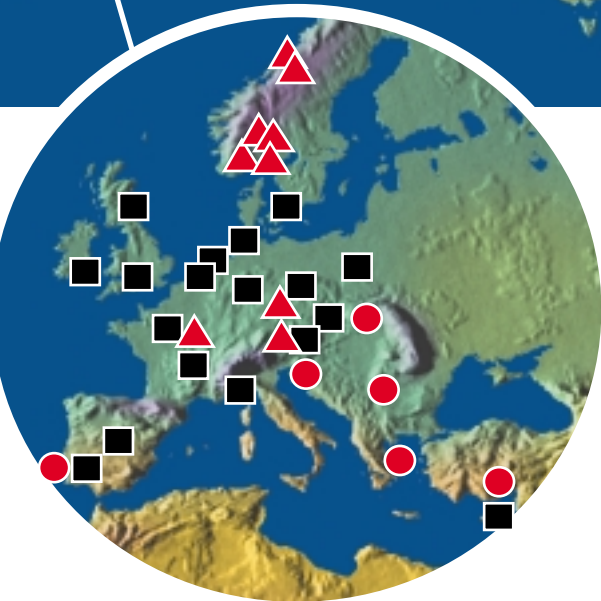
**Mål:** Norske Skog skal skape økonomiske verdier for eierne på høyde med de beste treforedlingselskapene.

**Strategi:** Konsentrasjon om kjerneområdet treholdig trykkipapir (avis- og magasinpapir), lønnsom vekst gjennom fortsatt internasjonalisering.

**Virksomhet:** Norske Skogs industrielle virksomhet omfatter trykkipapir med ca. 90% av driftsinntektene, og produksjon av markedsmasse.

- Norske Skog er verdens fjerde største leverandør av avis-papir og den nest største i Europa. Virksomheten innen trykkipapir er organisert i to forretningsområder: Område Papir Europa omfatter sju heleide fabrikker i Norge, Frankrike, Østerrike og Tsjekkia. Fire deleide bedrifter i Kina, Korea og Thailand inngår i Område Internasjonal. Samlet kapasitet er 2,5 millioner tonn avis-papir og 800.000 tonn magasin-papir.
- Verdens samlede etterspørsel etter papir ventes å øke fra 300 millioner tonn i dag til over 420 millioner tonn i 2010. Dette tilsvarer en gjennomsnittlig vekstrate på 2,8%/år. For avis-papir ventes en vekst på nærmere 2%/år, for magasin-papir på 2-3,5%/år.

- Behovet for trykkipapir påvirkes av den økonomiske aktiviteten i markedet og annonseinntektene til trykte media. Etterspørselen etter avis-papir vokser raskest i Asia og Latin-Amerika, noe lavere i Vest-Europa. USA er et modent marked med svak eller stagnerende vekst. Etterspørselen



etter magasin-papir øker sterkest for glansede, såkalte bestrøkne kvaliteter.

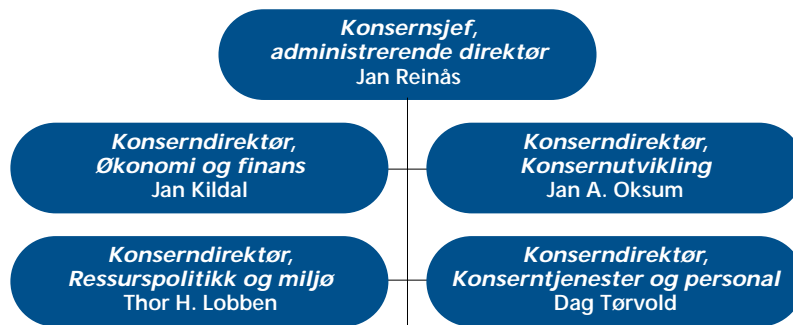
Område Fiber omfatter to fabrikker med en samlet kapasitet på 480.000 tonn markedsmasse i et totalmarked på ca. 35 millioner tonn og en mindre fabrikk for spesialpapir.

Norske Skog har en solid finansiell basis med samlede eien-deler på 24.914 millioner kroner og en egenkapitalandel på 47,1%.

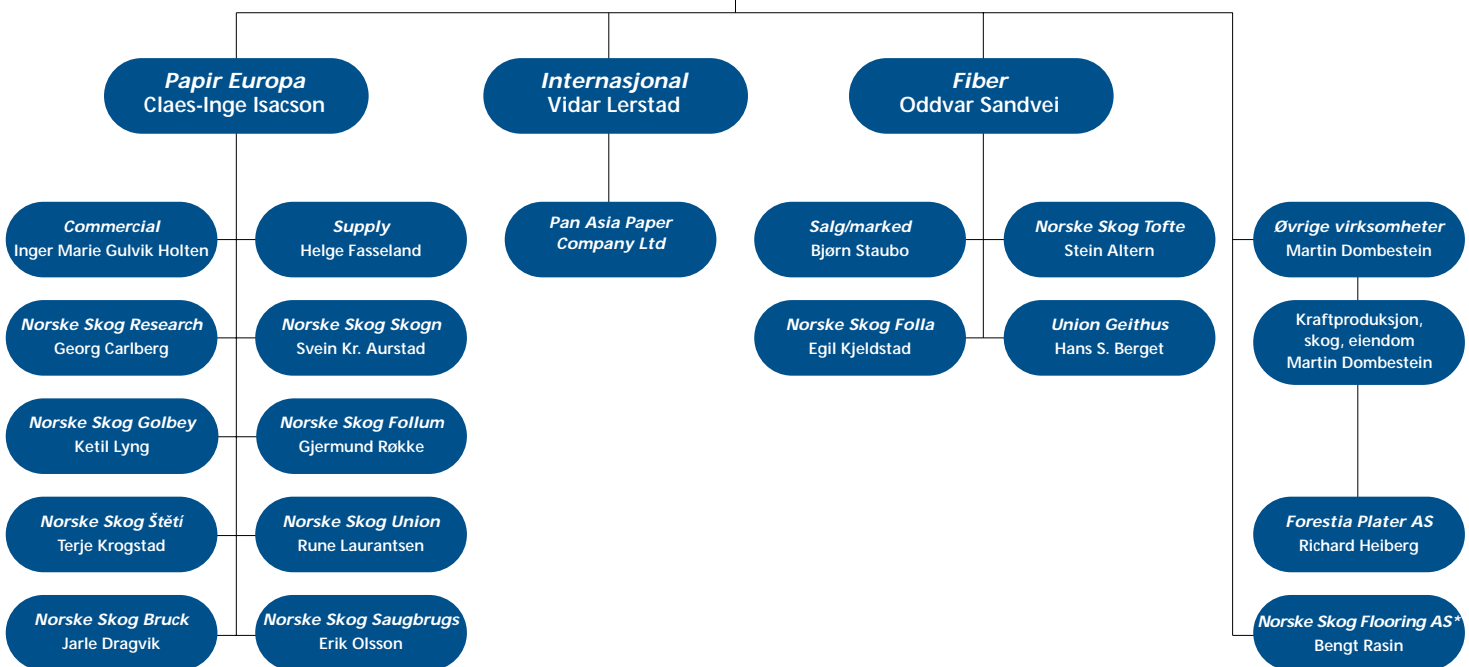
I løpet av 1999 økte konsernet sin kapasitet for trykkipapir med vel en million tonn, og 20 enheter utenfor kjerneom-rådet ble overdratt til nye eiere.

## Norske Skog, organisasjonsstruktur

### Konsernsenter



### Forretningsområder



\*) Forutsettes overdratt til nye eiere i løpet av første halvår 2000.

### Januar:

- Den nye avispapirmaskinen (PM 2) ved Norske Skog Golbey starter produksjonen. Kapasitet 330.000 tonn/år, prosjektperiode 20 måneder, investeringer 2,8 milliarder kroner.

### Februar:

- Pan Asia Paper Company Ltd (Pan Asia) formelt etablert. Med en total kapasitet på vel 1,4 millioner tonn avispapir og annet trykkipapir er Pan Asia den største avispapirprodusent i Asia utenfor Japan. Norske Skogs eierandel er 33%.
- Norske Skog og A/S Union innleder forhandlinger om fusjon. Norske Skog har en eierandel i Union på 48,1% av stemmeberettiget kapital og 57,6% av total aksjekapital.

### Mars:

- Industrikraft Midt-Norge DA, hvor Norske Skog eier 30%, leverer konsesjonssøknad om bygging av kraftvarmeverk i Skogn, kapasitet 6 TWh kraft og 1 TWh varme.

### April:

- Et økologisk pilotprosjekt hvor Norske Skog inngår sammen med 8.900 norske skogeiere, tyske Axel Springer Verlag (aviser og tidsskrifter) og Otto Versand (postordrekataloger) blir lansert.

### Mai:

- Generalforsamlingene i Norske Skog og Union gir sin tilslutning til fusjon. Unions driftsinntekter var i 1998 1,2 milliarder kroner, kapasitet for trykkipapir 240.000 tonn.

### Juni:

- Norske Skog vinner Farmand-prisen for beste årsrapport for 1998.
- Datterselskapet Norske Skog Flooring overdrar Langmoen Parkett til Kährs-gruppen i Skanska-konsernet.

### Juli:

- Finlands president Martti Ahtisaari bevilger konsernsjef Jan Reinås kommandørtegnet av Finlands løves ridderskap for mangeårige samarbeid med finsk industri og næringsliv.

### August:

- Selskapets styre sluttbehandler Norske Skogs strategi for de kommende år. Nøkkelbegrepene er lønnsom vekst, konsentrasjon om treholdig trykkipapir og internasjonalisering.
- Union Eiendomsutvikling AS overdras til nye eiere.
- Ivar Thun, Norske Skog Štětí, mottar konsernets HMS-pris.

### September:

- Konsernet innfører ny organisasjonsstruktur med sterk vekt på forretningsområdenes totale resultatansvar og klarere skille mellom drift og konsernutvikling.
- Norske Skog mottar Estetisk Råds pris fra Bærum kommune for det nye konsernsenteret på Oxenøen. Anlegget betegnes som et forbilde for den videre utbygging av Fornebu.

### Oktober:

- Konsernets styre vedtar at Forestia AS' trelastvirksomhet slås sammen med Moelven Industrier ASAs virksomheter innenfor trelast og videreforedling. Det nye selskapet blir et av Europas største i bransjen, med en kapasitet på 1,7 millioner kubikkmeter skurlast.
- Fibo-Trespo AS overdras til nye eiere.

### November:

- Norske Skog beslutter å overdra sin eierandel på 31,4% i Norsk Gjenvinning ASA til nye eiere.

### Desember:

- Norske Skog Hurum – som produserer spesialpapir – besluttes overdratt til nye eiere.
- Norske Skog og Klabin (Industrias Klabin de Papel e Celulose S.A) i Brasil undertegner en intensjonsavtale som gir Norske Skog en 50% eierandel i Klabins produksjon av avispapir. Norske Skog starter planleggingen av en ny avispapirmaskin i Brasil.
- Norske Skog inngår intensjonsavtale om salg av Norske Skog Flooring AS.

### Effekt av endringene

Norske Skog gjennomførte i 1999 store endringer i sin organisasjonsstruktur, bedriftsportefølje og i forretningsystemene. I 2000 er det en prioritert oppgave å ta ut maksimale effekter av de endringer som ble gjennomført gjennom skjerpet fokus på kjerneområdet, effektiv drift og bedre kapitalproduktivitet.

### Avtalen med Klabin

Endelig avtale mellom Norske Skog og det brasilianske selskapet Klabin ble signert i februar. I 2000 vil det være en stor utfordring å gjennomføre avtalen, planlegge byggingen av en ny avisapirmaskin i Brasil og etablere en posisjon i det sør-amerikanske markedet for avisapir.

### Helse og sikkerhet

Det systematiske, forebyggende arbeidet innen helse og sikkerhet har gitt gode resultater og vil bli ført videre i 2000. Norske Skogs mål er at H-verdien (antall skader med fravær pr. million arbeidstimer) for konsernets bedrifter under ett i løpet av året skal være fem eller lavere.





## ÅRSBERETNING 1999

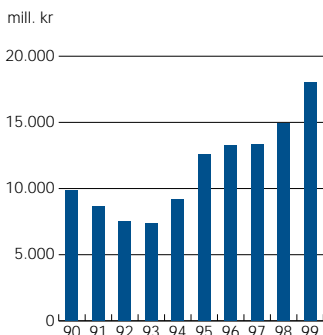
1999 var et år preget av sterk vekst og store omstruktureringer i Norske Skog.

Norske Skog er nå et globalt konsern med virksomheter i Europa, Asia og Sør-Amerika.

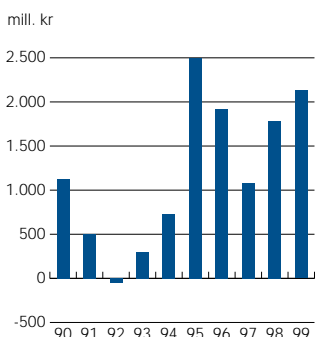
Det var god resultatframgang og konsernets finansielle posisjon ble ytterligere styrket

i 1999. Norske Skog har styrke til å gjennomføre betydelig vekst.

**Konsernets driftsinntekter**



**Konsernets driftsresultat**



**1999 – vekst og omstrukturering**

1999 var et år preget av sterk vekst og store omstruktureringer i Norske Skog. Engasjementet i Pan Asia ga konsernet ny kapasitet på nærmere 500.000 tonn trykkpapir i et stort, voksende marked. Samarbeidet med Klabin i Brasil gir Norske Skog en posisjon i en region med sterk vekst i etterspørselen etter avis-papir. Igangkjøringen av PM 2 ved Norske Skog Golbey og fusjonen med Union styrket konsernets stilling som leverandør av treholdig trykkpapir i Europa. Forestias trelastvirksomhet er gått inn i en større, slagkraftig enhet gjennom avtalen med Moelven Industrier ASA.

Gulvproduksjonen blir i sin helhet overdratt til nye eiere i første halvår 2000. Samlet gir omstruktureringen et mer konsentrert selskap med 90% av salget innen treholdig trykkpapir. Norske Skog er nå et globalt konsern med virksomheter i Europa, Asia og Sør-Amerika. Ambisjonene for konsernets utvikling i siste halvdel av 1990-årene er oppfylt. Norske Skogs A-aksje nådde den høyeste kurs noen sinne 27.12.1999, da den ble omsatt for 425 kroner.

Vellykket vekst og et godt marked for trykkpapir bidro til at ordinært resultat før skatt økte fra 1.417 millioner kroner i 1998 til 1.825 millioner kroner i 1999. Styret foreslår et utbytte på kroner 11,00 (8,50), tilsvarende 33,6% (31,9%) av ordinært resultat. Avkastning på sysselsatt kapital var 11% (11,7%). Norske Skogs finansielle posisjon ble ytterligere styrket i 1999, og egenkapitalen økte til 11.727 millioner kroner. Egenkapitalandelen er nå 47,1%, og har i perioden 1994-99 variert i området 40-52%. Konsernets mål er minimum 40%.

Verdien av Norske Skogs A-aksjer økte i 1999 – inklusive utbytte – med 92%. Børsverdien doblet seg til 16.300 millioner kroner og utgjorde pr. 31.12.1999 139% av bokført egenkapital, mot 83% ved forrige årsskifte. I løpet av de siste seks år har total verdiøkning for aksjonærene vært gjennomsnittlig 12,4%/år.

Styret og administrasjonen har gjennom en omfattende behandling av Norske Skogs strategi lagt premissene for konsernets utvikling fram til 2005. Norske Skogs overordnede mål er å skape verdier for eierne. Dette er en forutsetning for videre vekst og utvikling for å bli et ledende internasjonalt selskap innen treholdig trykkpapir. Hovedstrategien er konsentrasjon om kjerneområdet, lønnsom vekst internasjonalt og kontinuerlig forbedring av konkurransevnen. Norske Skog har finansiell styrke til å gjennomføre betydelig vekst.

**Resultat og utbytte**

Norske Skogs driftsinntekter økte i 1999 med 21% til 18.054 millioner kroner (14.908 millioner kroner). Av dette kom 7.092 millioner kroner eller 39% fra virksomheter utenfor Norge. Av driftsinntektene fra virksomhetene i Norge utgjorde eksport 8.256 millioner kroner eller 75%. En god økonomisk utvikling i både Europa, Nord-Amerika og Asia ga grunnlag for god og økende etterspørsel etter trykkpapir. PM 2 ved Norske Skog Golbey, konsolidering av Union og av selskapets andel på 33% av Pan Asias driftsinntekter bidro med det vesentlige av økningen i driftsinntekter.

Driftsresultatet ble 2.129 millioner kroner (1.780 millioner kroner), en framgang på 19,6% fra 1998. Dette gir en driftsmargin på 11,8% (11,9%). Prisene for avis-papir gikk noe ned i enkelte markeder i begynnelsen av året. Bestrøket (LWC) magasin-papir hadde en svak prisutvikling i første halvår. Dette ble praktisk talt oppveid av et sterkt marked for ubestrøket (SC) magasin-papir, gode driftsresultater i Pan Asia og resultatteffekten fra forbedringsprogrammet Norske Skog 2000.

Ordinært resultat før skatt var 1.825 millioner kroner (1.417 millioner kroner). Kontantstrøm fra drift var 2.162 millioner kroner (2.859 millioner kroner). Resultat pr. aksje etter skatt var kroner 32,71 (kroner 26,68). Totalrentabiliteten for konsernet ble 9,2% (9,4%), mens egenkapitalrentabiliteten ble 12% (10,7%).

Netto finansposter på minus 149 millioner kroner (minus 429 millioner kroner) inkluderer en gevinst fra salg av Union Eiendomsutvikling AS på 68 millioner kroner. Samlet rentenetto utgjorde minus 544 millioner kroner (minus 255 millioner kroner). En stor andel av konsernets driftsinntekter opptjenes i utenlandsk valuta. Sikring av denne eksponeringen gjøres ved opptak av lån eller bruk av sikringsinstrumenter i valuta. En sterkere norsk krone medførte en sikringsgevinst på 336 millioner kroner pr. 31.12.1999, mens valuta-utviklingen hadde en negativ effekt på driftsinntektene målt i norske kroner.

Det er foretatt en avsetning på 150 millioner kroner for tap i forbindelse med overdragelsen av datterselskapet Forestia AS' trelastvirksomhet og tilsvarende 30 millioner kroner for Norske Skog Flooring AS. For hele året under ett hadde salg av virksomheter og aksjer en negativt effekt på resultatet før skatt med 59 millioner.

Årets skattekostnad utgjorde 499 millioner kroner (387 millioner kroner), tilsvarende 27,3% av ordinært resultat før skatt.

Årsresultatet ble 1.300 millioner kroner (1.020 millioner kroner).

Styret foreslår et utbytte på kroner 11,00, mens tilsvarende for 1998 var kroner 8,50.

### Investeringer og kapitalforhold

Norske Skogs ordinære investeringer i nyanlegg var i 1999 1.154 millioner kroner tilsvarende 68% av årlige avskrivninger. Dette innebærer en nedgang fra 1998. De strategiske investeringene omfattet i første rekke slutføringen av Norske Skog Golbeys PM 2 og returfiberanlegget ved Norske Skog Skogn. Betydelig vedlikehold av Norske Skog Skogns PM 1 er utført.

Sum eiendeler var 24.914 millioner kroner (24.249 millioner kroner) pr. 31.12.1999.

Norske Skogs egenkapital økte i løpet av 1999 med 16,9% til 11.727 millioner kroner. Egenkapitalandelen økte i løpet av året fra 41,4% til 47,1%, og forutsetningene for fortsatt ekspansjon og drift er til stede. I forbindelse med fusjon med Union ble det utstedt 3.170.662 nye B-aksjer.

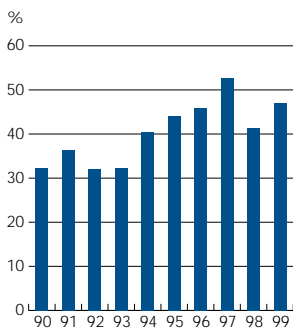
Konsernets netto rentebærende gjeld var 7.618 millioner kroner (7.082 millioner kroner) pr. 31.12.1999. Kontantstrøm fra drift er i stor utstrekning brukt til nedbetaling av lån. Låneporteføljen har en blanding av flytende og fast rente. Sikring av renterisiko gjøres ved bruk av verdipapirer eller sikringsinstrumenter utenfor balansen. Gjennomsnittlig netto lånerente i 1999 var 6,5%. Av rentebærende gjeld var 34% i norske kroner og resten i utenlandsk valuta, i første rekke USD og EUR. Netto rentebærende gjeld i forhold til egenkapital var 0,65. Konsernets mål er 1,0 eller mindre.

Ved utløpet av 1999 utgjorde betalingsmidler 803 millioner kroner (2.312 millioner kroner). Nedgangen skyldes at konsernet ved forrige årsskifte bygde opp likviditet foran utbetalinger vedrørende Norske Skog Golbeys PM 2 og engasjementet i Pan Asia. Ubenyttede trekkrettigheter var ved årsskiftet 7.000 millioner kroner.

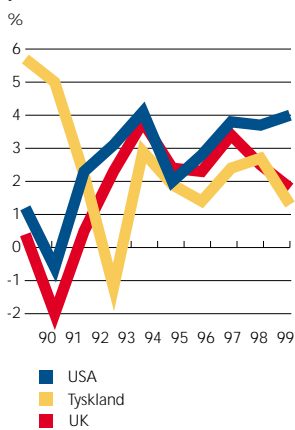
Avhendelsen av virksomheter utenfor kjerneområdet vil få full virkning i 2000 og bidra til å øke kapitalproduktiviteten betydelig.



### Egenkapitalandel



### Årlig vekst i brutto nasjonalprodukt



### Strategi, struktur og organisasjon

Utgangspunktet for Norske Skogs videre utvikling er konsernets betydelige kompetanse og gode strategiske posisjon innenfor treholdig trykkpapir. Norske Skog skal skape økonomiske verdier for eierne på høyde med de beste treforedlingselskaper.

Treforedlingsindustri er en fragmentert bransje og konsolideringen vil fortsette. Dette krever at Norske Skog fortsetter å vokse for å kunne gi eierne en konkurransedyktig avkastning. Norske Skog skal i tillegg til nåværende aktiviteter bygge posisjoner i vekstområder på andre kontinenter og legge grunnlaget for verdiskaping i lengre perspektiv.

Norske Skog har siden 1995 foretatt en rekke kjøp av bedrifter. Norske Skog Bruck i Østerrike har etter overtakelsen 01.01.1996 hatt en inntjening som fullt ut svarer til forventningene, samtidig som ervervet kompletterte Norske Skogs produkttilbud innen trykkpapir. Ved kjøpet av Norske Skog Štětí i Tsjekkia i november 1997 kom Norske Skog inn i det østlige Europa, hvor etterspørselen etter avisopapir ventes å vokse relativt sterkt. Norske Skog har nå en sterk posisjon i dette markedet, samtidig som det har vært mulig å øke produksjonen ved bedriften med nærmere 20%. Gjennom engasjementet i Pan Asia fra nyttår 1999 er Norske Skog posisjonert som medeier i den største avisopapirprodusenten i Asia utenom Japan. Fabrikkene i Kina, Korea og Thailand oppnådde gode driftsresultater i 1999. Det ventes fortsatt god vekst i etterspørselen etter avisopapir i denne regionen. Norske Skog har hatt meget god avkastning på investeringene i sitt engasjement i Asia siden 1998.

Etter igangkjøring av PM 2 i Golbey har selskapet en kapasitet på over 800.000 tonn avisopapir og 230.000 tonn bestrøket (LWC) magasinopapir på kontinentet og har dermed en solid posisjon i et godt marked. Omstruktureringene har styrket konsentrasjonen om trykkpapir og konsernets internasjonale profil. I 2000 vil trykkpapir representere 90% av konsernets driftsinntekter, og kapasiteten er lokalisert med 50% i Norge og 50% i utlandet. Tilsvarende i 1995 var henholdsvis 60% og 10%. I 2000 er det en prioritert oppgave å ta ut maksimale effekter av de endringer som ble gjennomført i 1999.

Organisasjonen og styringssystemene ble endret i 1999 og dermed tilpasset den strukturelle utvikling av selskapet etter salg av virksomheter og økt konsentrasjon om trykkpapir. Den nye organisasjonen er inndelt i tre forretningsområder.

Fellesforetaket Pan Asia Paper Company Ltd (Pan Asia), hvor Norske Skog har en eierandel på 33%, er tatt med etter bruttometoden i konsernregnskapet fra 01.01.1999. Pan Asia har en kapasitet på 1,4 millioner tonn avisopapir og annet trykkpapir ved fire fabrikker i Kina, Korea og Thailand.

Den nye avisopapirmaskinen ved Norske Skog Golbey (PM 2) ble satt i drift ved nyttår 1999. Maskinen har en kapasitet på 330.000 tonn og øker fabrikkens samlede kapasitet til 600.000 tonn.

Union, som hittil er blitt behandlet som tilknyttet selskap, er etter fusjon konsolidert i konsernregnskapet med resultatvirkning fra 05.05.1999. Union har en kapasitet på 240.000 tonn avisopapir og annet trykkpapir.

I desember 1999 inngikk Norske Skog og det brasilianske selskapet Klabin (Industrias Klabin de Papel e Celulose S.A) en intensjonsavtale som innebærer at selskapene etablerer et felles selskap, Norske Skog Klabin, med like eierandeler. Selskapet skal drive Klabins eksisterende avisopapirproduksjon i Brasil med en

årlig kapasitet på 130.000 tonn på en papirmaskin. Norske Skog har startet planleggingen av en ny avis-papirmaskin, som kan erstatte nåværende kapasitet når Klabin konverterer denne til annen produksjon. Avtalen er et første, viktig skritt for å etablere en ledende posisjon i Latin-Amerika, som er et hurtig voksende marked for trykkpapir. Bare i Brasil er samlet forbruk av avisepapir på ca. 700.000 tonn. Landets egen produksjon er ca. 300.000 tonn, mens resten blir importert, i første rekke fra Nord-Amerika. Endelig avtale forutsettes signert i første kvartal 2000.

Til sammen representerer disse nye virksomhetene, inklusive 33% av Pan Asia, driftsinntekter på 3.700 millioner kroner og en kapasitet for trykkpapir på 1.050.000 tonn – i stor utstrekning på nye, moderne anlegg. Papirmaskinene ved fabrikkene i Golbey og Asia har en gjennomsnittsalder på ca. seks år.

I 1999 ble i alt 20 enheter med lav avkastning og virksomhet utenfor kjerneområdet trykkpapir overdratt til nye eiere. Trelastvirksomheten i Forestia AS med 13 enheter innen produksjon og videreforedling av trelast ble overdratt til et heleid datterselskap av Moelven Industrier ASA pr. 01.01.2000. Etter oppgjør i aksjer har Norske Skog en eierandel i Moelven Industrier ASA på 22%.

Videre ble Langmoen Parkett i Norske Skog Flooring AS overtatt av nye eiere pr. 29.06.1999. For den øvrige virksomhet i Flooring er det inngått en avtale om eierskifte i første halvår 2000. Union Eiendomsutvikling AS ble solgt pr. 20.08.1999, og Fibo-Trespo AS og salgsselskapet Respatex Ltd. i London ble overdratt til nye eiere pr. 25.10.1999. Norske Skog Hurum, som produserer spesialpapir, ble overdratt til nye eiere pr. 01.02.2000. Dessuten ble konsernets eierandel på 31,4% i Norsk Gjenvinning besluttet solgt i november 1999.

Disse virksomhetene har årlige driftsinntekter på nærmere 2.000 millioner kroner og total balanse var 1.137 millioner kroner.

#### Stabil eierstruktur

Det var små forandringer i Norske Skogs aksjonærstruktur i 1999. Skogeiersamvirket i Norge eier til sammen 36,7% av A-aksjene. Selskaper tilknyttet familien Holta i Skien eier 5,1%, Folketrygdfondet 4,8% og Storebrand Liv og Skade 4% av samlet antall aksjer. Utenlandsandelen var ved utløpet av 1999 20,9% (22,3%).

Aksjene i treforedlingsindustri hadde en sterk utvikling på børsene i Vest-Europa og Nord-Amerika i 1999. Norske Skogs A-aksjer nådde den høyeste notering gjennom tidene 27.12.1999 med 425 kroner. I løpet av 1999 steg A-aksjene med 88% fra 222 kroner til 418 kroner, mens B-aksjene steg med 76% fra 191 kroner til 337 kroner ved årets utløp. Totalindeksen for Oslo Børs steg i 1999 med 45%. Det ble i 1999 omsatt 23,2 millioner aksjer, tilsvarende 58% av gjennomsnittlig antall aksjer, eksklusive aksjer i eget eie.

Inkludert utbytte økte verdien av en A-aksje i Norske Skog med 92% i løpet av 1999, mens tilsvarende for B-aksjene var 81%.

RISK-beløpet pr. 01.01.1999 er fastsatt til kroner 9,07 mens RISK-beløpet pr. 01.01.2000 er beregnet til ca. kroner 9,00.

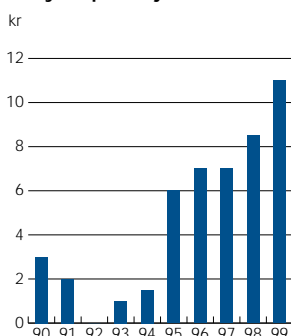
Ved det årlige aksjesalget til Norske Skogs ansatte i Norge og utlandet 1999 kjøpte 1.770 ansatte 49.953 aksjer. Det forberedes en utvidelse av aksjespareordningen for ansatte.

I forbindelse med fusjonen med Union overtok Norske Skog også selskapets beholdning av Norske Skog-aksjer. Dette innebærer at selskapet pr. 31.12.1999 har en beholdning av egne aksjer tilsvarende 2% av samlet aksjekapital.

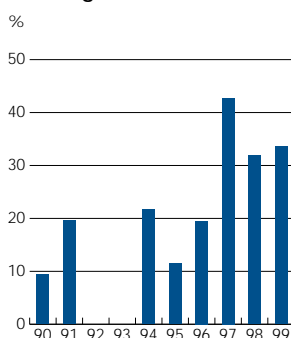
Ved fusjonen med Union ble oppgjør gjennomført ved en rettet emisjon av nye aksjer i Norske Skog. Dette innebærer at aksjekapitalen økte fra 764,2 millioner kroner pr. 31.12. 1998 til 827,6 millioner kroner ved utløpet av 1999, fordelt på 28.795.560 A-aksjer og 12.586.219 B-aksjer.



Utbytte pr. aksje 1990-1999



Utdelingsforhold 1990-1999



### Område Papir Europa

Forretningsområde Papir Europa omfatter Norske Skogs sju avis- og magasinpapirfabrikker i Europa og er representert med salgskontorer i 17 land i Europa og Nord-Amerika. God økonomisk aktivitet i hovedmarkedene i Vest-Europa ga økte annonseinntekter og høye sidetall for aviser og magasiner. Også i Øst-Europa – utenom Russland – var det en positiv utvikling for trykkpapir.

Det ventes vekst i etterspørselen etter trykkpapir både på kortere og lengre sikt. Ved årsskiftet var markedene for områdets produkter preget av god balanse og relativt høy kapasitetsutnyttelse.

Innkjøringen av Norske Skog Golbeys PM 2, utviklingen av nye informasjonssystemer og større vedlikehold av PM 1 ved Norske Skog Skogn medførte merbelastninger på driftsresultatet for avispapir.

### Avispapir

Driftsresultatet for område avispapir ble 932 millioner kroner (1.192 millioner kroner) og driftsinntektene var 7.541 millioner kroner (6.414 millioner kroner). Avispapirvirksomheten oppnådde en driftsmargin på 12,4% (18,6%). Prisene på avispapir gikk noe ned i enkelte markeder i første kvartal. Sterkere norsk krone hadde en negativ effekt på driftsinntektene til fabrikkene i Norge.

Samlet etterspørsel etter avispapir i Vest-Europa steg med 2,8% fra 1998. Kanadiske og russiske leverandører økte sin aktivitet i området på grunn av overkapasitet i hjemmemarkedene. Sammen med ny produksjonskapasitet gjorde dette det nødvendig å gjennomføre produksjonsinnskrenkninger.

Etterspørselen etter avispapir i USA økte med 2,3% i 1999, men det er fortsatt ubalanse i det nord-amerikanske markedet.

Ved årsskiftet var det fortsatt god etterspørsel etter avispapir og høy kapasitetsutnyttelse hos produsentene.

Siden april 1995 har avispapirprodusentene i Europa vært gjenstand for undersøkelser av EU-kommisjonen for å avdekke om det har foreligget forhold som er i strid med EUs konkurranseregler. Også Norske Skog har mottatt Kommisjonens foreløpige rapport om saken. Norske Skog har gitt et tilsvarende svar på denne, og dette inngår i Kommisjonens videre behandling.

### Magasinpapir

Område magasinpapir oppnådde i 1999 et driftsresultat på 877 millioner kroner (754 millioner kroner) og driftsinntektene var 4.561 millioner kroner (4.125 millioner kroner). Driftsmarginen var 19,2% (18,3%).

Etterspørselen etter ubestrøket (SC) magasinpapir var stabilt god i hele 1999. Leveransene til Europa økte med 5% i forhold til 1998. Dette ga høy kapasitetsutnyttelse og stabile priser. Leveransene til oversjøiske markeder gikk ned i 1999 på grunn av økt kapasitet i Nord-Amerika og fortsatt svak etterspørsel i Asia. Ved årsskiftet var ordresituasjonen for ubestrøket magasinpapir fortsatt god.

Prisene på bestrøket (LWC) magasinpapir falt 5-6% i første halvår på grunn av overkapasitet og lave priser for finpapir. Lavere leveranser både til Europa og oversjøiske markeder gjorde det nødvendig med produksjonsbegrensninger. Mot slutten av året ble ordresituasjonen vesentlig forbedret, og prisene steg igjen til samme nivå som i begynnelsen av 1999.

### Område Internasjonal

Forretningsområde Internasjonal omfatter Norske Skogs 1/3 eierandel i avispapirselskapet Pan Asia Paper Company Ltd (Pan Asia).

Norske Skogs forholdsmessige andel av Pan Asias driftsresultat var i 1999 336 millioner kroner og tilsvarende var driftsinntektene 1.988 millioner kroner. Dette gir en driftsmargin på 16,9%. Nettoresultatet i Pan Asia er sterkt påvirket av høye rentekostnader, men engasjementet i Asia øker Norske Skogs for-tjeneste pr. aksje, selv etter at beregnet kostnad på egenkapitalinnskuddet er fratrukket.

Den økonomiske utviklingen i Asia var i hele 1999 gjennomgående positiv. Dette ga en umiddelbar økning i etterspørselen etter avis-papir i flere land. Høyere forbruk innen regionen reduserte behovet for eksport til fjernere markeder, samtidig som import fra oversjøiske områder gikk ned i løpet av året.

Mot slutten av 1999 var markedsbalansen i Stillehavs-området så vidt forbedret at det var mulig å gjennomføre prisøkninger, men samtidig har også prisene for returpapir og energi gått opp. Fortsatt stabilisering av asiatisk økonomi vil opprettholde den gunstige utviklingen for trykkipapir.

Norske Skog Klabin i Brasil vil etter etableringen inn-gå i Område Internasjonal.

### Område Fiber

Forretningsområde Fiber omfatter to fabrikker for markedsmasse med en samlet kapasitet på 480.000 tonn og en mindre fabrikk for spesialpapir. Norske Skog Hurum ble overdratt til nye eiere 01.02.2000.

Området hadde i 1999 et driftsresultat på 92 millioner kroner (minus 28 millioner kroner) og driftsinntekter på 1.578 millioner kroner (1.425 millioner kroner), noe som gir en driftsmargin på 5,8% (minus 2%).

Ved inngangen til 1999 var massemarkedet meget svakt, men bedret seg gradvis i løpet av året. NORSCAN-lagrene var ved årsskiftet 1998/99 på 1,7 millioner tonn, men falt raskere enn ventet og var ved utløpet av året på 1,2 millioner tonn. Prisen for blekt langfibret sulfatmasse steg fra USD 460/tonn i begynnelsen av året til USD 600/tonn i desember 1999.

Utviklingen skyldes økende etterspørsel, bortfall av kapasitet i Nord-Amerika og produksjonsbegrensninger.

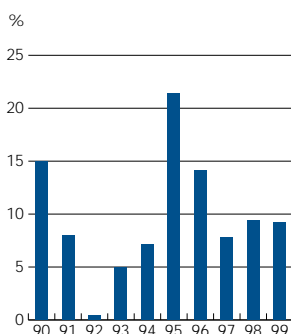
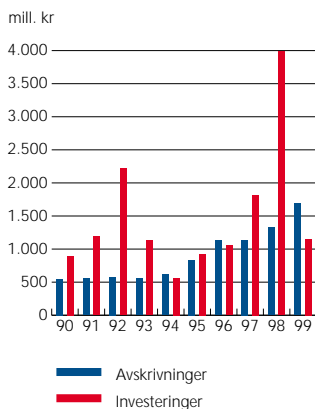
Også kjemitermomekanisk masse (CTMP) oppnådde betydelige prisøkninger i løpet av året.

### Øvrig virksomhet

Forestia AS hadde i 1999 et driftsresultat på minus 36 millioner kroner (4 millioner kroner) og driftsinntekter på 1.866 millioner kroner (1.944 millioner kroner). Driftsmarginen ble minus 1,9% (0,2%). Resultatet ble svakt på grunn av sterk konkurranse og lave priser på trelast. Markedene for sponplater var stabile. Trelastvirksomheten i Forestia AS er solgt med regnskapsmessig virkning fra 01.01.2000.

Norske Skog Flooring AS hadde et driftsresultat på minus 19 millioner kroner (minus 67 millioner kroner) og driftsinntekter på 688 millioner kroner (668 millioner kroner). Driftsmargin var minus 2,8% (minus 10%). Resultatet er påvirket av prispress på golvprodukter og kostnader knyttet til omstrukturering av selskapet. Utviklingen gjennom året var likevel positiv. Langmoen Parkett ble solgt pr. 29.06.1999 og resten av virksomheten i selskapet er besluttet solgt med virkning fra april 2000.



**Totalrentabilitet 1990-1999****Anleggsinvesteringer og avskrivninger 1990-1999**

## Miljø

Norske Skogs strategi på miljøområdet er å støtte bærekraftig utvikling av miljø og naturressurser. Konsernets fokus på miljø omfatter hele livsløpet for produktene, fra anskaffelse og bruk av råvarer til gjenvinning og avfallsbehandling. De viktigste miljøforhold er knyttet til råstoff- og energibruk, gjenvinning, transport og utslipp fra produksjonsprosessene.

Gjennom prosjektet Levende Skog har Norske Skog bidratt til et system for sertifisering av bærekraftig skogbruk i Norge. Dette er viktig i forhold til markedets krav og forventninger. Sertifisering er nå gjennomført i over halvparten av norsk skogbruk, inkludert Norske Skogs egne skoger. Norske Skogs mål er at alt virke til fabrikkene skal komme fra bærekraftig skogbruk. I 1999 hadde Norske Skog et samlet innkjøp på 8 millioner kubikkmeter rundvirke og flis til fabrikkene i Europa. Forbruket av returpapir øker kraftig, og samlede innkjøp til fabrikkene i Europa var i 1999 587.000 tonn. Norske Skog er Europas nest største forbruker av aviser og magasiner som råstoff.

Virksomheten i skogindustrien er transportintensiv. Miljøet påvirkes blant annet gjennom utslipp av klimagasser fra bruk av drivstoff. Norske Skog har som mål å forbedre transporteffektiviteten både økonomisk og miljømessig. Et viktig tiltak i Norge vil være å øke veinettets bæreevne slik at antall transporter reduseres.

Ved siden av virke og returpapir er energi den vesentligste innsatsfaktor i prosessene. Norske Skogs fabrikker arbeider aktivt med energiøkonomisering og for å utnytte eget produksjonsavfall som biobrensel. I 1999 ble over 90% av organisk avfall anvendt som energi, og utgjorde sammen med gjenvinning av energi fra produksjonsprosessene 77% av samlet forbruk av varmeenergi. Målet er at alt organisk avfall skal utnyttes, enten som energi eller til andre formål. Bruk av organisk avfall som brensel reduserer behovet for fossilt brensel og dermed utslipp av klimagasser.

Miljøvirkninger fra prosessene har i første rekke vært knyttet til utslipp til vann, og da spesielt av organisk materiale, som påvirker vannkvaliteten når utslippene blir for store. I løpet av 1990-årene har Norske Skog gjennomført omfattende tiltak for å redusere disse utslippene til miljømessig akseptable nivåer. På 1990-tallet er utslippene av organisk materiale redusert med 82%.

Det har ikke forekommet hendelser ved Norske Skogs fabrikker som har medført alvorlige negative miljøpåvirkninger i 1999.

I 1999 ble det avsluttet et femårig prosjekt som har undersøkt mulighetene for å lukke vannsystemene i konsernets papirfabrikker. Resultatene vil bli ført videre i prosjekter for å redusere forbruket av vann, utslipp og energibehov, og de danner grunnlaget for videre arbeid for å kunne lukke vannsystemene.

Samlede miljøinvesteringer ved Norske Skogs fabrikker var i 1999 38 millioner kroner.

Norske Skog utgir en egen miljørapport også for 1999.



### Helse og sikkerhet

Et systematisk forebyggende arbeid har gitt gode resultater i helse- og sikkerhetsarbeidet i selskapet. Antall skader med fravær pr. million arbeidstimer (H-verdi) gikk ned fra 16 til 13. Norske Skog Folla har hatt sitt første år uten skader, og Norske Skog Skogn passerte en million arbeidede timer uten skader med fravær. Flere bedrifter har allerede en H-verdi lavere enn 5, som er satt som mål for 2000. Sykefraværet i prosent av arbeidstid var 5,7 (5,2), men det er stor variasjon i resultatene fra bedrift til bedrift.

Det er utviklet et styringsdokument som trekker opp hovedlinjene for aktiviteten innen dette området. Planprosessen i konsernet inkluderer sentrale og lokale handlingsplaner for helse og sikkerhet. Blant annet er kurset «HMS-ledelse i Norske Skog/Systematisk HMS-arbeid» tatt i bruk.

### Medarbeidere

Ved utløpet av 1999 hadde Norske Skog 6.315 fast ansatte eksklusive ansatte i Pan Asia (6.823). Av disse var 1.459 ansatt (2.138) ved virksomheter i utlandet. Fusjonen med Union økte antall ansatte med vel 400. Overdragelsene av Forestias trelastvirksomhet, Norske Skog Flooring, Fibo-Trespo og Norske Skog Hurum omfatter vel 1.500 ansatte. Totale lønns- og sosiale utgifter var i 1999 2.811 millioner kroner (2.203 millioner kroner).

For mange ansatte har 1999 vært preget av innføringen av nye full-integrerte datasystemer både for salg, logistikk og regnskap. Dette har stilt nye krav til den enkelte medarbeiders evne til samarbeid og til å ta i bruk mer standardiserte arbeidsrutiner. Samtidig gjennomfører flere og flere enheter egne programmer for produktivtvekst gjennom effektivisering av arbeidsprosesser (Norske Skog Operational Standard) og egne prosjekter for organisasjonsutvikling. Disse aktivitetene vil fortsette.

Incentive-ordningen for å stimulere oppnåelse av konsernets mål ble utvidet i 1999. Den etablerte bonusordningen ble utvidet til å omfatte flere ledere, basert på individuelle avtaler. Videre er det innført en opsjonsordning for et begrenset antall ledere, med tildeling av opsjoner for en verdi inntil 600.000 kroner. Den generelle ordningen med aksjekjøp for alle ansatte er utvidet. Videre har enkelte enheter bonusordninger som omfatter alle ansatte.

Det var høy aktivitet i Norske Skog både innen drift og forbedringsprosjekter i 1999. Samtidig ble det foretatt vesentlige endringer i konsernets struktur og organisasjon. Styret takker alle ansatte for verdifulle bidrag til utviklingen av Norske Skog også i 1999.

### Styrende organer

I møte i selskapets bedriftsforsamling 05.05.1999 ble Kåre Leira og Stig Johansen valgt til nye styremedlemmer. De etterfølger Kjell Hansen og Gisle Hegstad.



#### Utsiktene framover

Ved inngangen til 2000 var det god etterspørsel etter trykkpapir i alle hovedmarkeder. Det økonomiske aktivitetsnivået i Europa, Nord-Amerika og Asia vil i stor utstrekning påvirke utviklingen videre framover.

Det er nå få avisapirmaskiner under bygging globalt, men det er kommet ny kapasitet i Frankrike og Tyskland. I løpet av fjerde kvartal økte prisene for avisapir i Nord-Amerika, og markedene i Asia er i fortsatt bedring. Innen magasinpapir kommer det ny kapasitet, men denne ventes ikke å få noen vesentlig virkning i markedet i inneværende år.

Massemarkedet er inne i en positiv utvikling, og det ventes sterk bedring i inntjeningen innen dette området.

Det ventes god kapasitetsutnyttelse for trykkpapir og høy produksjon av markedsmasse i 2000.

Samlet vil dette bidra til at Norske Skog i 2000 ventes å få et resultat minst på linje med 1999.

#### Disponering av resultat

Årsresultatet for Norske Skogindustrier ASA ble 847 millioner kroner.

#### Overskuddet foreslås anvendt slik:

Avsatt til annen egenkapital	401 millioner kroner
Avsatt til utbytte	446 millioner kroner
Sum disponeringer	847 millioner kroner

I tillegg foreslås det å gi konsernbidrag med 73 millioner kroner.

Lysaker, 8. februar 2000



Lage Westerbø  
formann



Jon R. Gundersen  
nestformann



Roy Eilertsen



John Frøseth



Stig Johansen



Kåre Leira



Eivind Reiten



Halvard Sæther



Jan Reinås



## REGNSKAP 1999

Vellykket vekst og et godt marked for trykkpapir bidro til at ordinært resultat før skatt økte fra 1.417 millioner kroner i 1998 til 1.825 millioner kroner i 1999. Styret foreslår at utbyttet økes fra kroner 8,50 pr. aksje i 1998 til kroner 11,00 i 1999.

Norske Skogs egenkapital økte i 1999 med 17% til 11.727 millioner kroner.

**Resultatregnskap**

Mill. kroner	Noter	1999	1998	1997
<b>Driftsinntekter</b>	1	<b>18.054</b>	14.908	13.312
Forbruk av råvarer o.l.	2	7.311	6.061	6.121
Lønn og andre personalkostnader	3,4	2.811	2.203	1.961
Andre driftskostnader	5	4.114	3.541	3.007
Ordinære avskrivninger og nedskrivninger	18	1.689	1.323	1.140
<b>Driftskostnader</b>		<b>15.925</b>	13.128	12.229
<b>Driftsresultat</b>		<b>2.129</b>	1.780	1.083
Andel resultat tilknyttede selskap	14	25	66	22
Finansinntekter/-kostnader	6	-149	-429	-455
Andre poster	8	-180	0	0
<b>Ordinært resultat før skatter</b>		<b>1.825</b>	1.417	650
Skattekostnad på ordinært resultat	7	-499	-387	-62
<b>Ordinært resultat</b>		<b>1.326</b>	1.030	588
Minoritetsinteresser		-26	-10	2
<b>Årsresultat</b>		<b>1.300</b>	1.020	590

Resultat pr. aksje / Utvannet resultat pr. aksje **32,71** 26,68 16,40

**Kontantstrømanalyse**

<b>Kontantstrøm fra driften</b>				
Innbetalinger fra driften		<b>17.622</b>	14.506	13.169
Utbetalinger til driften		<b>-14.487</b>	-11.325	-10.920
Finansielle innbetalinger/utbetalinger		<b>-633</b>	-222	-324
Betalte skatter		<b>-340</b>	-100	-310
Netto kontantstrøm fra driften	9	<b>2.162</b>	2.859	1.615

**Kontantstrøm fra investeringsaktivitetene**

Investering i varige driftsmidler knyttet til driften		<b>-1.154</b>	-3.983	-1.814
Korreksjon for investeringer med utsatt kontanteffekt		<b>-547</b>	487	219
Salg varige driftsmidler knyttet til driften		<b>237</b>	64	44
Netto utbetaling ved kjøp av selskapsandeler		<b>-448</b>	-583	-90
Netto finansinvesteringer		<b>202</b>	-36	20
Netto kontantstrøm fra investeringsaktivitetene		<b>-1.710</b>	-4.051	-1.621

**Kontantstrøm fra finansieringsaktivitetene**

Netto endring langsiktige lån		<b>-1.680</b>	3.442	-1.606
Netto endring kortsiktige lån		<b>200</b>	-690	485
Betalt utbytte		<b>-314</b>	-267	-228
Konvertering obligasjoner til egenkapital <sup>1)</sup>		<b>0</b>	0	1.106
Netto kontantstrøm fra finansieringsaktivitetene		<b>-1.794</b>	2.485	-243

<b>Sum netto endring betalingsmidler <sup>2)</sup></b>		<b>-1.342</b>	1.293	-249
Betalingsmidler 01.01. <sup>3)</sup>		<b>2.145</b>	1.019	1.102
Betalingsmidler 31.12.		<b>803</b>	2.312	853

1) Konvertering av obligasjoner har ikke kontanteffekt. Tilsvarende beløp inngår i nedbetaling av gjeld.

2) Betalingsmidler består av kontanter, bankinnskudd og kortsiktige plasseringer.

3) Betalingsmidler 01.01. er justert for betalingsmidler i selskaper som er kjøpt opp gjennom året.

## Balanse pr. 31.12.

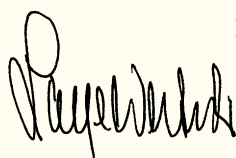
Mill. kroner	Noter	1999	1998	1997
<b>Eiendeler</b>				
Varige driftsmidler	18	<b>18.426</b>	16.776	12.079
Andre langsiktige fordringer	17	<b>322</b>	279	226
Aksjer og andeler i andre selskaper	15,16	<b>80</b>	80	79
Andeler i tilknyttede selskaper	14	<b>0</b>	451	394
Verdipapirer og langsiktige fordringer		<b>402</b>	810	699
<b>Anleggsmidler</b>		<b>18.828</b>	17.586	12.778
Beholdninger	13	<b>1.906</b>	1.780	1.507
Andre fordringer		<b>326</b>	561	315
Kundefordringer	12	<b>3.051</b>	2.010	1.840
Kortsiktige plasseringer	11	<b>257</b>	944	551
Kontanter, bank, postgiro	10	<b>546</b>	1.368	302
<b>Omløpsmidler</b>		<b>6.086</b>	6.663	4.515
<b>Sum eiendeler</b>		<b>24.914</b>	24.249	17.293

## Gjeld og egenkapital

Aksjekapital		<b>811</b>	764	764
Øvrig egenkapital	23	<b>10.748</b>	9.120	8.300
<b>Minoritetsinteresser</b>		<b>168</b>	145	59
<b>Egenkapital</b>	23	<b>11.727</b>	10.029	9.123
Utsatt skatt	7	<b>567</b>	425	350
Annen rentefri langsiktig gjeld		<b>332</b>	447	243
Annen rentebærende langsiktig gjeld	21	<b>7.902</b>	8.556	4.256
Pensjonsforpliktelser	4	<b>220</b>	136	98
<b>Langsiktig gjeld</b>		<b>9.021</b>	9.564	4.947
Rentebærende kortsiktig gjeld	20	<b>520</b>	803	742
Annen rentefri kortsiktig gjeld	19	<b>3.646</b>	3.853	2.481
<b>Kortsiktig gjeld</b>		<b>4.166</b>	4.656	3.223
<b>Sum egenkapital og gjeld</b>		<b>24.914</b>	24.249	17.293

Panteheftelser	24	<b>1.446</b>	440	67
----------------	----	--------------	-----	----

Lysaker, 8. februar 2000


Lage Westerbø  
formann

Jon R. Gundersen  
nestformann


Roy Eilertsen



John Frøseth



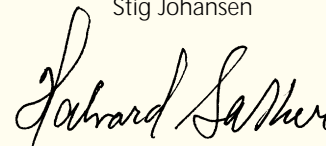
Stig Johansen



Kåre Leira



Eivind Reiten



Halvard Sæther



Jan Reinås

### Endringer i regnskapsprinsipper 1999

Den nye regnskapsloven trådte i kraft fra og med 01.01.1999. Som følge av den nye lovgivningen er regnskapsprinsippet for langsiktige fordringer og gjeld i utenlandsk valuta endret fra et porteføljeprinsipp til å bruke balansedagens kurs. Virkningen av endringen har pr. 31.12.1998 en positiv effekt på 35 millioner kroner som er korrigert direkte mot konsernets egenkapital. I 1998 ble regnskapsprinsippet for langsiktige fordringer og gjeld i utenlandsk valuta endret fra å vurdere hver valuta for seg til et porteføljeprinsipp. Effekten av endringen ble vist som ekstraordinær post på 62 millioner kroner. Da sammenligningstallene for 1998 er omarbeidet i henhold til de nye regnskapsprinsippene, framgår det nå ingen ekstraordinær post, og finanspostene er forbedret med 62 millioner kroner. Ut over dette har ikke ny regnskapslov medført endringer i konsernets resultat eller egenkapital av betydning. Oppstillingsplanen for balansen er betydelig endret som følge av den nye lovgivningen. Historiske tall er omarbeidet slik at sammenligningstall i resultat og balanse er sammenlignbare.

### Sammenlignbarhet 1999

Den felleskontrollerte virksomheten Pan Asia Paper Company Ltd (Pan Asia), hvor Norske Skog eier 1/3, er tatt inn i konsernregnskapet ved proporsjonal konsolidering i virksomhetsområde Asia fra og med 01.01.1999, med driftsinntekter på 1.900 millioner kroner og en totalbalanse på 4.000 millioner kroner. Norske Skogs avisapirfabrikker i Thailand og Korea er lagt inn i Pan Asia pr. 02.02.1999. De inngår fram til dette i konsernregnskapet i virksomhetsområde Asia.

Norske Skogindustrier ASA er fusjonert med A/S Union med regnskapsmessig gjennomføring fra 05.05.1999. Norske Skog hadde før fusjonen en eierandel på 57,6% i A/S Union, og behandlet dette som tilknyttet selskap. Fusjonen er behandlet etter oppkjøpsmetoden som trinnsvis oppkjøp. Enhetene fusjonert inn fra Union inngår i virksomhetsområde Avispapir med driftsinntekter på 840 millioner kroner og en totalbalanse på 1.060 millioner kroner. Langmoen Parkett ble solgt 29.06.1999 og Fibo-Trespo AS er solgt 25.10.1999. Disse selskapene inngår fram til salgstidspunktet i virksomhetsområde Flooring med driftsinntekter på 275 millioner kroner og en totalbalanse på 180 millioner kroner.

### 1998

Norske Skog Singburi i Thailand er konsolidert inn fra og med 01.09.1998. Norske Skog Chongwon i Korea er konsolidert inn fra og med 01.07.1998. Driftsinntekter for disse selskapene inngår i virksomhetsområde Asia med 485 millioner kroner, og totalbalanse med 2.800 millioner kroner.

### 1997

Sande Paper Mill AS, som i 1996 inngikk i virksomhetsområde papir med driftsinntekter på 183 millioner kroner og totalbalanse på 156 millioner kroner, ble overdratt til nye eiere med virkning fra og med 03.01.1997. Overtagelsen av Hedalm Trelast er gjennomført med regnskapsmessig virkning fra 01.07.1997, og inngår i virksomhetsområde Forestia i 1997 med driftsinntekter på 118 millioner kroner og totalbalanse på 214 millioner kroner. Norske Skog Štětí er konsolidert inn fra og med 01.11.1997 og inngår i virksomhetsområde Avispapir med driftsinntekter på 55 millioner kroner og totalbalanse på 342 millioner kroner.

### Konsernregnskapet

Konsernregnskapet viser virksomheten til morselskapet Norske Skogindustrier ASA og dets datterselskaper som en økonomisk enhet. Selskapenes interne omsetning og mellomværende er eliminert i konsernregnskapet. Gevinster oppstått ved transaksjoner mellom selskaper i konsernet er eliminert.

Selskaper hvor Norske Skog har bestemmende innflytelse blir konsolidert inn i konsernregnskapet i sin helhet. I de tilfelle datterselskapene ikke er heleid, er minoritetsinteresser trukket ut som egen post i resultatregnskapet og i balansen. Aksjene i datterselskapene er eliminert etter oppkjøpsmetoden. Dette innebærer at anskaffelseskost for aksjene henføres til datterselskapets eiendeler og gjeld som tas inn i konsernregnskapet til virkelig verdi på oppkjøpstidspunktet. Anskaffelseskost ut over hva som kan henføres til identifiserbare eiendeler og gjeld er balanseført som goodwill.

For tilknyttede selskaper er egenkapitalmetoden benyttet.

Tilknyttede selskaper er selskaper hvor Norske Skog har betydelig, men ikke bestemmende innflytelse. Egenkapitalmetoden innebærer at konsernets andel av årets resultat i det tilknyttede selskapet er tatt inn på egen linje i resultatregnskapet, mens andel av selskapets egenkapital justert for merverdier og mindreverdier er klassifisert som anleggsmiddel i balansen.

For felleskontrollert virksomhet benyttes bruttometoden, og andel av resultat og balanse tas inn linje for linje i konsernregnskapet.

Ved konsolidering av utenlandske datterselskaper som anses som en integrert del av morselskapets virksomhet er pengeposter omregnet til balansedagens kurs. Ikke-pengeposter er omregnet til transaksjonsdagens kurs. Resultatposter er omregnet til gjennomsnittskurs for året, med unntak av vareforbruk og avskrivninger som er omregnet til transaksjonsdagens kurs. Omregningsdifferansen er ført over resultatet som en finanspost. For utenlandske datterselskaper med frittstående virksomhet er balansen omregnet til balansedagens kurs. Resultatposter er omregnet til gjennomsnittskurs for året. Omregningsdifferansen er ført direkte mot konsernets egenkapital.

### Driftsinntekter

Alt salg tas til inntekt ved leveringstidspunktet. Driftsinntekter er brutto driftsinntekter redusert med kommisjoner, rabatter og øvrige prisreduksjoner.

### Klassifisering i balansen

Eiendeler og gjeld knyttet til varekretsløpet klassifiseres som omløpsmidler og kortsiktig gjeld. Andre eiendeler er oppført som anleggsmidler dersom de er bestemt til varig eie eller bruk. Annen gjeld er oppført som langsiktig gjeld dersom den forfaller til betaling senere enn ett år etter balansedagen. Øvrige eiendeler og gjeld er klassifisert som omløpsmidler og kortsiktig gjeld.

### Eiendeler og gjeld i utenlandsk valuta

Balanseposter i utenlandsk valuta som ikke er sikret mot valutakursendringer er vurdert til balansedagens kurs. Balanseposter i utenlandsk valuta som er sikret mot kursvingninger med finansielle instrumenter vurderes til sikringskurs. Balanseposter i utenlandsk valuta som sikrer hverandre er vurdert til balansedagens kurs.

### Finansielle instrumenter

Regnskapsmessig behandling av finansielle instrumenter følger intensjonen bak inngåelsen av avtalene. Ved inngåelsen defineres avtalen enten som sikringsforretning eller handelsforretning.

De ulike typer finansielle instrumenter som benyttes for sikring av renterisiko vurderes som separate porteføljer. Disse vurderes til laveste verdi av kostpris og markedsverdi. I de tilfeller de inngåtte avtaler blir karakterisert som sikringsforretninger blir inntektene og kostnadene periodisert og klassifisert på samme måte som de underliggende balansepostene.

Finansielle instrumenter i utenlandsk valuta som for regnskapsmessig formål ikke klassifiserer for sikring verdsettes til markedsverdi.

Mottatte eller betalte premier relatert til opsjoner med forfall etter balansedagen periodiseres over opsjonenes løpetid.

### Aksjer, obligasjoner, sertifikater, veksler o.l.

Aksjer, obligasjoner og sertifikater klassifisert som omløpsmidler og som er vurdert å inngå i en handelsportefølje er vurdert til markedsverdi.

Andre aksjer, obligasjoner og sertifikater klassifisert som omløpsmidler styres bevisst som gruppe og vurderes samlet som en portefølje. Urealisert tap blir motregnet mot urealisert gevinst. Netto urealisert tap på porteføljen kostnadsføres under finansielle poster. Netto urealisert gevinst inntektsføres innenfor tidligere kostnadsførte urealiserte tap.

Aksjer klassifisert som anleggsmidler og som ikke er vurdert som tilknyttede selskap, er strategiske investeringer hvor konsernet ikke kan sies å ha betydelig innflytelse. Disse aksjepostene er vurdert til kostpris, eventuelt virkelig verdi når verdinedgangen ikke er av forbigående art.

### Varebeholdninger

Råvarer og andre innkjøpte varer er vurdert til anskaffelseskost etter FIFU prinsippet. Egenproduserte ferdigvarer er vurdert til tilvirkningskost. Tilvirkningskost omfatter råvarer, energi, direkte lønn og andel av indirekte kostnader inklusive ordinært vedlikehold og avskrivninger. Hvis netto salgsverdi på framtidig salgstidspunkt er lavere, er denne verdi lagt til grunn.

### Varige driftsmidler/avskrivninger

Anskaffelseskost for driftsmidler med varig verdi aktiveres som eiendel i balansen. Reservedeler aktiveres sammen med tilhørende driftsmiddel. For større investeringer med lang tilvirkningstid er renter aktivert som en del av anskaffelseskost. Utgifter til kapasitetsøkning eller kvalitetsbedring som representerer økt framtidig inntjeningssevne aktiveres i balansen. Utgifter til vedlikehold kostnadsføres som driftskostnad.

Ordinære avskrivninger er foretatt fra det tidspunkt driftsmiddelet ble satt i ordinær drift og er beregnet ut fra den økonomiske levetid i henhold til følgende ramme: EDB-utstyr 3 - 5 år, transportmidler 5 - 10 år, inventar 10 år, maskiner 10 - 20 år, bygningsmessige anlegg 10 - 25 år, fabrikkbygninger 25 - 33 år, goodwill og andre rettigheter 5 - 20 år. Anlegg under utførelse avskrives ikke.

### Forskning og utvikling

Utgifter til forskning og utvikling kostnadsføres som driftskostnad.

### Leasing

Leieavtaler vurderes som finansiell eller operasjonell leasing etter en konkret vurdering av den enkelte avtale. Driftsmidler i leieavtaler vurdert som finansiell leasing aktiveres i balansen og avskrives som ordinære driftsmidler. Avdragsdelen av leieforpliktelsen vises som langsiktig gjeld. Forpliktelsen reduseres med betalt leie etter fradrag for beregnet rentekostnad.

### Pensjonskostnader og pensjonsforpliktelser

Pensjonsforpliktelsen beregnes som den diskonterte verdi av de framtidige pensjonsytelser som anses påløpt på balansedagen, basert på at arbeidstakerne opparbeider sine pensjonsrettigheter jevnt over den yrkesaktive perioden. Pensjonsmidlene vurderes til virkelig verdi og føres netto mot pensjonsforpliktelsen i balansen. Den enkelte pensjonsordning vurderes for seg, men verdi av overfinansiering i en ordning og underfinansiering i andre ordninger nettoføres i balansen såfremt pensjonsmidlene kan overføres mellom ordningene. Netto pensjonsmidler vises som langsiktig fordring mens netto pensjonsforpliktelser vises som langsiktig gjeld. Beregning av pensjonsforpliktelse og pensjonsmidler bygger på økonomiske og aktuariemessige forutsetninger som redegjort for i note 4.

Periodens netto pensjonskostnad er inkludert i lønn og andre personalkostnader, og består av nåverdien av årets pensjonsopptjening, rentekostnad på pensjonsforpliktelsen, forventet avkastning på pensjonsmidlene, resultatført virkning av endringer i estimater og pensjonsplaner, resultatført avvik mellom faktisk og forventet avkastning, samt periodisert arbeidsgiveravgift. Virkning av endringer i estimater og pensjonsplaner, samt avvik mellom faktisk og forventet avkastning, periodiseres over gjenværende opptjeningstid eller forventet levetid først når den akkumulerte virkning overstiger 10% av hva som er størst av pensjonsmidlene og pensjonsforpliktelsene.

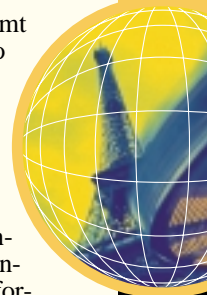
### Obligasjonslån

Gjeldsposten er redusert med beholdning av egne obligasjoner. Over-/underkurs ved tilbakekjøp resultatføres i den periode tilbakekjøpet foretas.

### Skatter

Skattekostnaden består av betalbar skatt og endring utsatt skatt. Betalbar skatt er beregnet på grunnlag av skattemessig resultat, og endring utsatt skatt er beregnet på grunnlag av årets endring av midlertidige resultatforskjeller.

Utsatt skatt i balansen er beregnet på grunnlag av midlertidige forskjeller mellom skattemessig og regnskapsmessige verdier og underskudd til framføring ved utgangen av regnskapsåret. Skattereduserende midlertidige forskjeller og underskudd til framføring utlignes mot skatteøkende midlertidige forskjeller som reverserer i samme tidsrom. Det foretas full avsetning etter gjeldsmetoden uten neddiskontering til nåverdi.



## Noter til regnskapet, Konsern

Alle beløp er i millioner kroner dersom ikke noe annet er angitt.

### 1. Virksomhetsområder

1999	Avispapir	Magasin- papir	Asia	Fiber	Forestia	Flooring	Stab/elim.	Konsern
Driftsinntekter:								
Norge	812	71	0	420	1.191	171	41	2.706
Resten av Europa	5.734	3.080	0	1.121	657	376	90	11.058
Oversjøisk	995	1.410	1.988	37	18	141	-299	4.290
Sum driftsinntekter	7.541	4.561	1.988	1.578	1.866	688	-168	18.054
Driftskostnader	5.875	3.292	1.485	1.372	1.775	629	-192	14.236
Ordinære avskrivninger	734	392	167	114	127	78	77	1.689
Driftsresultat	932	877	336	92	-36	-19	-53	2.129
Ikke-renteb. omløpsmidler								
Varige driftsmidler	2.219	1.318	631	353	305	189	267	5.282
Ikke-renteb. korts. gjeld	8.333	4.042	3.520	997	804	259	471	18.426
Investeringer	1.269	543	236	105	148	99	1.246	3.646
Investeringer								
Antall ansatte	626	189	53	54	99	55	78	1.154
Eksportandel (%)	2.927	1.238	889	440	1.216	252	249	7.211
	89	98	100	73	36	75	-	85
1998								
Driftsinntekter:								
Norge	602	137	0	440	1.299	275	58	2.811
Resten av Europa	4.696	2.694	0	967	634	323	94	9.408
Oversjøisk	1.115	1.294	485	18	11	70	-304	2.689
Sum driftsinntekter	6.414	4.125	485	1.425	1.944	668	-153	14.908
Driftskostnader	4.687	2.932	393	1.346	1.816	680	-48	11.805
Ordinære avskrivninger	535	439	31	107	124	54	32	1.323
Driftsresultat	1.192	754	61	-28	4	-67	-136	1.780
Ikke-renteb. omløpsmidler								
Varige driftsmidler	2.079	771	206	369	501	276	149	4.351
Ikke-renteb. korts. gjeld	7.589	4.437	2.085	1.063	858	331	413	16.776
Investeringer	1.948	278	101	118	215	105	1.088	3.853
Investeringer								
Antall ansatte	2.841	594	2	276	78	38	154	3.983
Eksportandel (%)	2.352	1.278	680	449	1.276	574	214	6.823
	91	97	100	69	33	59	-	81
1997								
Driftsinntekter:								
Norge	637	205	-	498	1.358	308	89	3.095
Resten av Europa	3.859	1.952	-	863	592	294	275	7.835
Oversjøisk	1.176	1.455	-	15	14	101	-379	2.382
Sum driftsinntekter	5.672	3.612	-	1.376	1.964	703	-15	13.312
Driftskostnader	4.463	2.830	-	1.227	1.831	689	49	11.089
Ordinære avskrivninger	448	409	-	100	114	49	20	1.140
Driftsresultat	761	373	-	49	19	-35	-84	1.083
Ikke-renteb. omløpsmidler								
Varige driftsmidler	1.248	1.215	-	336	505	215	143	3.662
Ikke-renteb. korts. gjeld	5.298	4.291	-	895	903	403	289	12.079
Investeringer	892	419	-	88	227	101	754	2.481
Investeringer								
Antall ansatte	1.133	201	-	111	126	191	52	1.814
Eksportandel (%)	2.177	1.259	-	468	1.342	476	264	5.986
	89	94	-	64	31	56	-	77



**2. Forbruk av råvarer o.l.**

	1999	1998	1997
Råvarer og innkjøpte handelsvarer	7.395	6.124	6.073
Endring av beholdning egenproduserte ferdigvarer	-84	-63	48
Sum	7.311	6.061	6.121

**3. Lønn og andre personalkostnader**

	1999	1998	1997
Lønn inkl. feriepenger	2.269	1.703	1.575
Arbeidsgiveravgift, pensjon og andre sosiale kostnader	542	500	386
Totale lønnskostnader	2.811	2.203	1.961

Lønn til konsernsjef utgjorde kr 2.293.973 og fordel knyttet til fri bil, lån i arbeidsforhold m.m. utgjorde kr 243.053. Konsernsjefen har en lønnsgarantiordning for inntil tre år. Resten av konsernledelsen har en lønnsgarantiordning på inntil ett og et halvt år. Konsernsjefen har en pensjonsalder på 62 år, men med mulighet til å fratruke ved fylte 60 år. Pensjonen vil utgjøre 70% av lønnen ved fratredelse. Fulle ytelser er knyttet til ansettelse fram til avtalt pensjonsalder. Ordningen innebærer også ytelser ved uførhet. Årets utgift knyttet til konsernsjefens pensjonsordninger har vært kr 1.780.816.

Godtgjørelse til bedriftsforsamlingens og styrets medlemmer utgjorde henholdsvis kr 603.250 og kr 1.111.250.

Revisjonshonorar for Norske Skogindustrier ASA utgjør kr 1.800.000 og annet honorar til revisor utgjør kr 143.000.

Fra og med desember 1999 er det innført en opsjonsordning for konsernledelsen og noen få andre personer i ledende stillinger. Opsjonene gir rett til å kjøpe et antall A-aksjer til fastsatt kurs kr 375 i tidsrommet 01.10.2002 - 31.12.2002. Under denne opsjonstilDELingen kan det kjøpes i alt 76.610 aksjer.

Fra og med 1998 er det innført en bonusordning for konsernledelsen og fabrikksejere på papir- og massefabrikkene. Ordningen er knyttet opp mot konserntes totalrentabilitet.

**4. Pensjonskostnader og pensjonsforpliktelser**

Norske Skogindustrier ASA med norske datterselskaper har kollektive tjenestepensjonsordninger for sine ansatte i livsforsikrings-selskap. Polisene for konsernet er ensartet. Hovedbetingelsene er

30 års opptjening, 65% pensjon i forhold til pensjonsgrunnlag 1. januar det året man fyller 67 år, samt uføre-, ektefelle- og barnepensjon. Alle pensjonsytelser samordnes med forventede ytelser fra folketrygden. Pensjonsnivået reduseres til 60% fra fylte 75 år. Pr. 01.01.1999 hadde pensjonsordningene 7.454 medlemmer, hvorav 4.663 er aktive medlemmer og 2.791 er pensjonister.

I tillegg til de pensjonsforpliktelsene som dekkes gjennom forsikringsordningene, har konsernet usikrede pensjonsforpliktelser. Dette omfatter bl.a. forpliktelser vedrørende tidligere eiere i datterselskaper, toppleder- og styrepensjoner, totalt 167 personer. De usikrede pensjonsforpliktelsene inkluderer også estimerte framtidige forpliktelser knyttet til AFP-ordningen, samt forpliktelser i utenlandske datterselskaper. Forpliktelser knyttet til topplederpensjon er delvis forsikret gjennom tilleggsavtale i livsforsikrings-selskap.

Ved verdsettelse av pensjonsmidlene benyttes estimert verdi ved regnskapsavslutningen. Denne estimerte verdien korrigeres hvert år i samsvar med oppgave fra livsforsikrings-selskapet over pensjonsmidlenes flyttestørrelse.

Ved måling av påløpte pensjonsforpliktelser benyttes estimert forpliktelse ved regnskapsavslutningen. Den estimerte forpliktelsen korrigeres hvert år i samsvar med oppgave fra aktuar over påløpt pensjonsforpliktelse.

Ved beregning av de framtidige pensjoner er følgende forutsetninger lagt til grunn:

%	1999	1998	1997
Diskonterings-sats	5,5	5,5	5,5
Forventet avkastning på pensjonsmidlene	6,5	6,5	6,5
Lønnsregulering	3,0	3,0	3,0
G-regulering/ inflasjon	2,0	2,0	2,0
Pensjonsregulering	1,6	1,6	1,6

Netto periodisert pensjonskostnad	1999	1998	1997
Nåverdi av årets pensjonsopptjening	84	55	51
Rentekostnader av pensjonsforpliktelsen	68	53	49
Forventet avkastning på pensjonsmidlene	-75	-60	-56
Periodisert arbeidsgiveravgift	12	6	2
Kostnadsført andel av planendring AFP	3	3	3
Kostnadsført andel av estimatavvik	7	4	3
Netto periodisert pensjonskostnad	99	61	52

Avstemming av pensjonsordningenes finansierte status mot beløp i konsernets balanse

	31.12.99	Pensjonsmidlene er større enn PBO		Pensjonsmidlene er mindre enn PBO		
		31.12.98	31.12.97	31.12.99	31.12.98	31.12.97
Estimerte pensjonsforpliktelser (PBO)	-943	-718	-637	-471	-398	-384
Estimerte pensjonsmidler	1.046	837	746	168	153	181
Estimert nto. pensjonsmidler / pensjonsforpliktelser (-)	103	119	109	-303	-245	-203
Ikke amortisert planendring AFP	0	0	0	41	54	57
Ikke resultatført planendring og estimatavvik	93	-15	25	56	61	51
Netto pensjonsmidler / pensjonsforpliktelser (-)	196	104	134	-206	-130	-95
Periodisert arbeidsgiveravgift	0	4	7	-14	-6	-3
Pensjonsmidler / pensjonsforpliktelser (-) i balansen	196	108	141	-220	-136	-98

Pensjonsmidlene forvaltes av livsforsikrings-selskapene og investeres etter de generelle retningslinjer som gjelder for livsforsikrings-selskaper i Norge.

For 1999 er det estimert en avkastning på 75 millioner kroner som er tillagt estimerte midler. Differansen mellom faktisk og estimert avkastning i 1998 er behandlet som et estimatavvik.

Virkingen av estimatendringer og avvik mellom estimert og faktisk avkastning resultatføres over gjennomsnittlig gjenværende opptjenings-tid først når den akkumulerte virkingen overstiger 10% av den største av pensjonsmidler og pensjonsforpliktelse. Dette medfører lineær resultatføring over 15 år.

## 5. Andre driftskostnader

	1999	1998	1997
Distribusjonskostnader	1.296	1.167	1.101
Emballasje	197	178	166
Materiell, reservedeler	711	509	494
Vedlikeholdstjenester	388	229	194
Marketing kostnader	80	72	64
Kontorkostnader, forsikringer, reisekostnader o.l.	665	681	587
Tap på fordringer *)	16	12	20
Andre kostnader	761	693	381
Sum	4.114	3.541	3.007

\*) Tap på fordringer inngår i posten Andre driftskostnader med følgende beløp:

Regnskapsførte tap	10	19	10
Innkomet på avskrevne fordringer	-1	-1	-2
Endring delkredereavsetning	7	-6	12
Sum	16	12	20

## 6. Finansinntekter/-kostnader

	1999	1998	1997
Aksjeutbytte	4	3	2
Renteinntekter	98	102	89
Gevinst verdipapirer	0	0	2
Realisert og urealisert gevinst på sikring av valutainntekter	336	0	0
Andre finansielle inntekter	77	232	121
Sum finansinntekter	515	337	214
Rentekostnader	642	357	285
Tap på verdipapirer	6	42	0
Realisert og urealisert tap på sikring av valutainntekter	0	302	362
Andre finanskostnader	16	65	22
Sum finanskostnader	664	766	669
Finansinntekter/-kostnader, netto	-149	-429	-455

## 7. Skatter

I forbindelse med innføring av nye regler for kraftverksbeskatning i 1997 ble skattemessig verdi på kraftverkene økt og utsatt skatt redusert gjennom inntekstføring av 65 millioner kroner.

### Konsernets skattekostnad har følgende sammensetning

	1999	1998	1997
Betalbar skatt			
Norge	-330	-257	-108
Utland	-102	-71	-16
Sum betalbar skatt	-432	-328	-124

### Endring utsatt skatt

Norge	104	-38	46
Effekt av endring skatteregler, Norge	0	0	65
Utland	-171	-21	-49
Sum endring utsatt skatt	-67	-59	62

Årets skattekostnad -499 -387 -62

### Utsatt skatt

Nedenfor er det vist en fordeling av midlertidige resultatforskjeller mellom kortsiktige og langsiktige poster og framførbare underskudd, samt beregningen av utsatt skatt ved utgangen av regnskapsåret:

Utsatt skatt	1999	1998	1997
Sum kortsiktige poster	8	2	-23
Sum langsiktige poster	3.917	3.115	2.557
Skattemessig underskudd til framføring *)	-1.581	-1.250	-1.053
Sum midlertidige forskjeller og framførbart underskudd	2.344	1.867	1.481
Utsatt skatt	567	425	350

\*) Underskudd vedrørende våre selskaper i Frankrike og i Østerrike utgjør 1.436 mill. kr og er ikke tidsbegrenset. Resterende underskudd utløper i 2002 (20 mill. kr) og i 2005 (125 mill. kr).

### Utsatt skattefordel

Udekkede pensjonsforpliktelser	0	0	55
Utsatt skattefordel (se note 17)	0	0	15

## 8. Andre poster

Beløpet gjelder avsetning for tap ved salg av trelastvirksomheten i datterselskapet Forestia AS med 150 millioner kroner og avsetning for tap ved salg av datterselskapet Norske Skog Flooring AS med 30 millioner kroner. Disse virksomhetene hadde en omsetning på ca. 2.100 millioner kroner i 1999 og en totalbalanse på ca. 1.800 millioner kroner.

## 9. Netto kontantstrøm fra driften

Nedenfor vises sammenhengen mellom resultat og netto kontantstrøm fra driften:

	1999	1998	1997
Ordinært resultat før skattekostnad	<b>1.825</b>	1.417	650
Ordinære avskrivninger og nedskrivninger	<b>1.689</b>	1.323	1.140
Andel resultat i tilknyttede selskaper	<b>-25</b>	-66	-22
Betalte skatter	<b>-340</b>	-100	-310
Endring kortsiktige ikke rentebærende fordringer*	<b>-258</b>	-338	-118
Endring beholdninger*	<b>27</b>	-203	52
Endring kortsiktig ikke renteb. gjeld*	<b>-161</b>	1.261	223
Justering for endringer i driftskapital uten kontanteffekt samt valutaeffekter	<b>-595</b>	-435	0
Netto kontantstrøm fra driften	<b>2.162</b>	2.859	1.615

\* Ved beregning av endringer i balansen er det korrigert for kjøp og salg av selskaper gjennom året. Det er derfor ikke direkte sammenheng med endringer i konsernbalansen side 17.

## 10. Bankinnskudd

Bundne bankinnskudd utgjør 25 millioner kroner. Tilsvarende tall for 1998 var 21 millioner kroner, og i 1997 14 millioner kroner.

## 11. Kortsiktige plasseringer

	1999	1998	1997
Stat/Kommuneobligasjoner	<b>28</b>	106	90
Bank/Forsikring	<b>44</b>	441	105
Kredittforetak	<b>72</b>	247	258
Industri/Handel/Shipping	<b>85</b>	0	0
Sum obligasjoner	<b>229</b>	794	453
Sertifikater/Veksler	<b>28</b>	150	98
Sum	<b>257</b>	944	551

Netto urealisert tap i porteføljen var 27 millioner kroner.

Tilsvarende tall for 1998 er urealisert tap på 30 millioner kroner og 1997 urealisert tap på 5 millioner kroner.

Obligasjonsporteføljen er redusert med obligasjonslån i eget eie.

## 12. Kundefordringer

	1999	1998	1997
Kundefordringer	<b>3.119</b>	2.092	1.931
Avsetn. for usikre fordr.	<b>-68</b>	-82	-91
Sum	<b>3.051</b>	2.010	1.840

## 13. Beholdninger

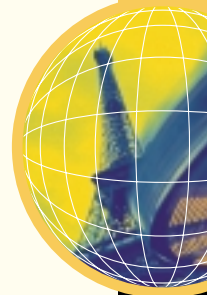
	1999	1998	1997
Råvarer	<b>760</b>	805	640
Halvfabrikata	<b>85</b>	58	60
Ferdigvarer	<b>1.061</b>	917	807
Sum	<b>1.906</b>	1.780	1.507

## 14. Aksjer og andel resultat i tilknyttede selskaper

I konsernregnskapet er aksjer i tilknyttede selskaper medtatt etter egenkapitalmetoden. Andel av resultatet er korrigert for utbytte fra tilknyttede selskaper.

Selskap	Opprinnelig eierandel %	Bokført verdi 31.12.98	Tilgang/avgang i året	Vår andel av årets resultat	Utbytte/andre EK-korr.	Bokført verdi 31.12.99
Union	57,6	420	-427	17	-10	0
Norsk Gjenvinning	31,4	31	-39	8	0	0
Sum		451	-466	25	-10	0

Norske Skogs andel av resultatet i Union er tatt med fram til fusjonstidspunktet, og andel av resultatet i Norsk Gjenvinning er tatt med fram til salgstidspunktet.



## 15. Aksjer

Aksjer medtatt som anleggsmidler	Valuta	Selskapets aksjekapital (1.000)	Antall aksjer	Samlet pålydende (1.000)	Bokført verdi (NOK 1.000)
Aksjer eid av morselskapet					
Bio-Varme AS	NOK	15.000	30	3.000	3.000
Adresseavisen AS	NOK	31.300	12.015	240	1.511
Norsk Avfallshandtering AS	NOK	131.400	300	3.000	3.000
Stangeskovene	NOK	20.300	726	3.630	13.443
Sikon Øst ASA	NOK	50.000	10.000	1.000	2.000
Camfore AB	SEK	3.200	179.700	359	13.014
Øvrige aksjeposter, hver med bokført verdi under 1 mill. kr					1.539
Sum					37.507
Øvrige aksjeposter eid av konsernselskap (bokført verdi i konsernregnskapet)					22.812
Sum					60.319

Aksjer i datterselskaper eid av morselskapet	Valuta	Selskapets aksjekapital (1.000)	Antall aksjer	Samlet pålydende (1.000)	Eierandel %	Bokført verdi (NOK 1.000)
Nornews AS, Lysaker	NOK	50	1.000	50	100,0	50
Norske Treindustrier AS, Lysaker	NOK	50	50	50	100,0	50
Lysaker Invest AS, Lysaker	NOK	29.140	291.400	29.140	100,0	29.140
Forestia AS, Braskereidfoss	NOK	300.000	300.000	300.000	100,0	261.000
Norske Skog Sales AS, Lysaker	NOK	50	500	50	100,0	50
Norske Skog Bygg AS, Lysaker	NOK	5.000	50.000	5.000	100,0	5.000
Norsk Skog Supply AS, Drammen	NOK	4.000	400	4.000	100,0	4.000
Folla CTMP AS, Follafooss	NOK	10.000	100.000	10.000	100,0	0
Norske Skog Flooring Holding AS, Lysaker	NOK	200.000	1.000	200.000	100,0	200.000
Union Geithus AS, Geithus	NOK	1.000	1.000	1.000	100,0	0
Embretsfoss AS, Skien	NOK	1.000	1.000	1.000	100,0	32.214
Union Paper & Co AS, Skien	NOK	500	500	500	100,0	500
Forestia Plater AS, Braskereidfoss	NOK	100	10.000	100	100,0	100
Service - og Utmarksenteret AS, Trones	NOK	605	500	500	82,6	500
Sum						532.604

Aksjer i utenlandske datterselskaper eid av morselskapet	Valuta	Selskapets aksjekapital (1.000)	Antall aksjer	Samlet pålydende (1.000)	Eierandel %	Bokført verdi (NOK 1.000)
Norske Skog Golbey S.A., Golbey	FRF	3.087.370	3.087.370	3.087.370	100,0	3.376.242
Pan Asia Paper Company Ltd, Singapore	USD	600.000	600.000	200.000	33,3	1.549.417
Norske Skog Bruck GmbH, Bruck	ATS	25.000	25	25.000	100,0	165.917
Norske Skog Štětí a.s., Štětí	CZK	883.100	8.600	883.100	100,0	190.359
Norske Skog Østerreich GmbH, Graz	ATS	2.000	1	2.000	100,0	1.292
Markproject Ltd., London	GBP	300	50.000	300	100,0	3.105
Norske Skog Deutschland GmbH, Wiesbaden	DEM	1.450	1.450	1.450	100,0	6.275
Norske Skog (UK) Ltd., London	GBP	100	10.000	100	100,0	2
Norske Skog Holland B.V., Amsterdam	NLG	100	200	100	100,0	400
Norske Skog Belgium S.A., Brussel	BEC	19.375	19.375	19.375	100,0	3.234
Nornews Produtos Florestais LDA, Lisboa	PTE	400	400	400	100,0	17
Norske Skog Espana S.A., Madrid	ESP	15.000	150	15.000	100,0	3.606
Norske Skog (Irland) Ltd., Dublin	IEP	2	20	2	100,0	22
Norske Skog (Schweiz) AG, Zürich	CHF	25	25	25	100,0	193
Norske Skog Danmark ApS, Værløse	DKK	30	30	30	100,0	25
Norske Skog Italia s.r.l., Milano	ITL	20.000	19	19.000	95,0	84
Norske Skog France S.A.R.L., Paris	FRF	50	500	50	100,0	7.939
Norske Skog Japan Co. Ltd., Tokyo	JPY	2.000	20	2.000	100,0	94
Norske Skog (USA) Inc., Southport	USD	2	200	2	100,0	8
Norske Skog AB, Järpen	SEK	50	500	50	100,0	58

Aksjer i utenlandske datterselskap eid av morselskapet	Valuta	Selskapets aksjekapital (1.000)	Antall aksjer	Samlet pålydende (1.000)	Eier- andel %	Bokført verdi (NOK 1.000)
Norske Skog (Cypros) Ltd., Paphos	CYP	1	1.000	1	100,0	2
Norske Skog South East Asia Pte Ltd., Singapore	SGD	20	20.000	20	100,0	69
Norske Skog Asia Pacific Pte Ltd., Singapore	SGD	100	100.000	100	100,0	441
AB Lee Bruk, Töckfors	SEK	150	1.500	150	100,0	11.089
Norske Skog Hong Kong Ltd., Hong Kong	HKD	10	10.000	10	100,0	8
Norske Skog Czech Republic & Slovakia, S.r.o., Štětí	CZK	400	1	400	100,0	112
Norske Skog Polska Sp, Z.o.o., Warszawa	PLS	50	1	50	100,0	110
Norske Skog Hungary, Púdapest	HUF	3.000	1	3.000	100,0	110
Norske Skog Logistics, Antwerpen	BEF	2.500	2.500	2.500	100,0	540
Munkedalen Mezs Sia, Munkedal	SEK	1.000	10.000	1.000	100,0	12.610
Sum						5.333.380
Sum aksjer morselskap						5.903.491

Aksjer i norske datterselskap eid av konsernselskap	Valuta	Selskapets aksjekapital (1.000)	Antall aksjer	Samlet pålydende (1.000)	Eier- andel %
Telemarksbruket AS, Bø i Telemark	NOK	2.240	22.400	2.240	100,0
Norske Skog Flooring AS, Lyngdal	NOK	32.000	32.000	32.000	100,0
Norske Skog Flooring (USA) AS, Lysaker	NOK	50	500	50	100,0

Aksjer i utenlandske datterselskap eid av konsernselskap	Valuta	Selskapets aksjekapital (1.000)	Antall aksjer	Samlet pålydende (1.000)	Eier- andel %
Polak & van Berg B.V., Amsterdam	NLG	120	240	120	100,0
Amstelpoort B.V., Amsterdam	NLG	10	20	10	100,0
Norske Skog Italia s.r.l., Milano	ITL	20.000	1	1.000	5,0
Norske Skog Flooring AB, Hälsingborg	SEK	200	2.000	200	100,0
Norske Skog Flooring GmbH, Weiterstadt	DEM	800	8	800	100,0
Norske Skog Flooring (UK) Ltd., Buckinghamshire	GBP	15	15.000	15	100,0
Norske Skog Flooring (USA) Inc., Racine	USD	1	1.000	1	100,0
Norske Skog Flooring (USA) Real Property, Racine	USD	1	1.000	1	100,0
Fjellman Press i Mariestad AB, Mariestad	SEK	2.500	1.000	2.500	89,0
Norske Skog Publicationspapier GmbH, Bruck	ATS	380.000	1	380.000	100,0
Paper Back Buro-Altppapier GmbH, Bruck	ATS	500	1	500	100,0

## 16. Selskapsandeler

Selskapsandeler eid av morselskapet	Eier- andel %	Innbetalt andelskapital (NOK 1.000)	Ikke innbetalt andelskapital	Andel resultat (NOK 1.000)	Bokført verdi (NOK 1.000)
Industrikraft Midt-Norge DA	30	18.481	0	-18.264	217
Sum morselskap		18.481	0	-18.264	217

## Selskapsandeler eid av konsernselskap

Telemarksbruket KS	66	10.900	0	0	0
Nornews Express ANS	55	936	0	5.451	19.883
Sum konsernselskap		11.836	0	5.451	19.883

## 17. Andre langsiktige fordringer

Lån til ledende ansatte som nevnt i regnskapsloven § 7-32 utgjorde:

	1999	1998	1997	Beløp i hele kr	Lån	Vilkår
Lån til ansatte	35	21	11	Jan Reinås	1.897.167	Rente- og avdragsfritt
Diverse langsiktige fordringer	91	150	59	Jan Kildal	1.645.167	987.167 rentefritt, 90.000 i avdrag pr. år 478.000 rentefritt, 50.000 i avdrag pr. år
Pensjonsmidler (se note 4)	196	108	141			180.000 rente- og avdragsfritt
Utsatt skattefordel (se note 7)	0	0	15			
Sum	322	279	226	Thor H. Lobben	800.000	500.000 rente- og avdragsfritt over 10 år 300.000 rente- og avdragsfritt over 6 år
				Jan Oksum	2.000.000	Rente- og avdragsfritt i 3 år, deretter 5% i 17 år
				Dag Tørvold	2.300.000	5% rente over 20 år, 5 år avdragsfritt

## 18. Varige driftsmidler

	Goodwill og andre rettigheter	Tomter, bygninger, fast eiendom	Maskiner, og anlegg	Skip	Driftsløsøre, inventar, verktøy	Anlegg under utførelse	Sum
<b>Anskaffelseskost</b>							
Anskaffelseskost 31.12.1998	738	5.393	18.277	21	363	3.329	28.121
Tilgang nye selskap	99	935	4.609	0	45	76	5.764
Tilgang 1999, kostpris	37	84	331	0	50	646	1.148
Aktiverte renter 1999	0	0	0	0	0	6	6
Avgang 1999, kostpris	-381	-480	-1.771	0	-43	0	-2.675
Kursendringer/Overføringer	-20	815	2.633	2	18	-3.352	96
Anskaffelseskost 31.12.1999	473	6.747	24.079	23	433	705	32.460
<b>Oppskrivninger</b>							
Akkumulert oppskrivning 31.12.1998	0	131	30	0	0	0	161
Tilgang/Avgang 1999, kostpris	0	12	12	0	0	0	24
Akkumulert oppskrivning 31.12.1999	0	143	42	0	0	0	185
<b>Nedskrivninger</b>							
Akkumulert nedskrivning 31.12.1998	0	29	143	0	0	0	172
Akkumulert nedskrivning nye selskap	0	0	0	0	0	0	0
Nedskrivning 1999	0	0	235	0	2	0	237
Reversering av nedskrivning 1999	0	0	0	0	0	0	0
Akkumulerte nedskrivninger 31.12.1999	0	29	378	0	2	0	409
<b>Avskrivninger</b>							
Akkumulerte avskrivninger 31.12.1998	320	1.734	9.036	21	212	11	11.334
Akkumulerte avskrivninger nye selskap	1	198	1.104	0	17	0	1.320
Ordinære avskrivninger 1999	44	269	1.269	0	52	-10	1.624
Ordinære avskrivninger på oppskrivning 1999	0	4	4	0	0	0	8
Akkumulerte avskrivninger på avgang 1999	-246	-32	-185	0	-13	0	-476
Akkumulerte avskrivninger 31.12.1999	119	2.173	11.228	21	268	1	13.810
<b>Bokført verdi</b>							
Bokførte verdier 31.12.1998	418	3.761	9.128	0	151	3.318	16.776
Bokførte verdier 31.12.1999	354	4.688	12.515	2	163	704	18.426

### Goodwill spesifikasjon på virksomhetskjøp

	År	Avskrivningsplan/år <sup>1)</sup>	Avskrivninger 1999	Rest bokført verdi 31.12.1999
Golbey	1995	20	6	78
Bruck	1996	10	2	8
Forestia	1997	10	7	43
Pan Asia	1999	20	4	125
Union	1999	20	1	25

<sup>1)</sup> Goodwill avskrives over forventet økonomisk levetid.

Varige driftsmidler - tilgang og salg de siste 5 år		Goodwill og andre rettigheter	Tomter, bygninger, fast eiendom	Maskiner, og anlegg	Skip	Driftsløse inventar, verktøy	Anlegg under utførelse	Sum
1995	Tilgang	23	97	618	0	0	188	926
	Salg	0	13	7	0	0	0	20
1996	Tilgang	10	121	467	0	0	455	1.053
	Salg	0	7	14	0	0	0	21
1997	Tilgang	76	160	516	0	0	1.062	1.814
	Salg	0	82	10	0	0	0	92
1998	Tilgang	10	265	631	0	0	3.077	3.983
	Salg	0	52	12	0	0	0	64
1999	Tilgang	37	84	331	0	50	652	1.154
	Salg	0	53	179	0	5	0	237
Sum 5 år	Tilgang	156	727	2.563	0	50	5.434	8.930
	Salg	0	207	222	0	5	0	434

### 19. Rentefri kortsiktig gjeld

	1999	1998	1997
Skyldige avgifter og feriepenger	315	300	244
Leverandørgjeld	1.288	2.010	1.144
Diverse rentefri kort gjeld	479	351	362
Avsatt utbytte	446	325	267
Periodiserte kostnader	612	529	326
Skyldige skatter	506	338	138
Sum	3.646	3.853	2.481

### 20. Rentebærende kortsiktig gjeld

	1999	1998	1997
Kortsiktig gjeld til banker	520	803	742

### 21. Annen rentebærende langsiktig gjeld

	1999	1998	1997
Rentebærende gjeld i NOK	2.883	3.486	1.486
Rentebærende gjeld i valuta	5.019	5.070	2.770
Sum	7.902	8.556	4.256

#### Obligasjonslån

Obligasjoner i eget eie ved årets slutt utgjør nominelt 190 millioner kroner. Disse er trukket fra i rentebærende gjeld i norske kroner.

Norske Skogindustrier ASA har gjennom 1999 trukket opp ytterligere 55 millioner kroner av obligasjonslånet som ble lagt ut i 1996 med forfall i 2006. Rammen på lånet er 1.500 millioner kroner, hvorav 1.045 millioner kroner er benyttet ved utgangen av 1999.

#### Rentebærende langsiktig gjeld pr. valuta

Rentebærende langsiktig gjeld pr. valuta har følgende fordeling:

	Valuta beløp (mill.)		Millioner NOK	Veid gj.snitts rente i %
	31.12.99	31.12.99		
EUR	379	8,0765	3.059	4,00
KRW	125.655	0,0071	892	9,50
GBP	9	12,9910	114	6,00
USD	118	8,0395	947	9,50
Motregnet urealiserte gevinster og tap			7	
Sum rentebærende gjeld valuta i NOK			5.019	6,10
Sum rentebærende gjeld NOK			2.883	
Sum rentebærende langsiktig gjeld i balansen			7.902	

#### Avdragsplan

De kontraktmessige netto avdrag på konsernets totale lån pr. 31.12.1999 er som følger:

	Gjeld banker	Oblig.- lån	Sum gjeld
2000	1.175	0	1.175
2001	493	944	1.437
2002	750	0	750
2003	650	0	650
2004	298	53	351
2005	497	0	497
2006	167	1.045	1.212
Etter 2006	2.350	0	2.350
Sum	6.380	2.042	8.422

I desember 1998 signerte Norske Skogindustrier ASA en 7-års kommittert trekkrettighet på USD 450 millioner. Fasiliteten kan trekkes i flere valutaer og til flytende rente. Långivere er norske og internasjonale banker. I tillegg har Norske Skogindustrier ASA en eksisterende kommittert trekkrettighet med forfall i 2004 på USD 470 millioner, som er dels ubenyttet. Totalt har Norske Skogindustrier ASA USD 870 millioner i ubenyttede trekkfasiliteter ved utgangen av året.

Ved opptak av enkelte langsiktige lån uten pantsikkerhet er det avgitt negative pantsettelseserklæringer. Videre er det i enkelte av lånekontraktene satt krav til visse finansielle forholdstill knyttet til soliditet og likviditet. Disse kravene er oppfylt.

## 22. Finansielle instrumenter utenfor balansen

### Valutarisiko

Bankinnskudd, fordringer, langsiktige plasseringer og innteksstrømmer i fremmed valuta er sikret dels via opplåning i fremmed valuta og dels gjennom bruk av ulike finansielle instrumenter utenfor balansen.

I hovedsak benytter konsernet valutaterminforretninger og opsjoner i sikringsøyemed.

### Renterisiko

For å oppnå en effektiv styring av rentestrukturen i konsernet etterstrebes en god balanse mellom konsernets rentebærende eiendels- og gjeldsside. I tillegg benyttes renteforretninger utenom balansen.

Terminkontrakter	Kjøp motverdi	Salg motverdi
Valuta	i mill. NOK	i mill. NOK
CHF	0	196
DKK	0	119
GBP	0	1.303
JPY	0	73
SEK	0	117
USD	0	2.182
GRD	0	106
CZK	94	0
EUR	1.432	0
Sum	1.526	4.096

### Valutaopsjoner

Premier på ikke forfalte opsjoner utgjorde ved årets slutt netto 4 millioner kroner. Opsjonspremier hvor varigheten av opsjonen er lengre enn ett år periodiseres etter opsjonens forfallstidspunkt.

### Framtidige renteavtaler (FRA)

Valuta	Netto kjøp/ salg(-) i mill.	Periode
GBP	-13	3 mndr.
NOK	250	3 mndr.

Ved salg av framtidige renteavtaler vil konsernet tjene på rentenedgang.

Pr. 31.12.1999 er det en urealisert gevinst i FRA-porteføljen på 0,3 millioner kroner. Tilsvarende for 1998 var 0,2 millioner kroner.

### Rentebytteavtaler (Renteswapper)

Valuta	Mill.	Mottar	Betaler	Forfall
NOK	50	Fast	Flytende	2001
NOK	50	Fast	Flytende	2003
NOK	55	Fast	Flytende	2006
EUR	10	Fast	Flytende	2014
GBP	6	Flytende	Fast	2014

Ved rentenedgang vil konsernet tjene på å motta fast rente og betale flytende rente.

Pr. 31.12.1999 er det en urealisert gevinst i porteføljen på 0,5 millioner kroner. Pr. 31.12.1998 var tilsvarende urealisert tap på 3 millioner kroner og pr. 31.12.1997 en gevinst på 17 millioner kroner.

## 23. Egenkapital

Øvrig egenkapital	1999	1998	1997
Overkursfond	2.802	2.198	2.198
Annen egenkapital			
Norske Skogindustrier ASA	5.857	5.650	5.227
Øvrig konsolidert egenkapital	2.089	1.272	875
Øvrig egenkapital	10.748	9.120	8.300

### Egenkapitalbevegelser

Egenkapital 01.01.			
eksklusive minoritetsinteresser	9.884	9.064	7.635
Effekt ny regnskapslov	-	35	-
Årets resultat	1.300	1.020	590
Egenkapitalemisjoner	667	0	0
Konvertering obligasjoner	0	0	1.106
Avsatt utbytte	-446	-325	-267
Beholdning egne aksjer	-110	0	0
Omregningsdifferanser utenlandske datterselskaper og annet	264	90	0
Egenkapital 31.12.			
eksklusive minoritetsinteresser	11.559	9.884	9.064
Minoritetsinteresser	168	145	59
Sum egenkapital 31.12.	11.727	10.029	9.123

## 24. Panteheftelser

Følgende lån er sikret med

pant pr. 31.12.	1999	1998	1997
Pantelån	1.446	440	67

### Pantsatte anleggs- midler pr. 31.12.

Maskingruppen	1.854	563	64
Bygninger	300	275	29
Skog, jord og annen fast eiendom	196	0	0
Sum varige driftsmidler	2.350	838	93
Varelager/fordringer	0	0	88
Sum	2.350	838	181



## 25. Miljøvern

Det er i 1999 aktivert miljøinvesteringer med 38 millioner kroner. Tilsvarende for 1998 var 426 millioner kroner og for 1997 344 millioner kroner.

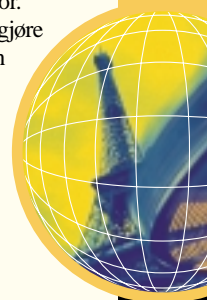
Totalt har Norske Skog investert over 2,2 milliarder kroner i miljøforbedrende tiltak på 1990-tallet. De største investeringene har vært bygging av moderne, høygradige renselanlegg for utslipp til vann og anlegg for utnyttelse av eget avfall til energiformål ved flere av fabrikkene. De største investeringene på miljøområdet er nå gjort og investeringsnivået i 1999 har derfor vært langt lavere enn foregående år. Den største enkeltinvesteringen i 1999 har vært tiltak for økt energigjenvinning ved Norske Skog Saugbrugs, med en kostnad på nærmere 14 millioner kroner.

Investering i nytt avsetningsanlegg ved Norske Skog Skogn er ikke tatt med som miljøinvestering. Anlegget kjøres i gang sommeren 2000, og i 1999 ble det investert over 300 millioner kroner i dette anlegget.

## 26. Andre forpliktelser

Det er i 1999 inngått en avtale vedrørende en såkalt «cash deficiency support» knyttet til et lån på USD 120 millioner tatt opp av det felleskontrollerte foretaket Pan Asia Paper Company Ltd hvor Norske Skog eier 1/3. Dersom Pan Asia ikke kan betjene lånet er Norske Skog forpliktet til å yte ansvarlig lån for å dekke de enkelte rente- og avdragsforpliktelsene til selskapet etter nærmere bestemte vilkår.

Norske Skog gjennomførte i 1998 en leasingtransaksjon med amerikanske investorer som innebærer at PM 5 og PM 6 ved Saugbrugs leies ut og leies tilbake. Nåverdien av kostnaden for tilbakeleie utgjør ca. 4.000 millioner kroner og er ujenkallelig deponert til fordel for amerikansk investor. Selv om beløpet er deponert er ikke Norske Skog fritatt sitt betalingsansvar. Kreditrisikoen er derimot svært liten fordi midlene er deponert hos en bank med AA-rating. Norske Skog har også rett til å flytte deponiet hvis den aktuelle banken i fremtida får redusert sin rating til under A. Deponert leiekostnad og forskuddsbetalt leieinntekt er nettoført i balansen. Hvis Norske Skog ikke kan fullføre leieavtalen er Norske Skog forpliktet til å kompensere et eventuelt tap hos investor. Investors tap vil variere i løpet av leieperioden og kan maksimalt utgjøre 700 millioner kroner. Sannsynligheten for at Norske Skog ikke kan fullføre avtalen er meget liten. Kun ekstraordinære forhold av typen force majeure vil kunne avbryte leieavtalen.



### Resultatregnskap

Mill. kroner	Noter	1999	1998	1997
Driftsinntekter	2	8.988	7.971	7.262
Forbruk av råvarer o.l.		3.560	3.038	3.048
Lønn og andre personalkostnader	5	1.244	1.037	958
Andre driftskostnader	3	2.119	1.899	1.843
Ordinære avskrivninger	7	710	673	563
<b>Driftskostnader</b>		<b>7.633</b>	<b>6.647</b>	<b>6.412</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>1.355</b>	<b>1.324</b>	<b>850</b>
Finansinntekter		274	460	220
Finanskostnader		-469	-617	-499
<b>Finansposter</b>		<b>-195</b>	<b>-157</b>	<b>-279</b>
<b>Resultat før skatter</b>		<b>1.160</b>	<b>1.167</b>	<b>571</b>
Skatter	6	-313	-272	-39
<b>Årsresultat</b>		<b>847</b>	<b>895</b>	<b>532</b>
Disponeringer :				
Avgitt konsernbidrag*		-	-151	-171
Overført til annen egenkapital		-401	-419	-94
Avsatt utbytte		-446	-325	-267
<b>Sum disponeringer</b>		<b>-847</b>	<b>-895</b>	<b>-532</b>

\* Det er i 1999 avgitt konsernbidrag med 73 millioner kroner. Dette er i henhold til nye regnskapsregler ikke gått til reduksjon av egenkapitalen.

### Kontantstrømanalyse


Mill. kroner	Noter	1999	1998	1997
<b>Kontantstrøm fra driften</b>				
Innbetalinger fra driften		8.711	8.855	7.120
Utbetalinger til driften		-6.966	-6.454	-5.631
Finansielle innbetalinger		206	460	220
Finansielle utbetalinger		-654	-617	-499
Betalte skatter		-285	-79	-290
<b>Netto kontantstrøm fra driften</b>	4	<b>1.012</b>	<b>2.165</b>	<b>920</b>
<b>Kontantstrøm fra investeringsaktivitetene</b>				
Investeringer i nye driftsanlegg	7	-747	-1.315	-717
Salg varige driftsmidler	7	39	45	74
Økte utlån til datterselskap		1.410	-1.462	-760
Netto finansinvesteringer		-308	-1.540	-76
<b>Netto kontantstrøm fra investeringsaktivitetene</b>		<b>394</b>	<b>-4.272</b>	<b>-1.479</b>
<b>Kontantstrøm fra finansieringsaktivitetene</b>				
Netto endring langsiktige lån		-1.751	1.382	-1.013
Netto endring kortsiktige lån		0	1.898	505
Betalt utbytte		-325	-267	-228
Konvertering obligasjoner		0	0	1.106
<b>Netto kontantstrøm fra finansieringsaktivitetene</b>		<b>-2.076</b>	<b>3.013</b>	<b>370</b>
<b>Sum netto endring betalingsmidler</b>		<b>-670</b>	<b>906</b>	<b>-189</b>
Betalingsmidler 01.01. <sup>1)</sup>		1.597	608	797
Betalingsmidler 31.12.		927	1.514	608

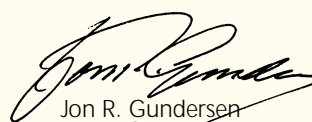
<sup>1)</sup> Betalingsmidler 01.01. er justert med betalingsmidler i innfusjonerte selskap.

## Balanse pr. 31.12.

Eiendeler	Mill. kroner	Noter	1999	1998	1997
Varige driftsmidler		7	7.581	6.585	5.951
Konserninterne utlån			1.894	2.963	1.501
Utsatt skattefordel		6	0	0	8
Andre langsiktige fordringer			59	113	49
Pensjonsmidler		5	178	95	111
Andeler i ansvarlige selskaper			0	3	28
Aksjer i andre selskaper			38	93	91
Aksjer i datterselskaper			5.918	4.123	2.624
Sum langsiktige plasseringer			8.087	7.390	4.412
<b>Anleggsmidler</b>			<b>15.668</b>	<b>13.975</b>	<b>10.363</b>
Egenproduserte ferdigvarer			554	467	413
Råvarer og halvfabrikata			366	340	288
Sum varebeholdninger			920	807	701
Konsernmellomværende			197	9	1.100
Andre fordringer			60	217	235
Avsetning for usikre fordringer			-29	-19	-45
Kundefordringer			1.336	865	868
Sum fordringer			1.564	1.072	2.158
Sertifikater, veksler			20	25	90
Obligasjoner			229	795	454
Kontanter, bank, postgiro			678	694	64
Sum betalingsmidler			927	1.514	608
<b>Omløpsmidler</b>			<b>3.411</b>	<b>3.393</b>	<b>3.467</b>
<b>Sum eiendeler</b>			<b>19.079</b>	<b>17.368</b>	<b>13.830</b>
<b>Gjeld og egenkapital</b>					
<i>Innskutt egenkapital:</i>					
Selskapskapital			827	764	764
Egne aksjer			-16	0	0
Overkursfond			2.802	2.198	2.198
<i>Opptjent egenkapital:</i>					
Annen egenkapital			5.857	5.650	5.231
<b>Egenkapital</b>		9	<b>9.470</b>	<b>8.612</b>	<b>8.193</b>
Utsatt skatt		6	689	559	574
Pantelån			1.436	1.382	3
Annen ikke pantsikret langsiktig gjeld			3.737	5.040	3.139
Pensjonsforpliktelser		5	83	36	29
<b>Langsiktig gjeld</b>			<b>5.945</b>	<b>7.017</b>	<b>3.745</b>
Annen kortsiktig gjeld			2.326	614	1.066
Leverandørgjeld			372	353	312
Skyldige avgifter og feriepenger			246	184	129
Utbytte			446	325	267
Skyldige skatter			274	263	118
<b>Kortsiktig gjeld</b>			<b>3.664</b>	<b>1.739</b>	<b>1.892</b>
<b>Sum egenkapital og gjeld</b>			<b>19.079</b>	<b>17.368</b>	<b>13.830</b>
Panteheftelser			0	0	3
Garantiansvar		8	837	1.224	1.330

Lysaker, 8. februar 2000

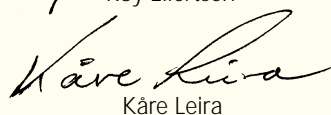
  
Lage Westerbø  
formann

  
Jon R. Gundersen  
nestformann

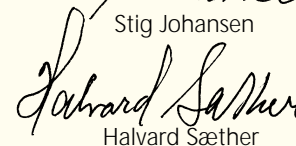
  
Roy Eilertsen

  
John Frøseth

  
Stig Johansen

  
Kåre Leira

  
Eivind Reiten

  
Halvard Sæther

  
Jan Reinås

### 1. Regnskapsprinsipper

Selskapets regnskapsprinsipper er lik konsernets regnskapsprinsipper som er beskrevet på side 18 og 19. I de tilfeller notene for morselskapet er vesentlig forskjellig fra konsernet, er disse vist spesielt. Investering i datterselskaper, tilknyttede selskaper og felleskontrollert virksomhet er i morselskapet behandlet etter kostmetoden. For øvrig vises til noteopplysninger for konsernet.

### 2. Driftsinntekter

Posten omfatter ordinære inntekter ved salg av varer til konsernselskap med 1.037 millioner kroner. Salg av tjenester fra administrasjonsavdelinger og leieinntekter til andre konsernselskaper utgjør tilsammen 167 millioner kroner. Alle interne leveranser, interngevinst i varelager og mellomværende mellom de ulike enheter i selskapet er eliminert.

### 3. Andre driftskostnader

Tap på fordringer inngår i posten andre driftskostnader med 7 millioner kroner.

### 4. Netto kontantstrøm fra driften

Nedenfor vises sammenhengen mellom resultatet og netto kontantstrøm fra driften:

	1999	1998	1997
Resultat før skatt	<b>1.160</b>	1.167	571
Ordinære avskrivninger	<b>710</b>	673	563
Betalte skatter	<b>-285</b>	-79	-290
Endring i kortsiktige fordringer	<b>-237</b>	1.069	108
Endring beholdninger	<b>2</b>	-106	43
Endring kortsiktig gjeld	<b>-338</b>	-559	-75
Netto kontantstrøm fra driften	<b>1.012</b>	2.165	920

### 5. Pensjonskostnader og pensjonsforpliktelser

Netto periodisert pensjonskostnad	1999	1998	1997
Nåverdi av årets pensjonsopptjening	<b>46</b>	36	33
Rentekostnader av pensjonsforpliktelsen	<b>55</b>	40	34
Forventet avkastning på pensjonsmidlene	<b>-64</b>	-51	-41
Periodisert arbeidsgiveravgift	<b>8</b>	3	1
Resultatført planendring AFP	<b>2</b>	2	2
Resultatført estimatavvik	<b>5</b>	2	1
Netto periodisert pensjonskostnad	<b>52</b>	32	30

## Avstemming av pensjonsordningenes finansierede status mot beløp i selskapets balanse:

	31.12.99	Pensjonsmidlene er større enn PBO		Pensjonsmidlene er mindre enn PBO		
		31.12.98	31.12.97	31.12.99	31.12.98	31.12.97
Estimerte pensjonsforpliktelser (PBO)	-911	-713	-592	-165	-82	-87
Estimerte pensjonsmidler	1.013	812	662	26	27	22
Estimert nto. pensjonsmidler / pensjonsforpliktelser (-)	102	99	70	-139	-55	-65
Ikke amortisert planendring AFP	0	0	0	26	28	30
Ikke resultatført planendring og estimatavvik	74	-9	35	36	-7	8
Netto pensjonsmidler / pensjonsforpliktelser (-)	176	90	105	-77	-34	-27
Periodisert arbeidsgiveravgift	2	5	6	-6	-2	-2
Pensjonsmidler / pensjonsforpliktelser (-) i balansen	178	95	111	-83	-36	-29

Se note 4 i konsernregnskapet for forutsetninger og ytterligere informasjon.

## 6. Skatter

I forbindelse med innføring av nye regler for kraftverksbeskatning i 1997 ble skattemessig verdi på kraftverkene økt og utsatt skatt redusert gjennom inntektsføring av 65 millioner kroner.

### Skattegrunnlag

Nedenfor er det gitt en spesifikasjon av forskjellen mellom regnskapsmessig resultat før skatt og årets skattegrunnlag:

	1999	1998	1997
Resultat før skatt	1.160	1.167	571
Permanente forskjeller	-33	-39	-9
Konsernbidrag	-73	-151	-171
Endring i midlertidige forskjeller	69	-63	-6
Årets skattegrunnlag	1.123	914	385

### Skattekostnad

Beregnet betalbar skatt	-308	-250	-102
Korreksjon konsernbidrag	-20	0	0
Resultatført betalbar skatt	-328	-250	-102
Endring i utsatt skatt	15	-22	-2
Effekt av endring skatteregler	0	0	65
Årets skattekostnad	-313	-272	-39

### Utsatt skatt

Nedenfor er det gitt en spesifikasjon av midlertidige forskjeller, samt beregningen av utsatt skatt/utsatt skattefordel ved utgangen av regnskapsåret (skattesats 28%):

	1999	1998	1997
<b>Utsatt skatt</b>			
Fordringsreserve	-44	-39	-44
Varelagerreserve	130	105	88
Andre kortsiktige poster	-85	-38	-34
Sum kortsiktige poster	1	28	10
<b>Utsatt skattefordel</b>			
Anleggsreserve	2.002	1.809	1.857
Gevinst- og tapskonto	149	81	67
Pensjonsmidler	178	95	111
Pensjonsforpliktelse	-83	-39	0
Andre langsiktige poster	213	23	5
Sum langsiktige poster	2.459	1.969	2.040
Sum midlertidige forskjeller	2.460	1.997	2.050
Utsatt skatt	689	559	574
<b>Utsatt skattefordel</b>			
Pensjonsforpliktelser	0	0	-30
Utsatt skattefordel	0	0	8

## 7. Varige driftsmidler

	Goodwill og andre rettigheter	Tomter, bygninger, fast eiendom	Maskiner og anlegg	Driftsløsøre, inventar, verktøy Skip	Anlegg under utførelse	Sum
<b>Anskaffelseskost</b>						
Anskaffelseskost 31.12.1998	7	2.959	9.840	21	169	13.172
Tilgang ved fusjon	25	289	1.642	0	8	1.969
Tilgang 1999, kostpris	0	35	86	0	28	741
Aktiverte renter	0	0	0	0	0	6
Avgang 1999, kostpris	0	-9	-33	0	-1	-43
Omgruppering	0	9	184	2	14	0
Anskaffelseskost 31.12.1999	32	3.283	11.719	23	218	15.845
<b>Oppskrivninger</b>						
Akkumulert oppskrivning 31.12.1998	0	87	0	0	0	87
Tilgang ved fusjon	0	1	13	0	0	14
Akkumulert oppskrivning 31.12.1999	0	88	13	0	0	101
<b>Avskrivninger</b>						
Akkumulerte avskrivninger 31.12.1998	5	999	5.542	21	107	6.674
Akkumulerte avskrivninger fusjon	0	169	846	0	5	1.020
Ordinære avskrivninger 1999	2	121	553	0	30	706
Ordinære avskrivninger på oppskrivning 1999	0	4	0	0	0	4
Akkumulert avskrivning på avgang 1999	0	0	-39	0	0	-39
Akkumulerte avskrivninger 31.12.1999	7	1.293	6.902	21	142	8.365
<b>Bokført verdi</b>						
Bokført verdi 31.12.1998	2	2.047	4.298	0	62	6.585
Bokført verdi 31.12.1999	25	2.078	4.830	2	76	7.581

Goodwill spesifikasjon	År	Avskrivningsplan <sup>1)</sup>	Avskrivninger 1999	Rest verdi 31.12.1999
Virksomhetskjøp				
Norske Skog Golbey	1995	5	1	0
Union	1999	20	1	25

<sup>1)</sup> Goodwill avskrives over forventet økonomisk levetid

Varige driftsmidler - tilgang og salg de siste 5 år		Goodwill og andre rettigheter	Tomter, bygninger, Fast eiendom	Maskiner, og anlegg	Driftsløsøre inventar, verktøy Skip	Anlegg under utførelse	Sum
1995	Tilgang	10	62	527	0	162	761
	Salg	4	73	199	0	28	304
1996	Tilgang	0	29	230	0	211	470
	Salg	0	7	6	0	0	13
1997	Tilgang	1	127	170	0	419	717
	Salg	0	69	5	0	0	74
1998	Tilgang	0	243	454	0	618	1.315
	Salg	0	42	3	0	0	45
1999	Tilgang	0	35	86	0	598	747
	Salg	0	33	6	0	0	39
Sum 5 år	Tilgang	11	496	1.467	0	2.008	4.010
	Salg	4	224	219	0	28	475

## 8. Garantiansvar og andre forpliktelser

Det er i 1999 inngått en avtale vedrørende en såkalt «cash deficiency support» knyttet til et lån på USD 120 millioner tatt opp av det felleskontrollerte foretaket Pan Asia Paper Company Ltd hvor Norske Skog eier 1/3. Dersom Pan Asia ikke kan betjene lånet er Norske Skog forpliktet til å yte ansvarlig lån for å dekke de enkelte rente- og avdragsforpliktelsene til selskapet etter nærmere bestemte vilkår.

Det er stilt garanti for konsernselskaper med 837 millioner kroner.

## 9. Egenkapital

	Aksje- kapital	Overkurs- fond	Annen egenkapital	Sum
Egenkapital pr. 31.12.1998	764	2.198	5.650	8.612
Aksjeemisjon	63	604	0	667
Egenkapitalkorreksjon ved fusjon	0	0	-100	-100
Beholdning egne aksjer	-16	0	-94	-110
Årets resultat	0	0	847	847
Utbytte til aksjonærene	0	0	-446	-446
Egenkapital pr. 31.12.1999*	811	2.802	5.857	9.470

\*) Fri egenkapital utgjør 5.832 millioner kroner pr. 31.12.1999.

Pr. 31.12.1999 bestod selskapets aksjekapital av 41.381.779 aksjer hver pålydende kr 20 hvorav 12.586.219 antall B-aksjer. B-aksjer har ikke stemmerett. Antall aksjer i eget eie var 833.137 A-aksjer og 182 B-aksjer.

Største aksjonærer	Eierandel i %	Aksjonærer i bedriftsforsamlingen	Antall aksjer	
Chase Manhattan Bank NA	9,5	Ivar B. Korsbakken	27	
Viken Skogeierforening	8,2	Emil Aubert	824	
Folketrygdfondet	4,8	Halvor Bjørken	100	
State Street Bank & Trust Co.	4,2	Bjørn Blakstad	898	
Storebrand Liv- og Skadeforsikring	4,0	Helge Evju	5	
Mjøsen Skogeierforening	3,1	Lars Wilhelm Grøholt	101	
Skogeierforeninga Nord	3,0	Per Helge Haugdal	327	
Telemark Tømmerslagslag	2,8	Pål Haugstad	66	
Glommen Skog/Fond	2,6	Ola R. Kristiansen	413	
KLP Forsikring	2,4	Dieter Oswald	7	
Rederiaksjeselskapet Henneseid	2,3	Per Stamnes	110	
Nedre Glommen Skogeierforening	2,2	Lars Veum	150	
Gjensidige Forsikring	2,2	Rolf Bråthen	117	
Vital Forsikring	1,7	Bjørn Olav Hanssen	41	
Havlilid A/S	1,6	Ingvar Lurud	105	
DnB Investor	1,6	Olav Kristiansen	51	
K-fondene	1,6	Connie I. Abelsen	50	
Nidarå Tømmerslag	1,2	Per Kristian Dahl	50	
Agder Skogeigarlag	1,1			
Storebrand Spar	1,1			
Aksjonærer i styret	Antall aksjer	Aksjonærer i konsernledelsen	Antall aksjer	Opsjoner
Lage Westerbø	439	Jan Reinås	575	3.860
Jon R. Gundersen	283	Jan Kildal	1.648	3.860
John Frøseth	188	Jan A. Oksum	367	3.860
Stig Johansen	69	Dag Tørvold	426	3.220
Kåre Leira	148	Thor H. Lobben	515	3.220
Gisle Hegstad	5	Claes-Inge Isacson	1.919	3.860
		Vidar Lerstad	244	3.220
		Oddvar Sandvei	296	3.220

Til Generalforsamlingen i  
Norske Skogindustrier ASA

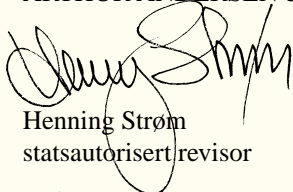
Vi har revidert årsregnskapet for Norske Skogindustrier ASA for regnskapsåret 1999, som viser et overskudd på 847 millioner kroner for morselskapet og et overskudd på 1.300 millioner kroner for konsernet. Vi har også revidert opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift og forslaget til anvendelse av overskuddet. Årsregnskapet består av resultatregnskap, balanse, kontantstrømpoppstilling, noteopplysninger og konsernregnskap. Årsregnskapet og årsberetningen er avgitt av selskapets styre og konsernsjef. Vår oppgave er å uttale oss om årsregnskapet og øvrige forhold i henhold til revisorlovens krav.

Vi har utført revisjonen i samsvar med revisorloven og god revisjonsskikk i Norge. God revisjonsskikk krever at vi planlegger og utfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon. Revisjon omfatter kontroll av utvalgte deler av materialet som underbygger informasjonen i årsregnskapet, vurdering av de benyttede regnskapsprinsipper og vesentlige regnskapsestimater, samt vurdering av innholdet i og presentasjonen av årsregnskapet. I den grad det følger av god revisjonsskikk, omfatter revisjon også en gjennomgåelse av selskapets formuesforvaltning og regnskaps- og interne kontrollsystemer. Vi mener at vår revisjon gir et forsvarlig grunnlag for vår uttalelse.

Vi mener at

- årsregnskapet er avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et uttrykk for selskapets og konsernets økonomiske stilling 31. desember 1999 og for resultatet og kontantstrømmene i regnskapsåret i overensstemmelse med god regnskapsskikk i Norge
- ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god regnskapsskikk i Norge
- opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift og forslaget til anvendelse av overskuddet er konsistente med årsregnskapet og er i samsvar med lov og forskrifter.

ARTHUR ANDERSEN & CO.



Henning Strøm  
statsautorisert revisor

Oslo, 8. februar 2000

Bedriftsforsamlingens uttalelse til  
Generalforsamlingen om årsoppgjøret 1999

Bedriftsforsamlingen anbefaler at generalforsamlingen godkjenner styrets forslag til resultatregnskap og balanse for 1999 for Norske Skogindustrier ASA og konsernet, og tiltrer styrets forslag til anvendelse av overskuddet.

Lysaker, 1. mars 2000



Ivar B. Korsbakken  
bedriftsforsamlingens formann





## ANALYTISK INFORMASJON

Verdien av Norske Skogs A-aksjer økte i 1999 – inklusive utbytte – med 92%.

Børsverdien doblet seg til 16.300 millioner kroner og utgjorde ved utløpet av året 139% av bokført egenkapital, mot 83% ved forrige årsskifte.

De siste seks år har total verdiøkning for aksjonærene vært gjennomsnittlig 12,4% pr år.

## Produksjonskapasiteter

Papir		Kapasiteter:
<i>Avispapir/Annet trykkipapir Europa:</i>		
Norske Skog Skogn	Levanger, Norge	560.000 tonn
Norske Skog Follum	Ringerike, Norge	385.000 tonn
Norske Skog Union	Skien, Norge	240.000 tonn
Norske Skog Golbey	Golbey, Frankrike	590.000 tonn
Norske Skog Bruck	Steiermark, Østerrike	120.000 tonn
Norske Skog Šteti	Den tsjekkiske republikk	110.000 tonn
<b>Sum avispapir/annet trykkipapir, Europa</b>		<b>2.005.000 tonn</b>
<i>Avispapir/Annet trykkipapir Asia:</i>		
Pan Asia Paper Co. Chonju	Chonju, Korea	1.000.000 tonn
Pan Asia Paper Co. Chongwon	Chongwon, Korea	180.000 tonn
Pan Asia Paper Co. SHP	Shanghai, Kina	135.000 tonn
Pan Asia Paper Co. Thailand	Singburi, Thailand	120.000 tonn
<b>Sum avispapir/annet trykkipapir, Asia</b>		<b>1.435.000 tonn</b>
<b>Sum avispapir</b>		<b>*) 480.000 tonn</b> <b>**) 2.485.000 tonn</b>
<i>SC magasinpapir:</i>		
Norske Skog Saugbrugs	Halden, Norge	550.000 tonn
<i>LWC magasinpapir:</i>		
Norske Skog Bruck	Steiermark, Østerrike	230.000 tonn
<b>Sum magasinpapir</b>		<b>780.000 tonn</b>
<b>Sum trykkipapir (avispapir og magasinpapir)</b>		<b>3.265.000 tonn</b>
<i>Spesialkvaliteter:</i>		
Union Geithus (greaseproof)	Modum, Norge	17.000 tonn
<b>Samlet kapasitet papir</b>		<b>3.282.000 tonn</b>
<b>Fiber</b>		
Norske Skog Tofte (sulfatmasse)	Hurum, Norge	380.000 tonn
Norske Skog Folla (kjemitermomekanisk masse)	Verran, Norge	100.000 tonn
<b>Samlet kapasitet markedsmasse</b>		<b>480.000 tonn</b>
<b>Ressurser</b>		
Totalareal eiendommer		180.000 hektar
Av dette produktivt skogareal		81.000 hektar
Midlere årsproduksjon elektrisk kraft		1.100 GWh

\*) Norske Skog eier 1/3 av Pan Asia

\*\*) Forutsatt at endelig avtale underskrives, kommer i tillegg 65.000 tonn som 50% andel av Norske Skog Klabin

## Produksjon

Papir		1999	1998	1997	1996	1995	1994	1993	1992	1991	1990
Avispapir	1.000 t	<b>2.175</b>	1.481	1.218	1.107	1.051	816	821	748	767	787
SC magasinpapir	1.000 t	<b>528</b>	491	502	458	523	430	336	199	242	241
LWC magasinpapir	1.000 t	<b>215</b>	209	214	178	-	-	-	-	-	-
Kraftpapir	1.000 t	<b>30</b>	27	29	29	31	32	28	29	32	31
<b>Masse</b>											
Sulfatmasse	1.000 t	<b>362</b>	353	340	326	356	341	295	322	305	300
CTMP-masse	1.000 t	<b>88</b>	86	64	60	89	83	70	52	62	71
<b>Byggevarer</b>											
Skurlast	1.000 m <sup>3</sup>	<b>672</b>	685	654	557	497	491	476	476	467	488
Sponplater	1.000 m <sup>3</sup>	<b>392</b>	400	368	347	334	244	228	213	206	225
Parkett og laminerte produkter	1.000 m <sup>2</sup>	<b>3.528</b>	3.507	3.529	3.724	3.695	2.960	2.337	1.996	1.498	1.579

**1989**

- Fusjon Norske Skogindustrier A/S, A/S Follum Fabrikker og Tofte Industrier A/S pr. 13.10.
- Det fusjonerte selskapet overtok Saugbrugsforeningen med regnskapsmessig virkning fra 01.07.

**1990**

- Norske Skog engasjerte seg med 49% av aksjekapitalen på FRF 900 millioner i Papeteries de Golbey S.A. Selskapet besluttet 21.03. å bygge en ny avispapirfabrikk i Golbey. Samlet investeringsramme 3,4 milliarder kroner.
- Norske Skog besluttet 18.12. å bygge en ny papirmaskin for produksjon av SC magasinpapir ved Norske Skog Saugbrugs, Halden – samlet investeringsramme 3 milliarder kroner.
- Driften ved trelastbedriften Otto Langmoen A/S ble avviklet i første halvår.

**1991**

- I løpet av året solgte konsernet emballasjebedriftene Guru Papp A/S, Kartopapp A/S og Dalwell AB samt F. Beyers engros- og grafiske virksomhet og bok- og papirhandel.
- Virksomheten ved Norske Skogs Saugbrugs cellulosefabrikk og Fibo-Trespos laminatproduksjon på Notodden ble avviklet.

**1992**

- Den nye avispapirmaskinen (PM 1) ved Norske Skog Golbey startet produksjonen i januar – kapasitet 255.000 tonn/år.
- Finpapirfabrikken Empire Fine Papers Ltd. i England og Koppang Innredninger A/S ble overdratt til nye eiere.

**1993**

- Den nye magasinpapirmaskinen (PM 6) ved Norske Skog Saugbrugs startet produksjonen i februar og økte fabrikkens kapasitet til 540.000 tonn/år.
- Sarpsborg Finpapir, Olaf Norlis Bokhandel (50% eierandel) og Ad. Jacobsen (handelsvirksomhet innen papir) ble overdratt til nye eiere.

**1994**

- Jan Reinås etterfulgte i april Arnfinn Hofstad som konsernsjef.

**1995**

- Sponplatefabrikken Agnes A.S. ble overtatt i mars.
- Norske Skog overtok 51% av aksjene i Papeteries de Golbey S.A., slik at avispapirfabrikken ble et heleid datterselskap og konsolidert i konsernregnskapet fra 01.04.

**1996**

- Norske Skog overtok med virkning fra 01.01. trykkipapirfabrikken Bruck i Østerrike med en kapasitet på 220.000 tonn LWC magasinpapir og 115.000 tonn avispapir.

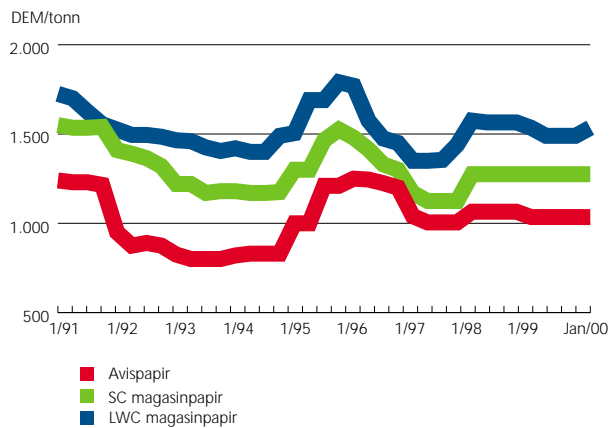
**1997**

- Norske Skog overdro pr. 03.01. Sande Paper Mill A/S (bølgepapp) til nye eiere.
- Sponplatefabrikken på Braskereidfoss kjørte i første kvartal i gang en ny produksjonslinje etter investeringer på 325 millioner kroner.
- Norske Skog besluttet 16.04. å bygge ut avispapirfabrikken Norske Skog Golbey med en papirmaskin nr. to med kapasitet 335.000 tonn – investeringsramme 2,8 milliarder kroner.
- Norske Skogs byggevareindustri ble organisert i to datterselskaper, Forestia AS (trelast og sponplater) og Norske Skog Flooring AS (gulvprodukter).
- Datterselskapet Forestia AS overtok pr. 01.07. virksomheten i Hedalm Trelast med tre produksjonsenheter.
- Norske Skog overtok pr. 01.11. avispapirfabrikken ROTO (Norske Skog Štėti) i Den tsjekkiske republikk med en kapasitet på 100.000 tonn.
- Byggevarebutikkene Lundby Bruk Rena og Brumunddal, og Namsenbygg samt verkstedbedriften Folla Tech ble overdratt til nye eiere.
- Norske Skog produserte for første gang mer enn 2 millioner tonn trykkipapir.

**1998**

- Norske Skog overtok med regnskapsmessig virkning pr. 01.07. en avispapirfabrikk i Korea – kapasitet 180.000 tonn/år.
- Norske Skog overtok med regnskapsmessig virkning pr. 01.09. en avispapirfabrikk i Thailand – kapasitet 120.000 tonn/år.
- Norske Skog inngikk 06.07. intensjonsavtale med Abitibi Consolidated, Canada, og Hansol Paper Co., Korea, om å danne et selskap som vil få en ledende posisjon innen avispapir og annet trykkipapir i Asia.
- Norske Skog Golbey gjennomførte vellykket prøvekjøring av den nye avispapirmaskinen (PM 2) 21.12. – øker fabrikkens kapasitet til nærmere 600.000 tonn/år.
- Norske Skog, Abitibi Consolidated og Hansol Paper inngikk 22.12. endelig avtale om å opprette Pan-Asia Paper Company med en samlet kapasitet på vel 1,4 millioner tonn avispapir. Norske Skogs samlede kapasitet for trykkipapir er dermed økt til 3,2 millioner tonn.

**Prisutvikling trykkipapir Tyskland**



Kilde: PPI Pricewatch



## Finansielle hovedtall

Resultat (mill. kr)	Definisjoner	1999	1998	1997	1996	1995	1994	1993	1992	1991	1990
Driftsinntekter		<b>18.054</b>	14.908	13.312	13.265	12.548	9.170	7.338	7.557	8.640	9.879
Brutto driftsresultat	1	<b>3.818</b>	3.103	2.223	3.136	3.332	1.348	851	728	1.183	1.676
Driftsresultat		<b>2.129</b>	1.780	1.083	1.916	2.500	732	299	-47	500	1.128
Resultat før finanskostnader	2	<b>2.252</b>	1.948	1.194	2.076	2.850	843	589	49	877	1.502
Resultat før skatt		<b>1.825</b>	1.417	650	1.732	2.336	333	4	-659	478	957
Årsresultat		<b>1.300</b>	1.020	590	1.317	1.699	206	-47	-516	246	773

### Balanse (mill.kr)

Omløpsmidler		<b>6.086</b>	6.663	4.515	4.592	4.618	4.333	4.261	3.816	5.690	4.835
Anleggsmidler		<b>18.828</b>	17.586	12.778	12.031	10.246	7.377	7.694	7.917	6.042	5.380
Sum eiendeler		<b>24.914</b>	24.249	17.293	16.623	14.864	11.710	11.955	11.733	11.732	10.215
Kortsiktig gjeld		<b>4.166</b>	4.656	3.223	3.754	3.337	2.043	1.958	2.535	2.077	2.418
Langsiktig gjeld		<b>9.021</b>	9.564	4.947	5.178	4.981	4.936	6.133	5.413	5.368	3.139
Ubeskattet egenkapital		-	-	-	-	-	-	-	-	-	3.379
Egenkapital inkl. minoritetsinteresser		<b>11.727</b>	10.029	9.123	7.691	6.546	4.731	3.864	3.785	4.287	1.279
Sum gjeld og egenkapital		<b>24.914</b>	24.249	17.293	16.623	14.864	11.710	11.955	11.733	11.732	10.215
Netto rentebærende gjeld		<b>7.618</b>	7.082	4.145	4.827	4.006	3.170	4.366	4.050	2.101	831

### Lønnsomhet

Brutto driftsmargin %	3	<b>21,1</b>	20,8	16,7	23,6	26,6	14,7	11,6	9,6	13,7	17,0
Netto driftsmargin %	4	<b>11,8</b>	11,9	8,1	14,4	19,9	8,0	4,1	-0,6	5,8	11,4
Netto fortjenestemargin %	5	<b>7,2</b>	6,8	4,4	9,9	13,5	2,2	-0,6	-6,8	2,9	7,8
Totalrentabilitet %	6	<b>9,2</b>	9,4	7,0	13,2	21,4	7,1	5,0	0,4	8,0	15,0
Egenkapitalrentabilitet % *)	7	<b>12,0</b>	10,7	7,0	18,5	30,1	4,8	-1,2	-12,8	6,5	25,2
Egenkapitalandel % *)	8	<b>47,1</b>	41,4	52,8	46,3	44,0	40,4	32,3	32,2	36,5	32,4
Netto rentebærende gjeld/Egenkapital		<b>0,65</b>	0,71	0,45	0,63	0,61	0,67	1,13	1,07	0,49	0,65
Avkastning på sysselsatt kapital %	9,15	<b>11,0</b>	11,7	8,4	15,9	25,4	8,3	3,4	-0,6	7,2	17,9
Resultat pr. aksje etter skatt	10	<b>32,71</b>	26,68	16,40	40,38	52,39	6,91	-1,79	-21,28	10,18	32,05
Utvannet resultat pr. aksje etter full konvertering	10	<b>32,71</b>	26,68	16,40	35,89	45,99	6,91	1,68	-13,03	11,30	30,25
Kontantstrøm pr. aksje etter skatt	11	<b>54,39</b>	74,82	44,89	80,20	78,79	29,07	18,74	10,56	58,12	41,50
Kontantstrøm pr. aksje etter full utvanning	11	<b>54,39</b>	74,82	44,89	69,47	68,22	25,91	18,11	11,56	49,73	38,85

\*) For 1990 er total egenkapital beregnet som sum av egenkapital og 60% av ubeskattet egenkapital.

### Likviditet

Betalingsmidler (mill.kr)	12	<b>803</b>	2.312	853	1.088	1.010	1.499	1.716	1.433	3.081	1.879
Kontantstrøm (mill.kr)	13	<b>2.162</b>	2.859	1.615	2.616	2.555	866	492	256	1.405	1.001
Likviditetsgrad 1	14	<b>1,46</b>	1,43	1,40	1,22	1,38	2,12	2,18	1,51	2,74	2,00

### Definisjoner finansielle hovedtall :

1. Brutto driftsresultat =	Driftsresultat + Avskrivninger + Restruktureringskostnader
2. Resultat før finanskostnader =	Driftsresultat + Renteinntekter + Andel resultat tilknyttede selskap
3. Brutto driftsmargin =	Brutto driftsresultat : Driftsinntekter
4. Netto driftsmargin =	Driftsresultat : Driftsinntekter
5. Netto fortjenestemargin =	Årsresultat : Driftsinntekter
6. Totalrentabilitet =	Resultat før finanskostnader : Gjennomsnittlig total kapital
7. Egenkapitalrentabilitet =	Årsresultat : Gjennomsnittlig egenkapital
8. Egenkapitalandel =	Egenkapital : Total kapital
9. Avkastning på sysselsatt kapital =	Driftsresultat : Gjennomsnittlig sysselsatt kapital (se 15)
10. Fortjeneste pr. aksje etter skatt =	Årsresultat : Gjennomsnittlig antall aksjer *)
11. Kontantstrøm pr. aksje etter skatt =	Kontantstrøm : Gjennomsnittlig antall aksjer *)
12. Betalingsmidler =	Kontanter/bank/postgiro + Kortsiktige plasseringer i verdipapirer
13. Kontantstrøm =	Netto kontantstrøm fra drift ifølge kontantstrømanalyse
14. Likviditetsgrad 1 =	Omløpsmidler : Kortsiktig gjeld
15. Sysselsatt kapital =	Total kapital minus ikke-rentebærende gjeld og rentebærende midler

\*) Ved beregning av forholdstall under forutsetning av full konvertering er årsresultat og kontantstrøm korrigert for rente på konvertible obligasjonslån.

## Sensitiviteter

1% prisendring på hovedprodukter/innsatsfaktorer medfører anslagsvis denne endringen på driftsresultat

Tall i mill. kr	1% endring	Tall i mill. kr	1% endring
Salgspriser		Innsatsfaktorer	
Avispapir	95	Virke	25
Magasinpapir	40	Returpapir	10
Masse	20	Energi	15
Sponplater	5		

## Styring av valuta- og renterisiko

Målsettingen med styringen av konsernets valuta- og renteeksponering er å redusere risiko i henhold til gitte retningslinjer.

Det er etablert omfattende internkontrollrutiner for å sikre at finansforvaltningen skjer innenfor eksterne og interne retningslinjer.

### Valutarisiko

Norske Skog har både direkte og indirekte økonomisk risiko knyttet til utviklingen i valutakurser. Den direkte risikoen (basisrisiko) skyldes at konsernet har en høy andel av driftsinntektene denominert i utenlandsk valuta, mens en vesentlig mindre andel av kostnadene er i valuta. Selv om denne risikoen har blitt mindre målt i prosent av driftsinntekter/driftskostnader, er den absolutte valutaeksponeringen målt i NOK blitt noe høyere som følge av veksten i løpet av året. De største enkelt-eksponeringene er mot EUR, USD og GBP.

Basisrisiko pr. valuta er regnet som 12 måneders framtidig netto kontantstrøm per valuta (rullerende). I beregningen tas det hensyn til at markedsmasse faktureres i lokale europeiske valutaer, mens prisingen skjer i USD. På 12 måneders horisont blir 75% av valutarisikoen på masse tatt inn som USD-risiko. Basisrisikoen estimeres av de enkelte driftsenhetene og konsolideres til en netto eksponering pr. valuta av finansavdelingen. 50-100% av denne aggregerte eksponeringen skal til enhver tid være sikret. Selskapets engasjement i Asia styres som et separat selskap og holdes derfor utenfor basiseksponeringen.

Sikringen gjøres enten ved at lån på balansen trekkes i valuta, eller ved bruk av sikringsinstrumenter som terminer og opsjoner.

Den regnskapsmessige effekten av sikringsforretningene medtas under finansposter i konsernregnskapet. Slike valutatap eller -gevinster vil i større eller mindre grad ha motpost i form av økte eller reduserte framtidige netto driftsinntekter. Motpostens størrelse avhenger i hovedsak av hvor stor del av eksponeringen som er sikret.

Norske Skog er utsatt for indirekte valutarisiko som følge av at vår konkurransevne påvirkes av utviklingen i våre konkurrenters hjemmevaluta. Dette gjelder i

hovedsak SEK, EUR og CAD. Denne type risiko sikres ikke.

### Renterisiko

Norske Skog er i en normalsituasjon netto låntager, og har derfor risiko knyttet til endringer i rentenivå. I en høykonjunktur er rentene normalt høyere enn i en lavkonjunktur. På samme måte er Norske Skogs resultater høyere i en høykonjunktur enn i en lavkonjunktur. Således kan Norske Skog leve med høyere rentekostnader i en høykonjunktur, mens det er viktig å sikre seg lave rentekostnader i en lavkonjunktur. Det ansees derfor som risikoreduserende å ha en mest mulig flytende rentebinding på netto lån, selv om det gis rom for å utnytte svingninger i rentenivå ved å ha en andel fast rentebinding.

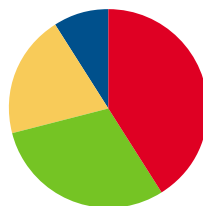
Låneporteføljen har i dag en kombinasjon av flytende og fast rentebinding. Den økonomiske risikoen som ligger i porteføljen måles i form av rentefølsomhet. For å avdekke renterisikoen benyttes enten verdi-papirer eller sikringsinstrumenter utenfor balansen.

Som et resultat av rentestrategien, har Norske Skog hatt lange obligasjoner for å avdekke renterisikoen på lange lån. Eventuelle tap og gevinster på obligasjonsporteføljen vil ha sin motpost i form av mer- eller mindre verdi på selskapets fastrentegjeld, men slike effekter på selskapets langsiktige gjeld blir, i henhold til gjeldende regnskapspraksis, ikke regnskapsført.

### Valutafordelt netto kontantstrøm

Konsernets netto valutaeksponering er for tiden ca. 8,5 milliarder kroner med denne fordelingen:

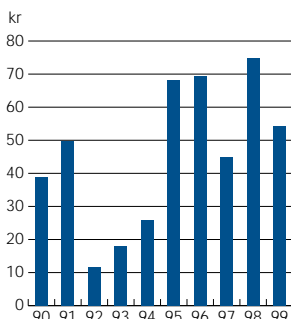
### Valutafordelt netto kontantstrøm



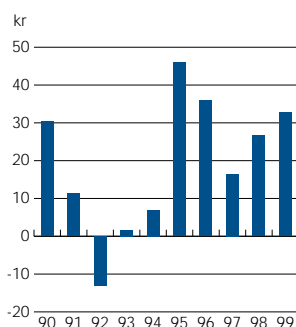
■ EUR 41%  
■ USD 30%  
■ GBP 20%  
■ Andre 9%



### Kontantstrøm pr. aksje - fullt utvannet

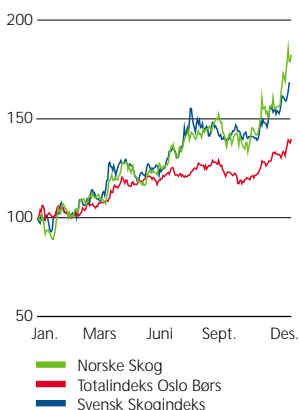


### Fortjeneste pr. aksje - fullt utvannet



### Aksjekurser 1999

(01.01.1999 = 100)



### Generelt

Eiendelene i et industrikonsern som Norske Skog består i alt vesentlig av fabrikkbygg med tilhørende driftskapital i form av beholdninger og fordringer. Verdien av disse eiendelene er i prinsippet lik neddiskontert verdi av de framtidige kontantstrømmene som blir generert. Konsernet har imidlertid enkelte andre eiendeler som må hensyntas i en totalvurdering av verdiene, herunder konsernets betalingsmidler som 31.12.1999 utgjorde 794 millioner kroner.

Nedenfor er det opplysninger om de viktigste driftsuaavhengige eiendelene.

### Skog

Norske Skog eier 81.000 hektar produktiv skog, hvorav 17.000 hektar ligger i Sverige. Hogstkvantum de nærmeste årene vil være rundt 70.000 m<sup>3</sup>.

Bokført verdi av skogeiendommene er 101 millioner kroner. Av dette utgjør oppskrivning-er 27 millioner kroner.

### Kraftrettigheter

Norske Skog eier kraftstasjoner i Norge som i et normalår produserer ca. 700 GWh vannkraft. Det er hjemfall på bare en liten del av denne kraften.

I Østerrike eier Norske Skog et kraftvarme- verk med normal årsproduksjon på 400 GWh.

Bokført verdi av kraftstasjoner og -rettigheter er 468 millioner kroner, hvorav oppskrivning-er utgjør 57 millioner kroner.

### Skip

Norske Skog eier 55% i to skip som er spesial- bygd for papirtransport, «Nornews Express» og «Nornews Leader». De to skipene frakter avis-papir for Norske Skog under langsiktige avtaler.

«Nornews Express» er på 4.568 m.t. dødvekt og bygd i 1987. «Nornews Leader» er på 5.670 m.t. dødvekt og bygd i 1991.

Bokført verdi av Norske Skogs 55%-andel i «Nornews Express» og «Nornews Leader» er 20 millioner kroner.



## AKSJONÆRINFORMASJON

Aksjene i treforedlingsindustri hadde en sterk utvikling på børsene i Vest-Europa og Nord-Amerika i 1999.

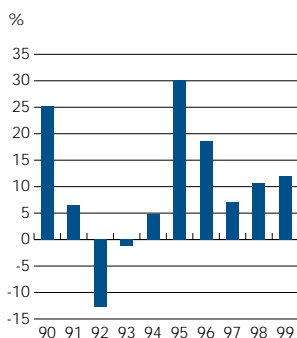
Norske Skogs A-aksjer nådde den høyeste notering gjennom tidene

27.12.1999 med 425 kroner. Det ble i 1999 omsatt 23,2 millioner aksjer, tilsvarende 58% av  
gjennomsnittlig antall aksjer, eksklusive aksjer i eget eie.

**Aksjekursens og totalindeksens utvikling 1995-1999**



**Egenkapitalrentabilitet 1990-1999**



## Aksjonærpolitikk

### Overordnet mål: Norske Skog skal skape økonomiske verdier for eierne på høyde med de beste treforedlingselskap.

Skogindustrien er en bransje som tradisjonelt er kjennetegnet av svingninger i inntjeningen og av betydelig kapitalbehov for løpende investeringer i maskiner og anlegg. Norske Skog er dessuten et selskap som har klare ambisjoner om å vokse blant annet ved oppkjøp. For å kunne håndtere konjunktursvingningene og investeringsutleggene kreves en solid balanse der finansieringen i hovedsak består av høy egenkapitalandel og av langsiktig lånefinansiering.

Risikovillig kapital er en forutsetning for den videre utvikling av Norske Skog. Med dette som bakgrunn har Norske Skog definert sitt overordnede mål slik: Norske Skog skal skape økonomiske verdier for eierne på høyde med de beste treforedlingselskap.

Norske Skog vil oppnå dette gjennom betaling av utbytte og gjennom å legge forutsetninger for en langsiktig verdistigning på aksjene.

Norske Skog ønsker å betale et utbytte som gir aksjonærene rundt 1/3 av overskuddet over en konjunktursyklus. Utbyttet skal forsøkes utjevnet over syklusen.

### Verdier for aksjonærene

#### Norske Skogs nye strategi som ble vedtatt høsten 1999, har flere viktige punkter som peker direkte mot verdibyggning for aksjonærer:

- Norske Skog skal vokse og ha et globalt engasjement.

Lønnsom vekst er en av de viktigste forutsetningene for at selskapet skal få en aksjevurdering som reflekterer verdiene i selskapet. Størrelse gjør at Norske Skog blir mer attraktivt for store investorer, og størrelse gjør at vi lettere kan ta aktivt del i konsolideringen i bransjen.

- Norske Skog skal bidra til balanse og stabilitet i markedet.

I dette ligger at markedets behov skal være retningssigende både for beslutninger om bygging av ny kapasitet, og for utnyttelse av eksisterende kapasitet. Det er en kjensgjerning at bransjen tidligere har investert for mye og på samme tid, og dette har skapt overkapasitet og store underskudd i perioder.

- Norske Skog skal ha effektiv kapitalbruk. Dette betyr blant annet at kapital bare skal bindes opp der det er strategisk viktig for kjernevirksomheten, og det er en klar målsetting at produktivitetsøkning skal søkes oppnådd med mindre investeringsutlegg enn før. Norske Skogs lønnsomhetsprogram har som mål at konsernet skal dekke avkastningskravene over en syklus. Både resultatøkning og kapitalreduksjon er en viktig del av dette programmet, i tillegg til uttak av samordningseffekter og innføring av driftsstandarder. Over tid skal konstantstrøm utvikles til å bli en sentral styringsparameter.

- Norske Skog skal være en kostnadseffektiv produsent.

I dette ligger at Norske Skog skal utnytte de mest kostnadseffektive innsatsfaktorene i hvert produksjonsområde. Konsernet skal bestrebe seg på å produsere og levere hvert produkt til den laveste kostnaden i hvert marked, og de enhetene som gir størst konkurransekraft skal utvikles videre.

### Utbytte for 1999

Norske Skog har de siste årene økt utbytte-nivåene. Målsettingen for utdelingsforhold er 1/3 av overskuddet over en konjunktursyklus. Videre bør utbyttet utjevnes over syklusen. Styret foreslår et utbytte på kr 11,00 pr. aksje for 1999, mot kr 8,50 pr. aksje for 1998. Dette gir et utdelingsforhold på 33,6% for 1999, og 35,7% som veid gjennomsnitt for de siste tre årene. I forhold til aksjekursene ved siste årsskifte gir utbyttet en avkastning på 2,6% for A-aksjene og 3,3% for B-aksjene.



## Informasjon til aksjemarkedet

**Informasjon til det norske og internasjonale finansmarked har høy prioritet i Norske Skog. Målsettingen er å øke kunnskapen om selskapet og forståelsen for bransjen. Derigjennom opparbeides den tilliten som er nødvendig for at investorene fatter interesse for Norske Skog, og det bør bli en korrekt prising av selskapet i aksjemarkedet.**

Relevant og rettidig informasjon er en viktig del av informasjonsarbeidet mot aksjemarkedet. Nedenfor er Norske Skogs finanskalender for år 2000:

Resultatmelding 1999 – 8. februar 2000  
 Årsberetning og regnskap 1999 – april 2000  
 Generalforsamling 2000 – 3. mai  
 1. kvartal 2000 - 3. mai  
 2. kvartal 2000 - 24. august  
 3. kvartal 2000 - 2. november

Norske Skog har egen hjemmeside på Internet som er meget godt besøkt. På hjemmesiden finnes Norske Skogs års- og delårsrapporter, pressemeldinger, presentasjoner, generell selskapsinformasjon og aksjerelatert informasjon. Norske Skog fikk i 1999 pris for beste hjemmeside blant de børsnoterte selskapene i Norge. Norske Skog fikk også prisen for beste norske årsrapport i klassen for store selskaper.



Det er økende interesse blant investorene for selskap som driver etter bærekraftige prinsipper. Norske Skog fikk i 1999 prisen for beste miljørapport fra industrien, og Norske Skog er inkludert som ett av fem norske selskap i Dow Jones Global Sustainability Index.

I tillegg til trykt og elektronisk informasjon holder Norske Skog regelmessige presentasjoner overfor det norske og internasjonale finansmarkedet. I andre sammenhenger arrangeres presentasjoner rundt om på fabrikkene, og Norske Skog deltar dessuten som foredragsholder på internasjonale konferanser og seminarer. I 1999 har det vært slike arrangement i Norge, England, Sverige, Tyskland, USA og Thailand. Aktiviteten har økt sterkt de senere årene, spesielt i utlandet.

Et stort antall norske og utenlandske meglerhus følger Norske Skog og publiserer analyser om selskapet. Oversikt over disse meglerhusene finnes på Norske Skogs hjemmeside.

Ansvarlig for investorkontakt i Norske Skog er Jarle Langfjæran.

## Aksjer og aksjekapital

Selskapets aksjekapital var pr. 31.12.1999 kr 827.635.580 fordelt på 28.795.560 A-aksjer og 12.586.219 B-aksjer. Aksjekapitalen har i 1999 økt med kr 63.413.240 i forbindelse med at Union ble innfusjonert. B-aksjene gir ikke stemmerett. For øvrig gir alle aksjer like rettigheter i selskapet, og det er ingen begrensninger med hensyn til utenlandske aksjonærer.

Etter fusjonen med Union eier Norske Skog 833.319 egne aksjer. Disse vil primært bli brukt i forbindelse med årlige aksjesalg til ansatte og i forbindelse med bonus- og opsjonsprogram.

Bortsett fra nye aksjonærer i forbindelse med at Union ble innfusjonert, har eierstrukturen i hovedsak vært stabil gjennom 1999. Skogeierorganisasjonen i Norge eide samlet ved årsskiftet 36,7% av A-aksjene og 27% av total aksjekapital. Utenlandske aksjonærer eide ved årsskiftet 27,6% av A-aksjene og 20,9% av total aksjekapital. Tilsvarende tall ved begynnelsen av 1998 var 27,6% av A-aksjene og 22,2% av total aksjekapital. Styret har for tiden ingen fullmakter til å øke aksjekapitalen. Siden generalforsamlingen i 1998 har styret hatt fullmakt til å kjøpe tilbake inntil 10% av utestående aksjer. Fullmakten har varighet fram til ordinær generalforsamling i mai 2000 og vil bli søkt forlenget.

## Aksjemarkedet i 1999

Norske Skog hadde en sterk kursutvikling gjennom 1999, med kursøkning på 88% for A-aksjene og 76% for B-aksjene. Totalindeksen på Oslo Børs økte til sammenligning med 45%. Også andre selskap innenfor skogindustri sektoren i Norden hadde stor kursøkning. Selskapene i Nord-Amerika hadde også kursstigning, men i mindre grad enn de nordiske.

Opplysninger om aksjekurser:

Offisiell ligningskurs (kr)	A-aksjer	B-aksjer
31.12.1999	421,-	341,-
Kurs 30.12.1999	418,-	337,-
Kurs 30.12.1998	222,-	191,-
Høyeste kurs 1999	425,-	337,-
Laveste kurs 1999	204,-	171,50

Norske Skogs børsverdi var 16,3 milliarder kroner pr. 30.12.1999, som er en dobling i forhold til forrige årsskifte.

### Omsetning av Norske Skog-aksjene

Selskapets aksjer er notert på Oslo Børs. I tillegg er B-aksjene notert på SEAQ (Stock Exchange Automatic Quotation System) i London.

Det er i løpet av året omsatt i alt 23,2 millioner Norske Skog-aksjer over Oslo Børs. Sett i forhold til gjennomsnittlig antall aksjer på 39,7 millioner (eksklusive egne aksjer), blir det en omsetningshastighet på 58%. I tillegg til Oslo Børs er det omsatt 4,4 millioner A-aksjer og 1,5 millioner B-aksjer på SEAQ.

### Risk-justering

Inngangsværdien på Norske Skogs aksjer reguleres pr. 01.01. i hvert år med det såkalte RISK-beløpet (Regulering av Inngangsværdi med Skatlagt Kapital). I forbindelse med innføringen av RISK-reguleringen ble det også etablert alternative inngangsværdier for aksjer kjøpt før 1993. Disse er kr 86,53 for Norske Skogs A-aksjer og kr 82,15 for B-aksjene. RISK-beløpene for Norske Skog er som følger:

	Kr/aksje
01.01.2000 (Antatt beløp)	9,00
01.01.1999	9,07
01.01.1998	0,35
01.01.1997	21,55
01.01.1996	35,15
01.01.1995	-0,67
01.01.1994	0,63
01.01.1993	-2,00

### Aksjespareordning og belønningssystem

**Norske Skog har i løpet av få år endret seg fra å være et tradisjonelt norsk industriselskap til et selskap med stor internasjonal aktivitet. Denne internasjonaliseringen har betydning også for den måten Norske Skog avlønner ledere på. Det er i løpet av 1999 innført nye belønningsordninger, og den generelle aksjespareordningen skal utvides betydelig. Alle ordningene tar sikte på å øke ansattes aksjeinnehav, og aksjene som brukes skal tas fra Norske Skogs egen beholdning, alternativt kjøpes i markedet.**

Ansatte på alle nivå i Norske Skog bør være aksjonærer. Derved får alle ta del i konsernets verdiskaping, og det vil over tid være en gunstig spareordning. Norske Skog har i flere år praktisert aksjesalg til konsernets ansatte i Norge, og fra og med 1999 også til ansatte på fabriker og salgskontorer utenfor Norge. Ordningen var tidligere begrenset til reglene om skattefri rabatt. Fra og med år 2000 blir ordningen utvidet slik at det kan kjøpes aksjer for inntil 3/5 G, som er en grense for hvor mye som kan gis i rentefri finansiering. Fortsatt vil aksjene bli solgt med rabatt i forhold til markedsverdi. Gjennom de årlige aksjesalgene får hele organisasjonen fokus på eiernes rolle i Norske Skog, og innsikt i aksjemarkedet. I 1999 deltok 1.770 ansatte, herav

276 ansatte i utlandet. Samlet ble det kjøpt 49.953 A-aksjer. Ordningen omfatter fra og med år 2000 også aksjonærvalgte styre- og bedriftsforsamlingsmedlemmer.

Fra 1998 ble det innført bonusordning for ledere over et visst nivå i konsernet. Bonusen er en del av de individuelle ansettelsesavtalene, og knyttet opp mot nærmere bestemte måltall som må oppfylles før bonus utbetales. 50% av eventuell utbetaling skal brukes til kjøp av aksjer i Norske Skog, med etterfølgende bindingstid.

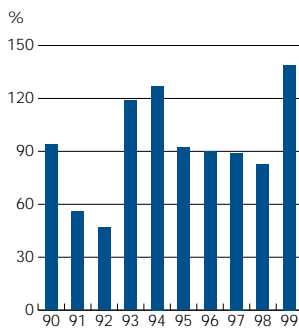
Fra og med desember 1999 er det innført en opsjonsordning for konsernledelsen og noen få andre personer i ledende stillinger. Opsjonene gir rett til å kjøpe et antall A-aksjer til fastsatt kurs kr 375 pr. aksje i tidsrommet 01.10.2002 – 31.12.2002. Kursen er fastsatt ut fra nivået 15.12.1999, da styret fattet sitt vedtak. Opsjonene til konsernsjefen er tildelt av styreformannen, for øvrige ansatte er opsjonene tildelt av konsernsjefen. Under denne opsjonstildelingen kan det i alt kjøpes 76.610 aksjer. Opsjonene er tildelt i tre grupper: 3.860 opsjoner er gitt til 4 ansatte, 3.220 opsjoner er gitt til 16 ansatte, og 1.930 opsjoner er gitt til 5 ansatte.

## De største aksjonærene pr. 31. desember 1999

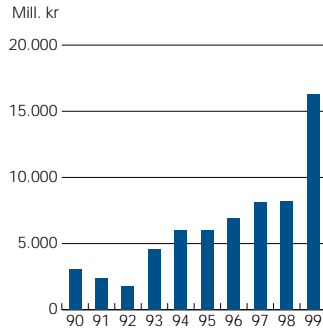
(> 1% eierandel)

Navn	A-aksjer		B-aksjer		Totalt	
	Antall	%	Antall	%	Antall	%
Chase Manhattan Bank NA, GBR	3.794.343	13,2	142.834	1,1	3.937.177	9,5
Viken Skogeierforening, Hønefoss	3.176.281	11,0	210.873	1,7	3.387.154	8,2
Folketrygdfondet, Oslo	1.190.522	4,1	812.000	6,5	2.002.522	4,8
State Street Bank & Trust Co. USA	1.483.929	5,2	242.953	1,9	1.726.882	4,2
Storebrand Liv- og Skadefors., Oslo	54.283	0,2	1.592.172	12,7	1.646.455	4,0
Mjøsen Skogeierforening, Lillehammer	1.148.773	4,0	141.225	1,1	1.289.998	3,1
Skogeierforeninga Nord, Trondheim	1.200.641	4,2	21.346	0,2	1.221.987	3,0
Telemark Tømmersalgslag, Skien	1.132.683	3,9	9.858	0,1	1.142.541	2,8
Glommen Skog/Fond, Elverum	1.087.527	3,8	8.659	0,1	1.096.186	2,6
KLP Forsikring, Oslo	129.171	0,4	847.290	6,7	976.461	2,4
Rederiaksjeselskapet Henneseid, Skien	0	0,0	949.927	7,5	949.927	2,3
Nedre Glommen Skogeierforening, Ås	870.403	3,0	55.300	0,4	925.703	2,2
Gjensidige Forsikring, Oslo	181.359	0,6	711.192	5,7	892.551	2,2
Norske Skogindustrier ASA	833.137	2,9	182	0,0	833.319	2,0
Vital Forsikring, Bergen	505.613	1,8	195.100	1,6	700.713	1,7
Havlide A/S, Skien	220	0,0	678.474	5,4	678.694	1,6
DnB Investor, Oslo	211.009	0,7	451.606	3,6	662.615	1,6
K-fondene, Oslo	455.934	1,6	190.800	1,5	646.734	1,6
Nidarå Tømmersalgslag, Arendal	503.237	1,7	2.125	0,0	505.362	1,2
Agder Skogeigarlag, Kristiansand S.	393.423	1,4	70.092	0,6	463.515	1,1
Storebrand Spar, Oslo	443.421	1,5	9.600	0,1	453.021	1,1
Sum største aksjonærer	18.795.909	65,3	7.343.608	58,3	26.139.517	63,2
Totalt antall aksjer	28.795.560	100,0	12.586.219	100,0	41.381.779	100,0

### Børsverdi i % av bokført egenkapital



### Børsverdi Norske Skog pr. 31.12.



### Eierstruktur

	Av stemmeberettigede aksjer %	Av total aksjekapital %
Skogeierorganisasjoner	37	27
Øvrige i Norge	35	52
Utenlandske aksjonærer	28	21
Antall aksjer totalt	28,8 mill.	41,4 mill.



## Aksjerelaterte nøkkeltall

		1999	1998	1997	1996	1995	1994	1993	1992	1991	1990
Pålydende pr. aksje		20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
Gjennomsnittlig antall aksjer eksklusive eget eie (1.000 stk.)		39.747	38.211	35.979	32.617	32.430	29.794	26.259	24.251	24.174	24.121
Gjennomsnittlig antall aksjer etter full konvertering eks. eget eie (1.000 stk.)		39.747	38.211	35.979	38.695	38.508	36.241	32.791	31.399	29.922	26.509
Resultat pr. aksje etter skatt	<sup>1</sup>	32,71	26,68	16,40	40,38	52,39	6,91	-1,79	-21,28	10,18	32,05
Utvannet resultat pr. aksje etter full konvertering A)	<sup>1</sup>	32,71	26,68	16,40	35,90	45,99	7,70	1,68	-16,43	8,22	30,25
Kontantstrøm pr. aksje etter skatt	<sup>2</sup>	54,39	74,82	44,89	80,20	78,79	29,07	18,74	10,56	58,12	41,50
Kontantstrøm pr. aksje etter full konvertering A)	<sup>2</sup>	54,39	74,82	44,89	69,47	68,22	25,91	18,11	11,56	49,73	38,85
Utbytte pr. aksje		11,00	8,50	7,00	7,00	6,00	1,50	1,00	0,00	2,00	3,00
Kurs/fortjenesteforhold (A-aksjer)	<sup>3</sup>	12,78	8,32	13,05	5,28	3,54	27,77	-	-	9,63	3,96
Utdelingsforhold (%)		33,63	31,90	42,70	19,50	11,50	21,70	-	-	19,60	9,40
Antall aksjer 31.12. (1.000 stk.)	A-aksjer	28.796	28.796	28.796	26.557	26.531	26.199	23.684	21.826	21.826	21.825
	B-aksjer	12.586	9.416	9.416	6.084	6.084	5.561	2.631	2.425	2.425	2.425
	Totalt	41.382	38.211	38.211	32.641	32.615	31.760	26.315	24.251	24.251	24.250
Aksjekurs høy i året (bundne A-aksjer)		425	273	296	214	233	203,50	175,50	127,50	173	185
Aksjekurs lav i året (bundne A-aksjer)		204	165	190	174,50	170	140	65	45	73	103
Omsatt antall aksjer (over Oslo Børs)1.000 stk.		23.212	23.825	30.500	25.600	28.000	26.192	25.619	30.190	19.571	10.010
Aksjekurs 31.12.	A bundne	-	-	-	-	-	192,00	174,00	71,00	96,00	125,00
	A frie	418,00	222,00	214,00	213,00	185,50	190,00	176,00	76,00	97,50	135,00
	B-aksjer	337,00	191,00	200,00	194,50	175,50	184,00	175,00	68,00	95,00	119,00
Antall aksjonærer 31.12.	A bundne	-	-	-	-	-	-	16.907	16.824	17.067	17.561
	A frie	17.900	18.002	17.466	17.456	17.285	17.222	16.106	15.936	16.224	16.811
	B-aksjer	14.693	13.746	13.796	14.271	14.605	14.950	15.384	15.196	17.502	16.192
	Totalt	19.884	18.753	18.075	18.070	17.710	17.503	17.552	17.379	17.501	17.854
Antall utenlandske aksjonærer 31.12.	A frie	483	203	186	154	179	164	139	108	100	91
	B-aksjer	110	88	97	92	127	130	80	98	91	105
	Totalt	518	222	208	177	231	222	162	142	112	137
Utenlandsandel 31.12. (%)	A frie	27,6	27,6	26,0	23,6	14,2	15,9	42,7	17,0	11,7	25,1
	B-aksjer	5,6	6,0	8,3	15,2	41,4	60,8	58,4	63,2	54,4	7,6
	Totalt	20,9	22,3	21,6	22,0	19,3	24,7	18,6	11,7	8,9	8,3
Børsverdi (mill. kr)		16.278	8.191	8.100	6.900	6.000	5.983	4.597	1.751	2.377	3.090

1. Fortjeneste pr. aksje etter skatt =  
 2. Kontantstrøm pr. aksje etter skatt =  
 3. Kurs/fortjenesteforhold =

Årsresultat : Gjennomsnittlig antall aksjer  
 Kontantstrøm : Gjennomsnittlig antall aksjer  
 Børskurs 31.12 : Fortjeneste pr. aksje etter skatt

A) Ved beregning av forholdstall under forutsetning av full konvertering er årsresultat og kontantstrøm korrigert for rente på konvertible obligasjonslån.

Aksjeklassene A bundne og A frie ble slått sammen ved årsskiftet 1994/95.



## ADMINISTRASJONENS KOMMENTARER

Norske Skog gjennomførte i 1999 en global ekspansjon innen trykkpapir gjennom en eierandel på 33% i Pan Asia, utvidelse av Norske Skog Golbey i Frankrike med PM 2 og intensjonsavtale med Klabin i Brasil. Samtidig ble det avhendet 20 enheter med virksomhet utenfor kjerneområdet.

I DEN TSJEKKISKE REPUBLIKK HAR NORSKE SKOG ŠTÉTÍ GITT  
KONSERNET FOTFESTE I DET ØSTLIGE EUROPA



*I løpet av 1990-årene har Norske Skog forandret seg fra et norsk selskap med en relativt bred rekke aktiviteter til en europeisk og global, fokusert virksomhet innen trykkipapir. Vi har bygd en solid plattform for videre vekst og verdiskaping.*

*I 2000 vil Norske Skog fortsette å søke etter forretningsmuligheter som styrker posisjonen innen kjerneområdet trykkipapir og bygger og synliggjøre verdier for eierne. Dette vil innebære en fortsatt internasjonalisering av virksomheten. Det er på en global arena vi finner markeds- og utviklingsmulighetene. Med en egenkapital på nærmere 12 milliarder kroner og en klar strategi som grunnlag, har Norske Skog kraft til å ta nye, tunge løft.*

*Virksomheten utenom treholdig trykkipapir har fått nye eiere, eller er i ferd med å få det. Vi kan da konsentrere våre ressurser om kjernevirksomheten.*

*I den nære framtid står vi overfor en stor utfordring med å komme på plass og i virksomhet i Sør-Amerika. Gjennom intensjonsavtalen med Klabin har Norske Skog et godt utgangspunkt for å bygge en ledende posisjon innen avisipapir også på dette kontinentet. Det er meget tilfredsstillende at Norske Skog har utviklet en organisasjon som etter hvert har betydelig erfaring i å håndtere slike forretningsprosjekter.*

*Norske Skogs sju trykkipapirfabrikker i Europa og de fire deleide bedriftene i Asia er i stor utstrekning nye, moderne produksjonsanlegg, eller er godt oppdaterte og spesialisert på produkter hvor de har særlig gode forutsetninger. Med rimelig tilfredsstillende markedsforhold bør produksjonen av trykkipapir i inneværende år komme godt over 3 millioner tonn.*

*I løpet av få år har treforedlingsindustrien beveget seg fra å ha fokus på råstoff og produksjon til kunde- og eierorientering. Lønnsomhet kan ikke lenger begrunnes av ønsket om å kunne investere mer, men må sees i lys av eiernes krav til konkurransedyktig avkastning.*

*At Norske Skog har som overordnet mål å levere total avkastning til eierne minst på nivå med de beste konkurrentene betyr nytenkning for organisasjonen på en rekke områder.*

*Prioriteringene, og kraften i gjennomføring blir til dels forskjellige fra fortiden. Vi må styre ut fra en løpende forståelse for hva som driver fram verdier på kort og lang sikt. Dette skal vi gjøre ut fra bevisstheten om at vi driver innen til dels modne produkter og markeder, at det er konkurranse fra elektroniske media og at konjunktorene vil variere over tid.*

*Vi har en trygg base i treholdig trykkipapir. Det er et stort globalt produkt, med et årlig forbruk på ca. 50 millioner tonn. Bransjen er etter hvert godt konsolidert også på verdensbasis. Vi er klar over våre utfordringer, og har en klar og konsekvent strategi.*

*Disse forutsetningene bør og skal være en trygghet for de som plasserer sine penger i Norske Skog-aksjer, og for de som søker utfordringer i en utviklende og krevende organisasjon.*

Jan Reinås

Konsernledelsen har i 1999 fokusert på utarbeidelse og implementering av konsernets nye mål og strategi-formulering:

- videre utvikling av Norske Skog gjennom nye engasjementer innen trykkipapir og avhendelse av virksomhet utenfor kjerneområdet,
- utvikling, introduksjon og innføring av en ny organisasjonsstruktur,
- utvikling og innføring av nye forretningssystemer innen salg, distribusjon og økonomi.

Det ble i 1999 gjort omfattende forandringer i Norske Skogs organisasjon og styringssystemer for å bringe disse i samsvar med konsernets strukturelle utvikling. Endringene ivaretar konsernets globale ambisjoner, og gir et klarere skille mellom drift, staber og konsernutvikling. Et program for effektivisering av administrative funksjoner er i ferd med å bli satt i verk. Målsettingen er at økt effektivitet skal medføre en reduksjon i administrative kostnader i alle ledd av organisasjonen med 20%. Innføringen av nye, konsernovergripende IT systemer muliggjør nye arbeidsformer og rutiner som skal bidra til at Norske Skog når denne ambisiøse målsettingen.

Den operative virksomhet er fra 01.09.1999 organisert i tre forretningsområder, som har et totalansvar for alle viktige spørsmål som berører deres evne til å tjene penger og skape verdier. Konsernfunksjoner som forskning og utvikling, innkjøp og logistikk er lagt inn i det største forretningsområdet, Papir Europa. Aktiviteter som ikke er direkte knyttet til produksjon av papir, som skoger, kraftverk og eiendommer inngår i et heleid datterselskap. Dette skal synliggjøre og øke de betydelige verdiene i disse ressursene.

Forbedringsprogrammet Norske Skog 2000 ble videreført i 1999 med resultater i hovedsak i samsvar med målsettingen ved lanseringen våren 1998. Norske Skog 2000 har vært en viktig pådriver for utvikling av forbedringsprosesser. De største gevinstene er oppnådd innen produktivitet og variable kostnader ved fabrikkene. Programmet for produktivitetsforbedring i trykkipapirfabrikker – Norske Skog Operational Standard – har oppnådd gode resultater. Et program for mer effektive innkjøp og ny organisering av funksjonen vil bli avsluttet i 2001. Høyere kapitalproduktivitet er en viktig del av Norske Skogs forbedringsarbeid. Kapitalbindingen skal reduseres gjennom lavere lagre, kontantbeholdning og fordringer, og å avhende virksomheter med lav avkastning. Norske Skog skal binde kapital bare der hvor det er strategisk viktig for kjernevirksomheten.

Norske Skog har siden 1997 satset sterkt på å etablere gode integrerte systemløsninger tilpasset konsernets globale aktivitet. Nye, integrerte systemer for produktionsplanlegging, salg, logistikk og økonomistyring er tatt i bruk ved trykkipapirfabrikkene i Europa og de fleste salgskontorene. Investeringene i ny informasjonsteknologi vil på kort sikt øke konsernets IT-relaterte kostnader betydelig. Målsettingen er imidlertid at systemene skal gi et positivt bidrag til resultatutviklingen gjennom lavere variable og faste kostnader, redusert kapitalbinding i lager og utestående fordringer og ytterligere økt service for kundene.

For å heve ansattes IT-kompetanse gjennomførte Norske Skog i 1999 et anskaffelsesprogram for hjemme-PC til alle ansatte. I alt 2.121 ansatte aksepterte tilbudet, som konsernet anser som en verdifull investering i menneskelige ressurser.

Konsernledelsen er i 2000 opptatt av å utnytte de muligheter for bedre konkurransekraft og kostnadseffektivitet som endringene i konsernstruktur, organisasjon og systemer gir. Det vil bli fokusert på høyere kapitalproduktivitet, realisering av forutsatte gevinster knyttet til bruk av informasjonsteknologi og fortsatt kostnadseffektivitet.

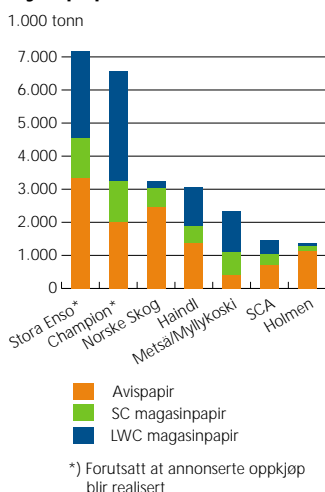
Samtidig vil det bli økt fokus på Norske Skogs medarbeidere ved at konsernets grunnleggende lederprinsipper og ledergrunnlag blir gjennomgått og diskutert på flere nivåer i organisasjonen. Helse, Miljø og Sikkerhetsarbeidet vil også i 2000 bli prioritert slik at konsernets målsettinger om betydelige forbedringer på dette området innfris. Norske Skog har fortsatt en vei å gå før man kan si seg fornøyd med resultatene.

Konsernet er i ferd med å innføre opsjons- og bonusprogram for enkelte ledere og nøkkelmedarbeidere. Dette kommer i tillegg til at det på flere av konsernets fabrikker allerede foreligger vel fungerende ordninger. For å motivere konsernets ansatte ytterligere har Norske Skog en målsetting om å videreutvikle systemer der en del av lønnen gjøres resultatbestemt.

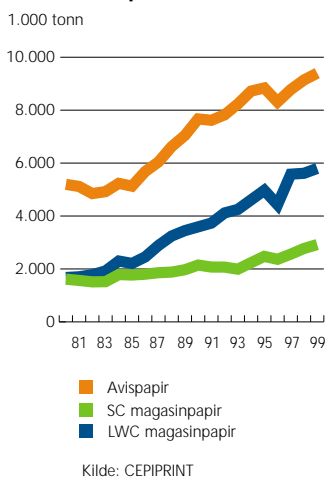


# God etterspørsel

## Europeiske produsenter av trykkipapir



## Etterspørsel etter trykkipapir i Vest-Europa



## Markedsforhold

Det var gjennomgående god etterspørsel etter trykkipapir i Europa i 1999. Også markedene i Nord-Amerika utviklet seg positivt.

Etterspørselen etter avispapir i Europa ble stimulert av en gunstig utvikling i avisenes annonseinntekter og økte utgivelser av søndags- og reklamebilag. Etter at prisene falt med 3-5% i enkelte markeder i første kvartal ble prisnivået opprettholdt ut året. Kapasitetsutnyttelsen for konsernets avispapirfabrikker i Europa var 93%, som er et akseptabelt nivå.

Ubalansen i det nord-amerikanske markedet førte til press på avispapirprisene, men situasjonen bedret seg i andre halvår. Etterspørselen i USA økte med 2% i 1999, og kapasitetsutnyttelsen i nord-amerikansk avispapirindustri var i fjor på 95%. Selv etter en prisøkning på USD 50 i fjerde kvartal lå prisene ved nyttår likevel ca. 16% lavere enn i 1998.

For ubestrøket (SC) magasinpapir var situasjonen tilfredsstillende gjennom hele året, og leveransene til Europa steg med 6% fra 1998. Eksporten av SC fra Europa falt med 12% i forhold til 1998. En større andel av forbruket i USA ble dekket av nord-amerikansk produksjon etter at en ny SC-maskin ble satt i drift i Kanada i 1998. Markedet for SC i USA vokste med 5,5% i 1999. Prisene for SC var stort sett uforandret fra 1998 og holdt seg stabile gjennom året. Sterkt britisk pund førte til noen nedjusteringer av prisene i United Kingdom i løpet av året.

Etterspørselen etter bestrøket (LWC) magasinpapir var svak i begynnelsen av året og lå markert under nivået i samme periode i 1998. Fra mars av økte aktiviteten og utover høsten ble etterspørselen meget tilfredsstillende. For året som helhet økte leveransene med ca. 1% fra 1998. Prisene for LWC falt 5-6% fram til sommeren, men etter høy aktivitet i andre halvår var prisene ved slutten av året igjen på samme nivå som i begynnelsen av 1999.

I løpet av 1999 ble det introdusert et nytt salgs- og logistikksystem på salgskontorene og på tre papirfabrikker. De øvrige fabrikkene tar systemet i bruk i løpet av 2000. Systemet er basert på SAP R3 og vil gi vesentlige forbedringer og effektiviseringer av salg og logistikk.

## Produksjonsforhold

Norske Skogs trykkipapirfabrikker i Europa oppnådde i 1999 en samlet produksjon på 2.494.000 tonn, 9% høyere enn i 1998.

Innen avispapir var oppmerksomheten konsentrert om igangkjøringen av Norske Skog Golbeys PM 2. Driftsstart ble markert med arrangement 30. april. Etter at de vanlige problemer ved igangkjøring var overvunnet, har maskinen oppnådd stabil drift og produksjonen er i samsvar med en meget ambisiøs plan for inntrimming til forutsatt prestasjonsnivå.

Alle avispapirfabrikkene oppnådde en produktivitet på nivå med eller bedre enn forrige år. Samlet produksjon av avispapir – eksklusive Golbeys PM 2 – var lavere i 1999 enn i 1998 på grunn av stans for større vedlikehold og markedstilpasninger. Samlet produksjon av avispapir i Papir Europa – inkludert Norske Skog Union fra 1. juni – var 1.700.000 tonn, en økning på 25% fra 1998.

Produksjonen av magasinpapir var på 743.000 tonn i 1999, en økning på 6% fra forrige år. Norske Skog Saugbrugs satte ny produksjonsrekord, og bedriftens PM 6 satte nye rekorder både når det gjelder totalt volum og produktivitet. Både Norske Skog Bruck og Norske Skog Saugbrugs oppnådde bedre produktivitet enn i 1998.





# etter trykkpapir

## Anlegg og investeringer

PM 2-prosjektet i Golbey ble gjennomført i henhold til planen og innenfor investeringsbudsjettet. Driftsstart av det nye avsvertingsanlegget for aviser og magasiner ved Norske Skog Skogn er planlagt til slutten av første halvår 2000. Anlegget får en kapasitet på 140.000 tonn gjenvunnet returfiber. Ved Norske Skog Štětí ble et nytt renseri satt i drift i slutten av 1999.

Det er gjennomført en rekke prosjekter for kvalitetshevning, høyere produktivitet og fornyelse av eldre utstyr:

- I fjerde kvartal gjennomførte Norske Skog Skogns PM 1 en fire ukers stans for større vedlikehold. Resultatene svarer til forventningene og det er oppnådd en klar kvalitetsforbedring.
- En gjennomgripende ombygging av avisapirmaskinen ved Norske Skog Bruck har gitt forventede forbedringer både av kvalitet og driftsstabilitet.
- Bestrykningsanlegget på Norske Skog Brucks magasinapirmaskin ble ombygget i første kvartal. Etter noen problemer ved igangkjøring svarer det nye utstyret nå til forventningene både når det gjelder produktivitet og kvalitet.

## Personalforhold, organisasjon og arbeidsmiljø

Ved utløpet av 1999 var det 3.981 ansatte i Område Papir Europa, av disse var 1.317 ved enheter i utlandet. Tilsvarende antall for de enheter som nå inngår i Papir Europa var ved forrige årsskifte henholdsvis 3.308 og 1.327.

Papir Europa omfatter samtlige konsernets trykkpapirfabrikker i Europa, Norske Skog Commercial inkludert salgskontorene og Norske Skog Logistics i Antwerpen. Dessuten inngår Norske Skog Supply og Norske Skog Research, som også betjener øvrige deler av konsernorganisasjonen. Området var operativt fra 01.09.1999. Som et nytt forretningsområde har Papir Europa brukt den første tiden til å etablere rutiner og ressurser.

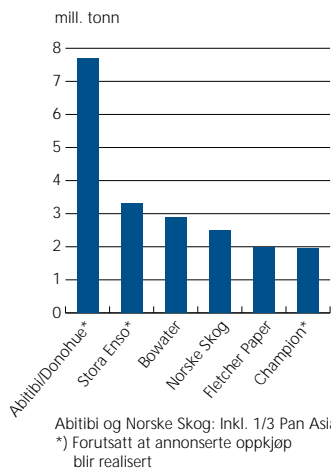
Avispapir		1999	1998	1997
Driftsinntekter	millioner kroner	<b>7.541</b>	6.414	5.672
Driftskostnader	millioner kroner	<b>5.875</b>	4.687	4.463
Avskrivninger	millioner kroner	<b>734</b>	535	448
Driftsresultat	millioner kroner	<b>932</b>	1.192	761
Netto driftsmargin	%	<b>12,4</b>	18,6	13,4

Ikke rentebærende omløpsmidler	millioner kroner	<b>2.219</b>	2.079	1.248
Varige driftsmidler	millioner kroner	<b>8.333</b>	7.589	5.298
Ikke rentebærende kortsiktig gjeld	millioner kroner	<b>1.269</b>	1.948	892
Eksportandel	%	<b>89</b>	91	89

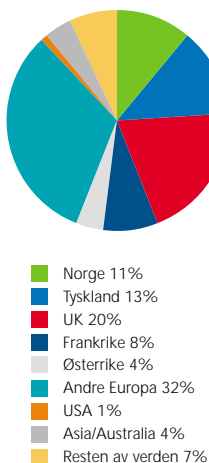
Magasinpapir		1999	1998	1997
Driftsinntekter	millioner kroner	<b>4.561</b>	4.125	3.612
Driftskostnader	millioner kroner	<b>3.292</b>	2.932	2.830
Avskrivninger	millioner kroner	<b>392</b>	439	409
Driftsresultat	millioner kroner	<b>877</b>	754	373
Netto driftsmargin	%	<b>19,2</b>	18,3	10,3

Ikke rentebærende omløpsmidler	millioner kroner	<b>1.318</b>	771	1.215
Varige driftsmidler	millioner kroner	<b>4.042</b>	4.437	4.291
Ikke rentebærende kortsiktig gjeld	millioner kroner	<b>543</b>	278	419
Eksportandel	%	<b>98</b>	97	94

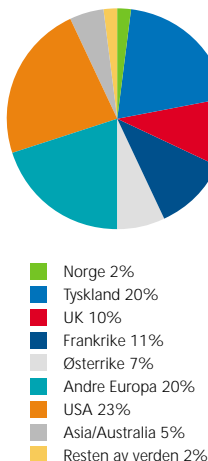
## De største produsenter av avisepapir



## Avisepapirs driftsinntekter fordelt på markeder



## Magasinpapirs driftsinntekter fordelt på markeder



Som følge av det relativt stramme markedet for trykkpapir var det mulig å opprettholde full beskjeftigelse ved alle fabrikker i 1999, og det var ikke nødvendig med permitteringer av ansatte.

Antallet skader med fravær viser en svært positiv utvikling og H-verdien gikk ned fra 16 i 1998 til 8 i 1999 for alle enheter under ett. Skadefrekvensen er likevel fortsatt for høy ved enkelte fabrikker. Norske Skog Skogn gjennomførte 362 dager uten skader med fravær. Ivar Thun, Norske Skog Štětí, ble tildelt årets HMS-pris. Sykefraværet varierer betydelig fra enhet til enhet og var i 1999 5,2% av samlet arbeidstid.

## Miljø

Bortsett fra noen mindre unntak overholdt alle bedrifter konsesjonsbetingelsene for utslipp i 1999. Forbedringer og optimalisering av fabrikkens vannsystemer samt arbeid for å øke gjenbruken av fibermateriale i prosessutslipp er en kontinuerlig prosess.

## Utsiktene framover

Etterspørselsveksten for avisepapir i Vest-Europa vil trolig avta noe i 2000, men praktisk talt uendret kapasitet vil bidra til bedre markedsbalanse og høyere kapasitetsutnyttelse. Lagersituasjonen ventes å være normal, og det antas at prisene vil ha en svakt positiv tendens i løpet av året. I USA vil markedsbalansen bli ytterligere forbedret dersom leverandørene igjen øker sine markedsandeler i Asia.

Ved inngangen til 2000 var ordresituasjonen for magasinpapir meget god. Det kommer nye papirmaskiner både for SC og LWC i Europa i 2000-2001. På grunn av avvikling av eldre kapasitet vil nettotilgangen av ny kapasitet i 2000 likevel bli forholdsvis begrenset.

## Fabrikker:

**Norske Skog Skogn**,  
fabrikkdirektør Svein Kr. Aurstad  
**Norske Skog Follum**,  
fabrikkdirektør Gjermund Røkke  
**Norske Skog Union**,  
fabrikkdirektør Rune Laurantsen  
**Norske Skog Saugbrugs**,  
fabrikkdirektør Erik Olsson  
**Norske Skog Golbey**,  
administrerende direktør Ketil Lyng  
**Norske Skog Bruck**,  
administrerende direktør Jarle Dragvik  
**Norske Skog Štětí**,  
administrerende direktør Terje Krogstad

## Produkter:

**Standard og forbedret avisepapir**; brukes i aviser og i en viss utstrekning i kataloger, magasiner og reklamemateriell.

**SC magasinpapir**; brukes hovedsakelig i magasiner, men også i kataloger og reklamemateriell.

**LWC magasinpapir**; brukes i magasiner, kataloger, reklamemateriell og brosjyrer.

# God tilgang på virke og returpapir

## Norske Skog Supply

Norske Skog Supply er fra 01.09.1999 etablert som en del av Papir Europa med ansvar for innkjøp av råvarer, energi og øvrige innsatsfaktorer til fabrikkene i Europa. Supply bistår også områdene Fiber og Internasjonal etter behov.

## Virke

Samlet kjøp av rundvirke og flis til Norske Skogs treforedlingsfabrikker i Europa og Forestias trelast- og plateindustri, var i 1999 8 millioner m<sup>3</sup>. Innkjøpene til bedriftene i Norge var 7 millioner m<sup>3</sup>, av dette 5 millioner m<sup>3</sup> til treforedlingsindustri. Importen av virke til treforedlingsbedriftene var 1,8 millioner m<sup>3</sup>, tilsvarende 36% av samlede innkjøp.

Tilgangen på virke har vært god både fra lokale leverandører og fra importmarkedene. Stormfellingene i Europa i slutten av 1999 vil gi overskudd på virke og påvirke prisene i det mellomeuropeiske markedet i 2000. Dette kan ytterligere bedre mulighetene for import av rundvirke og flis til Norge.

Ved inngangen til 2000 var andelen sertifisert virke fra norske leverandører 52%. Norske Skog Supply er også sertifisert i henhold til ISO 14001 fra samme tidspunkt.

## Returpapir

Samlede innkjøp av returpapir til Norske Skogs treforedlingsbedrifter var i 1999 587.000 tonn. Med Norske Skog Skogns returpapirplanlegg i drift fra sommeren 2000, vil konsernets fabrikker i Europa ha et årlig forbruk på 900.000 tonn brukte aviser og magasiner.

Stor etterspørsel fra emballasjeindustrien og stor eksport til Asia i andre halvår ga ustabilitet i det europeiske markedet for returpapir og et visst press for økte priser. Norske Skog har i stor grad maktet å holde stabile priser på grunn av økt innsamling og langtidskontrakter med kommuner i flere land. Returpapirmarkedet i Europa vil trolig være ustabil også i 2000.

Norske Skog Supply har inngått langtidsavtale med Rekom AS, som eies av interkommunale renovasjons-selskaper i Norge. Denne sikrer forsyningen av returpapir til Norske Skog Skogn.

## Energi

Norske Skogs fabrikker i Europa hadde i 1999 et forbruk på 6.400 GWh elektrisk kraft og 5.900 GWh varmeenergi. Tilsvarende for konsernets virksomheter i Norge var 5.200 GWh og 4.600 GWh. Leveransene av kraft fra egne kraftverk i Norge var 980 GWh inklusive 220 GWh fra Norske Skog Tofte, mens resten ble dekket gjennom kontrakter av ulik varighet, med Statkraft som største leverandør.

Økningen fra 1998 både i forbruk og produksjon skyldes i hovedsak at Union inngår i konsernets rapportering fra 1999. Bioenergi og gjenvinning dekker nærmere 80% av konsernets behov for varmeenergi.

Industrikraft Midt-Norge DA – hvor Norske Skog har en eierandel på 30% – har søkt om konsesjon for bygging av et kraftvarmeverk i tilknytning til avis-papirfabrikken i Skogn.

Norske Skog og Statoil har i fellesskap bygd en fabrikk for produksjon av biopellets i Brumunddal, basert på støv fra parkettfabrikken. Anlegget ble satt i drift i oktober og har en kapasitet på 8.000 tonn/år.

## Innkjøp

For å sikre samordning og størst mulige synergier innen innkjøp ble prosjektet Supply Management 2001 satt i gang i begynnelsen av 1999, som en del av programmet Norske Skog 2000. Prosjektet omfatter alle typer varer og tjenester eksklusive kjøp av kraft, virke og returpapir, og omfatter alle fabrikker i Europa. Målet er på varig basis å redusere kostnadene ved kjøp av varer og tjenester med 200 millioner kroner i året. Så langt har prosjektet i det alt vesentlige nådd oppsatte mål.

## Råstoffanskaffelse Norske Skog 1999 (eksklusive virksomheter utenfor Europa)

	Rundvirke og flis (m <sup>3</sup> )	Returpapir (tonn)
Norske Skog Supply, fra Norge	3.224.000	
Norske Skog Supply, import	1.800.000	
Andre norske leveranser	1.636.000	
Annen import	395.000	
Fabrikker og avdelinger i utlandet	994.000	587.000
Sum	8.049.000	587.000

# Markedsorientert forskning og utvikling

Norske Skog Research skal bidra til at Norske Skog bedrer konkurransevne og lønnsomhet gjennom markedsorientert forsknings-, utviklings- og miljøarbeid. I 1999 ble Norske Skog Research organisasjonsmessig overført til Papir Europa.

Innen kjørbarhet og trykkbarhet har arbeidet vært fokusert på oppstart av nye trykkpresser og optimalisering av eksisterende presser, både i Norge og utlandet. Norske Skog samarbeider også med andre hovedleverandører til trykkeriene. For å redusere antall brudd på papirbanen under trykking, er det tatt i bruk ny teknologi som overvåker banespenningen i trykkpressene.

For å tilfredsstille spesielle krav fra kundene arbeides det innen fiberområdet med produktutvikling for salgsmassene fra Norske Skog Tofte og Norske Skog Folla. Arbeidet foregår dels gjennom intern prosessutvikling, dels gjennom forsøk hos kundene.

Ved Norske Skog Bruck er betrykningsanlegget i produksjonen av magasinpapir teknologisk fornyet, og det er utviklet en ny betrykningsmasse for å gi papiret bedre trykkegenskaper. Dette arbeidet har gitt lavere kostnader og bedre produktkvalitet.

Norske Skog er nå den nest største bruker av returpapir i Europa. Bruk av mekanisk masse sammen med DIP (masse av avsvettet returpapir) kan ha negativ påvirkning på prosessvann og kjørbarhet av papirmaskinen. Det gjennomføres nå et intensivt utviklingsprogram for å optimalisere kjørbarheten, og dermed produktiviteten, på konsernets trykkpapi maskiner.

Arbeidet med å forbedre papirfabrikkenes energiøkonomi gjennom masseprosesser med lavere kraftforbruk er ført videre gjennom optimalisering av det ombygde masseanlegget ved Norske Skog Follum. Dette representerer ca. 30% av bedriftens masseproduksjon. Her er energiforbruket redusert med 400 kWh pr. tonn masse, noe som innebærer en årlig kostnadsreduksjon på 8 millioner kroner.

For å undersøke mulighetene for å produsere papir uten utslipp av forurenset prosessvann blir det gjort en vurdering av ulike teknologier for internrensing av prosessvann og destruksjon av restprodukter. En fabrikk helt uten utslipp til vann er teknisk og økonomisk svært vanskelig, da avløpsvannet inneholder salter som gir problemer i inndamping og forbrenning på grunn av saltbelegninger og korrosjon. Et mulig alternativ til en avløpsfri fabrikk er at utslipp av organisk materiale til vann praktisk talt opphører og at utslippene begrenses til et lite volum vann som inneholder salter. Dette utredningsarbeidet fortsetter.

# God utvikling i Asia

Område Internasjonal omfatter Norske Skogs engasjement i Pan Asia Paper Company Ltd (Pan Asia), og etter etableringen vil også Norske Skog Klabin i Brasil inngå i dette forretningsområdet.

I løpet av 1998 kjøpte Norske Skog to avispapirfabrikker i Asia – en i Korea og en i Thailand. Med virkning fra 02.02.1999 ble disse lagt inn i den felleskontrollerte virksomheten Pan Asia, som Norske Skog, Abitibi Consolidated, Canada, og Hansol, Korea, eier med 1/3 hver. Selskapet har hovedkontor i Singapore, og fabrikker i Kina, Korea og Thailand.

Intensjonsavtalen med Industrias Klabin de Papel e Celulose S.A fra desember 1999 innebærer at det etableres et 50/50% eid selskap, Norske Skog Klabin. Dette skal drive Klabins eksisterende avispapirproduksjon i Brasil på 130.000 tonn. Norske Skog har startet planleggingen av en ny avispapirmaskin i Brasil.

## Markedsforhold

Norske Skogs etablering i Asia fant sted i en periode med en dyp lavkonjunktur i regionen. Den positive økonomiske utviklingen i 1999 har medført økt etterspørsel etter avispapir. Høyere forbruk innen regionen reduserte behovet for eksport til fjernere markeder, samtidig som import fra oversjøiske områder gikk ned i løpet av året.

Pan Asias beholdninger av ferdigvarer var ved utgangen av 1999 på det laveste nivå i løpet av året. Fortsatt stabilisering av asiatiske økonomi vil opprettholde den gunstige utviklingen for trykkpapir.

Prisene har stort sett vært stabile gjennom året, men det er gjennomført prisøkninger ved årsskiftet. Prisnivået er fortsatt under prisene i Nord-Amerika.

## Produksjonsforhold

Norske Skogs 1/3 andel av produksjonen av avispapir i Pan Asia utgjør 472.000 tonn. God etterspørsel ga høy kapasitetsutnyttelse. Fabrikkene har hatt god drift.

## Anlegg og investeringer

Det er i 1999 ikke gjennomført større investeringer ved Pan Asias fabrikker. Samlede investeringer utgjør 32% av avskrivningene.

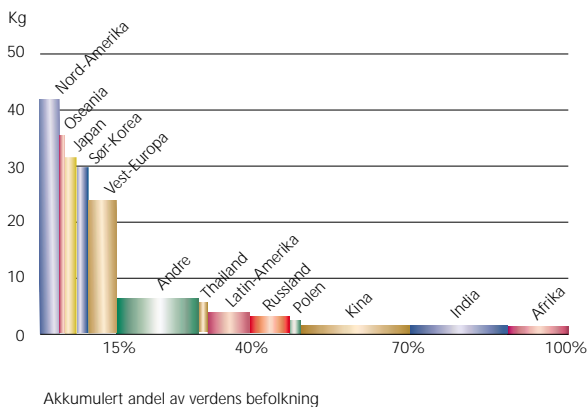
## Personalforhold og arbeidsmiljø

Ved utgangen av året var det 2.663 ansatte i Pan Asia. Av disse var 1.742 ansatt ved de to fabrikkene i Korea.

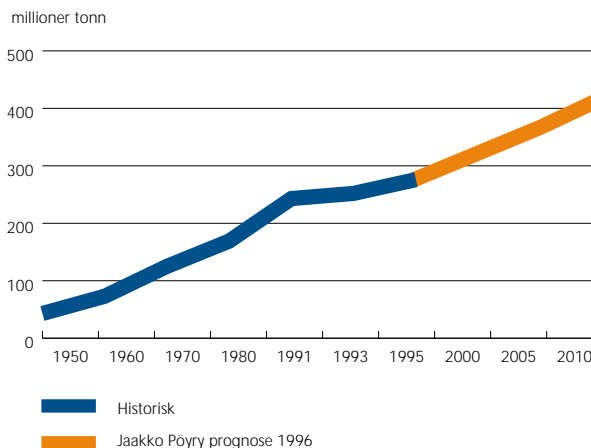
## Utsiktene framover

Den sterke etterspørselen holder seg ved inngangen til 2000. Det ventes fortsatt en gunstig markedsutvikling og muligheter for noe høyere priser i løpet av året.

## Avispapirforbruk pr. innbygger 1997

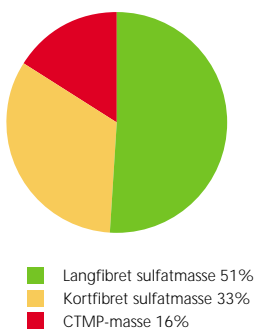


## Verdens forbruk av papir og papp

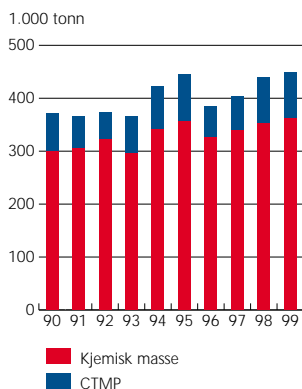


# Produksjonsrekord

## Område Fibers drifts- inntekter fordelt på massekvaliteter



## Produksjon av papirmasse



## Markedsforhold

Ved inngangen til 1999 var massemarkedet meget svakt. NORSCAN-lagrene lå på ca. 1,7 millioner tonn og prisen for blekt langfibret sulfatmasse hadde falt til USD 460/tonn. I løpet av første kvartal økte etterspørselen etter masse betydelig, spesielt i Asia. Lagrene falt måned for måned gjennom hele 1999 og var ved utløpet av desember på 1,2 millioner tonn.

På grunn av nye miljøbestemmelser ble det i 1999 lagt ned massefabrikker med en samlet kapasitet på en million tonn i USA. Bransjen foretok betydelige produksjonsbegrensninger i begynnelsen av året. Sammen med økt etterspørsel ga dette lavere NORSCAN-lagre og høyere priser. Kapasitetsutnyttelsen i masseindustrien var i 1999 94%.

1999 var preget av forsiktig optimisme blant masseleverandørene, som la vekt på at prisutviklingen var basert på faktisk behov i markedet. Dette for å unngå samme situasjon som i 1995, da forserte prisøkninger raskt ga et rekordnivå på USD 1.000/tonn, før prisene falt dramatisk til et nytt bunn-nivå i løpet av få måneder. Prisen for blekt langfibret sulfatmasse steg likevel med 30% i 1999 til USD 600 ved nyttår. Kortfibermasse økte med 60% til EUR 580.

Etterspørselen har økt i de fleste markeder, og globale leveranser av langfibermasse var i 1999 6,7% høyere enn i 1998, mens tilsvarende for kortfiber var 10,6%. Den største økningen har skjedd i Asia, og Kina er nå en større kjøper av masse enn Japan.

Markedsbalansen for CTMP bedret seg noe i løpet av året og kapasitetsutnyttelsen i industrien var høyere enn i 1998. Prisen for CTMP har hatt en tilsvarende utvikling som for sulfatmasse.

## Produksjon og kvalitet

Norske Skog Tofte satte ny årsrekord med en produksjon på 362.300 tonn blekt sulfatmasse i 1999, 9.100 tonn mer enn i 1998. Av dette var 147.600 tonn kortfibermasse. Produktiviteten økte gradvis i løpet av året og var i fjerde kvartal meget god. Kvaliteten på Toftes produkter var i 1999 den beste i fabrikkens historie.

Norske Skog Folla produserte 88.300 tonn CTMP i 1999, 2.700 tonn mer enn i 1998. Også spesialpapirfabrikkene hadde høy produksjon. Union Geithus AS satte ny produksjonsrekord, og Norske Skog Hurum hadde en produksjon godt over fjorårets nivå.

## Investeringer

Investeringsprogrammet «Tofte 400» med en samlet ramme på 300 millioner kroner ble avsluttet i 1999. Investeringene i 1999 har hatt som hovedmål å forbedre kvaliteten på ferdigproduktet og å øke kapasitetsutnyttelsen i prosessanleggene. Prosjektene ventes å gi full effekt i 2000 når inntrimmingen av anleggene er gjennomført og driftsprosedurene er godt innarbeidet. I løpet av en ti-års periode har bedriften også fornyet alle systemer for prosessstyring.

Ved Norske Skog Folla, Norske Skog Hurum og Union Geithus AS ble det bare foretatt mindre investeringer.

Område Fiber		1999	1998	1997
Driftsinntekter	millioner kroner	1.578	1.425	1.376
Driftskostnader	millioner kroner	1.372	1.346	1.227
Avskrivninger	millioner kroner	114	107	100
Driftsresultat	millioner kroner	92	-28	49
Netto driftsmargin	%	5,8	-2,0	3,6
Ikke rentebærende omløpsmidler	millioner kroner	353	369	336
Varige driftsmidler	millioner kroner	997	1.063	895
Ikke rentebærende kortsiktig gjeld	millioner kroner	105	118	88
Eksportandel	%	73	69	64

# for Norske Skog Tofte

## Personalforhold og arbeidsmiljø

Område Fiber hadde ved utløpet av 1999 701 fast ansatte, mens tilsvarende ved forrige årsskifte var 449 ansatte. Økningen skyldes at Union Geithus AS og Norske Skog Hurum med totalt 261 ansatte, fra og med 1999 inngår i Område Fiber.

I samarbeid med en lokal, privat videregående skole vil Norske Skog Tofte opprette en ny linje for kjemi/prosessfag høsten 2000. Formålet med samarbeidet er å sikre bedriften kvalifiserte prosessoperatører i årene framover.

Om lag 200 ansatte ved Norske Skog Tofte gjennomgikk i 1999 kurs i systematisk HMS-arbeid. Det var 7 skader med fravær i 1999, noe som gir en H-verdi på 10,7 – den laveste i fabrikkens historie. Norske Skog Tofte hadde ingen alvorlige personskader, branner eller havarier i 1999. Sykefraværet var 5,5%, det laveste nivå siden 1994. Antall branner og branntilløp ble halvert i 1999 i forhold til tidligere år.

Norske Skog Folla har hatt en svært positiv utvikling når det gjelder skader med fravær og var i 1999 den eneste bedriften i konsernet som oppnådde en H-verdi på 0. Norske Skog Hurum har også hatt en positiv utvikling, og en H-verdi på 5 i 1999 er det klart beste resultatet fabrikkene har oppnådd. Union Geithus AS har fortsatt et høyt skadenivå, og innsatsen inn HMS blir intensivert i 2000.

Det ble i 1999 ikke gjennomført permitteringer ved noen av fabrikkene.

## Miljø

Alle fabrikkene i området overholdt utslippsgrensene i 1999. Miljøarbeidet ved Norske Skog Tofte har vært fokusert på å redusere påvirkningen på lokalmiljøet, særlig utslipp til luft. Det er søkt om ny utslippstillatelse basert på et produksjonsvolum opp til 420.000 tonn/år.

Norske Skog Folla ble EMAS/ISO 14 001 sertifisert i 1999.

## Utsiktene framover

Det ventes at etterspørselen vil øke noe og at markedsbalansen dermed blir tilfredsstillende i 2000. Masseindustriens grunnleggende problem de senere år har vært – og er fortsatt – overkapasitet. Det ventes ytterligere nedleggelse av kapasitet i Nord-Amerika, men samtidig oppgraderer de fleste produsenter sine eksisterende produksjonsanlegg.

Norske Skog Hurum og Union Geithus AS er definert utenfor Norske Skogs strategiske kjerneområde. Hurum ble overdratt til nye eiere 01.02.2000 og Geithus planlegges solgt i 2000.

## Fabrikker:

**Norske Skog Tofte,**  
fabrikkdirktør Stein Altern  
**Norske Skog Folla,**  
fabrikkdirktør Egil Kjeldstad  
**Union Geithus,**  
fabrikkdirktør Hans Steinar Berget

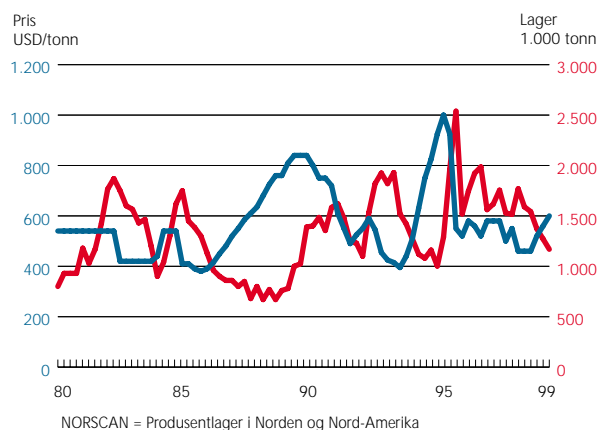
## Produkter:

**Blekt lang- og kortfibret sulfatmasse;** brukes for å gi magasinpapir nødvendig styrke, samt som råstoff for finpapir, mykpapir og spesialpapir.

**CTMP;** brukes som råstoff for kartong, mykpapir, skrive- og tryktpapir samt for absorberende produkter.

**Spesialpapir;** bake- og matpapir.

## Listepriser blekt langfibermasse NORSCAN-lager 1980-1999



## Forestia AS

# Sterk konkurranse for byggevarer

### Markedsforhold

Norsk forbruk av trelast og plater falt med ca. 10% fra 1998 til 1999. Aktiviteten bedret seg i andre halvår, og det ble gjennomført mindre prisøkninger. Forestia økte markedsandelen for trelast, mens den gikk noe ned for sponplater.

Forbruksutviklingen i de internasjonale trelastmarkedene var jevnt over stabil. Markedsbalansen for granprodukter bedret seg noe, og prisene i EUR gikk opp med ca. 8%. Furuprodukter var under press hele året, og prisene falt ytterligere.

Eksportmarkedene for sponplater hadde en stabil utvikling, men prisene falt noe som følge av økt produksjon i Europa.

Eksportandelen, regnet i volum, ble opprettholdt på 39% for trelast, mens den for sponplater økte til 64%.

### Produksjonsforhold

Etter mindre produksjonsbegrensninger ble samlet trelastproduksjon 672.000 m<sup>3</sup> i 1999, mot 685.000 m<sup>3</sup> i 1998. Enkelte trelastbedrifter oppnådde betydelig produktivitetvekst.

Samlet produksjon av sponplater ble 392.000 m<sup>3</sup> i 1999 mot 400.000 m<sup>3</sup> i 1998. En produksjonslinje ved Forestia Agnes – med en produksjon på 40.000 m<sup>3</sup> i 1998 – var ikke i drift. Forestia Braskereidfoss økte produksjonen med 27.000 m<sup>3</sup>. Forestia Kvam satte produksjonsrekord for tredje år på rad.

Også i 1999 var det nødvendig med import av skurtømmer. I andre halvår var råstofftilgangen til trelastbedriftene så vidt vanskelig at det fikk driftsmessige konsekvenser. Råstofftilgangen til sponplatefabrikkene var tilfredsstillende.

### Investeringer

Samlede investeringer var 94 millioner kroner hvorav 32 millioner kroner ble investert i interiørsenteret ved Forestia Langmoen. Det er gjennomført normalt godt vedlikehold ved alle produksjonsanlegg.

### Strukturelle tiltak

Produksjonsvirksomheten ved Forestia Vikersund ble lagt ned og samordnet med Forestia Hen fra 01.04.1999. Forestia overtok samtlige aksjer og komanditandeler i Telemarksbruket AS og KS slik at trelastbedriften er 100% eid av Forestia AS fra 15.04.1999.

Etter forhandlinger mellom Norske Skog og Moelven Industrier ASA høsten 1999 overtok Moelven Forestias trelastvirksomhet med virkning fra 01.01.2000. Samtidig går Moelven inn med en eierandel på 9,9% i Forestia Plater AS.

### Personalforhold og arbeidsmiljø

Ved utløpet av 1999 hadde Forestia 1.216 fast ansatte. Dette er 60 færre enn i 1998, vesentlig på grunn av utvikling, salg av virksomheter og intern rasjonalisering.

Sykefraværet var 7,1%, en mindre økning fra 1998. Skadefrekvensen er fortsatt altfor høy, med en H-verdi på 31.

Det var ikke permitteringer ved noen av bedriftene i 1999. Mindre produksjonsbegrensninger ble gjennomført ved omdisponering av ansatte.

### Miljø

Forestia mottok ingen nye utslippskonsesjoner i 1999. Gjeldende konsesjoner er overholdt. Forestia Agnes har i henhold til krav fra Statens Forurensningstilsyn levert utredning om støvutslipp.

Forestia Kvam og Forestia Van Severen er sertifisert i henhold til EMAS/ISO 14 001. Flere andre bedrifter forbereder tilsvarende sertifisering.

### Utsiktene framover

Forbruket av trelast og plater i Norge antas å øke i 2000. Eksportmarkedene for granprodukter utvikler seg positivt, men markedene for furuprodukter ventes fortsatt å være svake.

Det ventes tilfredsstillende aktivitet i de viktigste eksportmarkedene for sponplater, men økt kapasitet hos mellom-europeiske produsenter presser prisene.

Det ventes en positiv utvikling i lønnsomheten i 2000, og det knyttes store forventninger til det nye treindustriselskapet etter sammenslutningen av Forestias trelast- og Moelvens treindustrivirksomheter.

### Produkter:

Trelast for bygnings- og konstruksjonsformål, paneler og spesialkvaliteter, bjelker, komponenter for møbelindustrien.

Sponplater for bygnings-, møbel- og innredningsindustri.

Forestia		1999	1998	1997
Driftsinntekter	millioner kroner	<b>1.866</b>	1.944	1.964
Driftskostnader	millioner kroner	<b>1.775</b>	1.816	1.831
Avskrivninger	millioner kroner	<b>127</b>	124	114
Driftsresultat	millioner kroner	<b>-36</b>	4	19
Netto driftsmargin	%	<b>-1,9</b>	0,2	1,0
Ikke rentebærende omløpsmidler	millioner kroner	<b>305</b>	501	505
Varige driftsmidler	millioner kroner	<b>804</b>	858	903
Ikke rentebærende kortsiktig gjeld	millioner kroner	<b>148</b>	215	227
Eksportandel	%	<b>36</b>	33	31



## Norske Skog Flooring AS

### Nye eiere for gulvproduksjonen

Norske Skog Flooring AS omfatter gulvproduksjon i Lyngdal, etter at Langmoen Parkett ble overdratt til nye eiere 29.06.1999. Selskapet hadde i 1999 et driftsresultat på minus 19 millioner kroner og driftsinntekter på 688 millioner kroner. Antall ansatte var 252.

Markedene for harde gulv er i sterk vekst, men prisene er presset på grunn av store utbud fra lavprisleverandører. Samlet produksjon av parkett og laminerte produkter var i 1999 på 3.528.000 m<sup>2</sup>, mens den i 1998 var 3.507.000 m<sup>2</sup>.

I løpet av 1999 ble det, foruten salget av Langmoen Parkett, gjennomført vesentlige endringer i selskapets virksomhet. Selskapets administrasjon i Oslo ble bygget ned og overført til Lyngdal. I november ble det besluttet å tilpasse produksjonen av laminerte gulv til markedet, noe som innebærer at antall ansatte reduseres med ca. 65 personer innen utgangen av første halvår 2000.

Det er inngått avtale om overdragelse av virksomheten til nye eiere i første halvår 2000.

Flooring		1999	1998	1997
Driftsinntekter	millioner kroner	<b>688</b>	668	703
Driftskostnader	millioner kroner	<b>629</b>	680	689
Avskrivninger	millioner kroner	<b>78</b>	54	49
Driftsresultat	millioner kroner	<b>-19</b>	-67	-35
Netto driftsmargin	%	<b>-2,8</b>	-10,0	-5,0
<hr/>				
Ikke rentebærende omløpsmidler	millioner kroner	<b>189</b>	276	215
Varige driftsmidler	millioner kroner	<b>259</b>	331	403
Ikke rentebærende kortsiktig gjeld	millioner kroner	<b>99</b>	105	101
Eksportandel	%	<b>75</b>	59	56

## Norske Skog Holding

### Skal utvikle verdiene

Norske Skog Holding ble etablert 01.09.1999 og omfatter konsernets skoger, eiendommer og produksjon av vannkraft, samt eierengasjementer i mindre og mellomstore virksomheter utenfor Norske Skogs kjerneområde. Hensikten med etableringen er å sikre en god og effektiv forvaltning, og å utvikle og synliggjøre verdiene i disse virksomhetene. Holding er organisert i fire avdelinger; skog, kraft, eiendom og Forestia Plater AS.

#### Skogene

Skogenes samlede utmarksarealer er 180.000 hektar, og av dette er 81.000 hektar produktiv skog. Avvirkningen var i 1999 67.000 m<sup>3</sup> mot 75.000 m<sup>3</sup> i 1998. Nedgangen skyldes tilpasning av driftsformene til et mer bærekraftig skogbruk, og endrede forutsetninger for beregning av årlig avvirkningskvantum. Målet er å opprettholde et jevnt årlig avvirkningsnivå inntil kvantumet igjen kan økes.

Skogene ble pr. 31.12.1999 miljøsertifiserte i henhold til NS-EN ISO 14 001 og standardene i Levende Skog. Selve miljøstyringssystemet ble tatt i bruk i mai 1999. Sertifiseringen viste at driftsorganisasjonen i skogene har meget god kunnskap om de biologiske standardene og hvordan de skal gjennomføres i praksis.

#### Kraftverkene

Kraftstasjonene er lokalisert i Skiens-, Begna-, Halden- og Lauvsnes-vassdragene. God vannføring ga en kraftproduksjon på 757 GWh, 67 GWh over middelproduksjonen.

I samarbeid med Buskerud Kraftproduksjon blir det arbeidet med et større prosjekt for bedre utnyttelse av vannet i Embretsfoss. Kraftverkene er i dialog med Olje-og Energidepartementet om tilbakekjøp av hjemfall for Hofsfoss kraftstasjon på Hønefoss.

#### Eiendom

Eiendomsvirksomheten i Norske Skog Holding er primært knyttet til forvaltning og utvikling av eiendommer som ikke er knyttet til produksjonsvirksomheten, og det pågår nå et arbeid for å definere disse. Det er en viktig oppgave i framtidig drift å tydeliggjøre og utvikle verdipotensialene i eksisterende tomter og bygningssmasse.



## Bred innsats innen HMS

Norske Skogs mål for Helse, Miljø og Sikkerhet innebærer et sterkt fokus på HMS-aktivitetene totalt og en H-verdi lavere enn fem for alle enheter før utgangen av 2000. Norske Skog har valgt H-verdien som et uttrykk for all aktivitet innen HMS og anser utviklingen i H-verdien som en målestokk for nivået innen området totalt.

Med dette utgangspunkt er Norske Skog i ferd med å bygge opp en felles HMS-kultur basert på det beste i konsernet og i industrien for øvrig. Gjennom å måle og rapportere resultatene internt og å sammenligne med nivåene i andre selskaper, skal Norske Skog bygge opp kompetanse og utvikle denne til felles HMS-systemer for konsernet.

Arbeidet med HMS i Norske Skog er en prosess som involverer alle medarbeidere. Overføring av kompetanse og utvikling av engasjement er derfor to hovedelementer i konsernets arbeid på dette området, hvor alle ansatte har de samme mål: Unngå tap av ressurser, menneskelige og materielle, egne og andres.

De viktigste tiltakene på konsernnivå i 1999 var:

- Undervisningsmaterialet «HMS-ledelse i Norske Skog – Systematisk HMS-arbeid». Dette er et omfattende materiale som er obligatorisk for alle ledere i konsernet, samtidig som det er godt egnet for opplæring for alle ansatte.
- Bred og systematisk informasjon gjennom alle interne kanaler.
- Det er utarbeidet et styrende dokument - «Helse, Miljø og Sikkerhet i Norske Skog» – som trekker opp hovedlinjene for hvordan dette arbeidet skal drives ved de enkelte enheter. Dette er en videreføring av og et supplement til konsernets nye overordnede Strategidokument fra 1999.
- I konsernets Prosjektguide, som nå er under arbeid, inngår HMS som en viktig del. Prosjektguiden skal gi klare retningslinjer for gjennomføring av alle typer prosjekter i konsernets regi, og bygger både på erfaringene fra egne prosjekter i de siste år og på eksterne impulser. Også for HMS blir det definert klare krav og mål som skal stilles til egen organisasjon og innleide ressurser og leverandører/produsenter av varer og tjenester.
- Det bygges opp nettverk innen konsernet ved å samle medarbeidere fra enhetene med felles oppgaver innen HMS for å heve og spre kompetanse til nøkkelpersoner i bedriftene. Dette gjelder i første rekke innen
  - Bedriftshelsetjeneste og forebyggende helsearbeid
  - Industrivern og beredskapsplaner
  - Samarbeid om grunnopplæring, lederopplæring og sertifisering
  - HMS-personell; verneledere, HMS-ingeniører og hovedverneombud
  - Felles definisjoner og forståelse av begreper innen rapportering, registrering og statistikk.



**Representanter  
valgt av  
aksjonærene**  
Ivar B. Korsbakken,  
Oslo, formann (27)

Karl Stalleland, Grimstad, nestformann  
Bjørn Asp, Steinkjer  
Emil Aubert, Porsgrunn (824)  
Ole H. Bakke, Trondheim  
Halvor Bjørken, Verdal (100)  
Bjørn Blakstad, Sørumsund (898)  
Helge Evju, Skollenborg (5)  
Einar Gjems, Rena  
Lars Wilhelm Grøholt, Hov (101)  
Per Helge Haugdal, Spillum (327)  
Pål Haugstad, Ringebru (66)  
Idar Kreutzer, Oslo  
Ola R. Kristiansen, Halden (413)  
Bjørn Kristoffersen, Oslo  
Tore Lindholt, Skjetten  
Dieter Oswald, Bø i Telemark (7)  
Tom Ruud, Oslo  
Per Stamnes, Hønefoss (110)  
Lars Veum, Fyresdal (150)

**Vararepresentanter**

1. Ann Kristin Brautaset, Oslo
2. Nils Angard, Notodden (15)
3. Espen Klitzing, Oslo
4. Are Nordgaard, Plassen (213)
5. Jens Nicolai Jenssen, Hommelvik (238)
6. Per Kjelstad, Sande i Sunnfjord

**Representanter valgt av de ansatte**  
Rolf Bråthen, Follum (117)  
Steinar Voldseth, Skogn  
Bjørn Olav Hanssen, Skogn (41)  
Ingvar Lurud, Tofte (105)  
Olav Kristiansen, Flooring Lyngdal (51)  
Gunn Lillelid, Flooring Lyngdal  
Jarl Kurud, Forestia Langmoen  
Connie I. Abelsen, Saugbrugs (50)  
Per Kristian Dahl, Saugbrugs (50)  
Pål Olav Haugan, Forestia Van Severen

**Vararepresentanter**

Vidar Nordby, Follum (50)  
Kjetil Bakkan, Skogn (25)  
Steinar Langåssve, Skogn  
Ottar Florholmen, Tofte  
Odd Henning Kalager, Forestia Sokna (134)  
Per Einar Dybvik, Forestia Agnes  
Jon G. Sundmyhr, Forestia Langmoen (63)  
Trond Andersen, Saugbrugs  
John Østenvig, Saugbrugs  
Tormod Blomset, Folla (69)

**Ansattvalgte observatører**  
Dagfinn Augdal, Follum  
Trond Sværen, Tofte  
Ove Magne Anseth,  
Forestia Braskereidfoss  
Henrik Gundersen, Forestia Agnes  
Anne F. Bekkevold,  
Forestia Langmoen

**Vararepresentanter**

Øyvind Smith, Follum (10)  
Eva Nilsen, Tofte (188)  
Hans Hagen, Forestia Kvam  
Arvid Lie, Forestia Braskereidfoss  
Ingmar Karlsen,  
Forestia Østerdalen (94)

(antall aksjer i parentes)

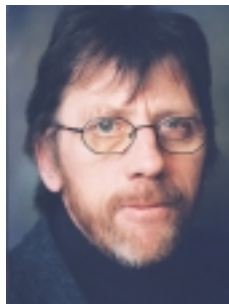




Lage Westerbø, Aurdal,  
formann  
(439)



Jon R. Gundersen, Oslo,  
nestformann  
(283)



Roy Eilertsen,  
Saugbrugs



John Frøseth,  
Støren  
(188)



Stig Johansen,  
Forestia Braskereidfoss  
(69)



Kåre Leira,  
Skogn  
(148)



Jan Reinås,  
Bærum  
(575)



Eivind Reiten,  
Oslo



Halvard Sæther,  
Lillehammer



Gisle Hegstad,  
Tofte, observør  
(5)

**Vararepresentanter for de  
ansattvalgte medlemmer  
av styret**

Kjell Hansen, Follum  
Roger Harstad Olsen, Hurum  
Arne Rødø, Forestia Van Severen

**Observatør**

Gisle Hegstad, Tofte (5)

**Vararepresentant for  
ansattvalgt observatør**

Fred Lundberg, Saugbrugs (50)

**Revisjon**

Arthur Andersen & Co., Oslo

(antall aksjer i parentes)



Konsernsjef,  
administrerende  
direktør  
Jan Reinås  
(575)



Konserndirektør  
Jan Kildal,  
Økonomi og finans  
(1.648)



Konserndirektør  
Jan A. Oksum,  
Konsernutvikling  
(367)



Konserndirektør  
Dag Tørvold,  
Konserntjenester og  
personal  
(426)



Konserndirektør  
Thor H. Lobben,  
Ressurspolitikk  
og miljø  
(515)



Administrerende  
direktør  
Claes-Inge Isacson,  
Område Papir  
Europa  
(1.919)



Administrerende  
direktør  
Vidar Lerstad,  
Område Internasjonal  
(244)



Administrerende  
direktør  
Oddvar Sandvei,  
Område Fiber  
(296)



### Råstoff

**Virke:** Fellesbegrep for stoffet tre som råvare. Brukes i første rekke som fellesbetegnelse for massevirke og skurtømmer, men også om skurlast som råstoff for trevarefabrikker.

**Massevirke:** Skogsvirke beregnet for produksjon av kjemisk eller mekanisk masse.

**Skurtømmer:** Tømmerstokk egnet for produksjon av trelast av noenlunde stor dimensjon og av god kvalitet.

**Flis (hoggen flis):** Virke som er opphogget til partikler 20-50 mm lange, 4-5 mm tykke og 15-20 mm brede – produsert av rundvirke eller som sekundærprodukter fra trelastbedrifter.

**Returpapir:** Brukte aviser og magasiner, papiravfall fra kontorer og trykkerier, brukt emballasje.

### Masse

**Cellulose:** Organisk stoff som utgjør den viktigste bestanddelen av celleveggene i trefibrer – i store trekk ca. 40%, mens lignin utgjør 30% og resten består av andre stoffer.

**Lignin:** Organisk stoff som «limer sammen» fibrene i virket.

**Mekanisk masse:** Masse hvor fibrene blir frilagt ved mekanisk bearbeiding i raffinører eller slipeapparater.

**Raffinør:** Maskin som produserer mekanisk masse ved at flis presses inn mellom to roterende stålskiver med overflatemønstre slik at de enkelte fibrene i virket blir frigjort.

**Slipeapparat:** Maskin som produserer masse av rundvirke. Fibrene i virket blir frigjort ved at dette presses mot en roterende slipestein.

**Termomekanisk masse (også kalt TMP - Thermo Mechanical Pulp):** Mekanisk masse framstilt gjennom raffinering av flis som er forvarmet ved 100-115 °C. Den høye temperaturen bidrar til å løse opp bindestoffene som holder fibrene sammen, noe som gir lengre og sterkere fiber enn slipeprosessen.

**CTMP (Chemi-Thermo-Mechanical Pulp):** Masse som produseres i raffinører når råstoffet, flis, er både forvarmet og kjemisk behandlet.

**Kjemisk masse:** Masse hvor fibrene er frilagt gjennom en kjemisk prosess, vanligvis gjennom koking, hvor andre stoffer enn cellulose blir utløst og fjernet.

**Sulfatmasse:** Kjemisk masse som er framstilt gjennom koking i en oppløsning vesentlig bestående av natriumhydroksyd og natriumsulfid. Betegnelsen sulfat skyldes at det tradisjonelt ble brukt natriumsulfat i prosessen.

**Langfibermasse:** Kjemisk masse som er produsert av barved som gran eller furu.

**Kortfibermasse:** Kjemisk masse som er produsert av løvtrevirke som bjørk eller eukalyptus.

**Dip:** Gjennvunne aviser, magasiner og andre trykksaker hvor trykksverten er fjernet ved kjemisk behandling.

**Bleking:** Fjerning eller modifisering av de fargede bestanddelene i massen, i første rekke ligning, for å øke lyshete. Som blekemiddel brukes blant annet klordioksid og hydrogenperoksid, noe som gir massen ønsket lyshet og beskytter mot gulning av det ferdige papiret.

**Markedsmasse:** Masse som blir solgt på det åpne marked i motsetning til masse som blir framstilt for direkte bruk i tilknyttet papirproduksjon (integreert produksjon).

### Papir

**Bestrykning:** En prosess hvor papirarket blir påført et tynt lag med leire – clay – og andre slags pigmenter for å gi papiret gode trykkeegenskaper.

**Flatevekt:** Angir vekten av en kvadratmeter papir i gram – brukes som spesifikasjon for ulike papirkvaliteter. I USA brukes andre måleenheter (pund pr. 3.000 kvadratfot).

**Treholdig trykkipapir:** Fellesbetegnelse for papir som inneholder en vesentlig mengde mekanisk masse og/eller returfiber. De vanligste kvalitetene er avis-papir, SC magasinpapir og LWC magasinpapir.

**Avispapir:** Treholdig trykkipapir som består av inntil 100% mekanisk masse og/eller returpapir. I enkelte områder, som i Storbritannia og på kontinentet inneholder avis-papir rundt 50% returpapir.

**SC magasinpapir:** Ubestrøket treholdig trykkipapir som består av ca. 50% mekanisk masse, 20% kjemisk masse og 30% clay (leire), og som er behandlet

mekanisk mellom valser for å oppnå en jevnere overflate og bedre trykkeegenskaper – brukes vanligvis i magasiner og kataloger.

**LWC magasinpapir:** Bestrøket treholdig trykkipapir laget av mekanisk og kjemisk masse, men gjennom bestrykning er overflate og trykkeegenskaper ytterligere forbedret – brukes i magasiner, kataloger og reklamemateriell.

**Finpapir:** Felles betegnelse for skrive- og trykkipapir av høy kvalitet, produsert av blekt kjemisk masse.

### Trelast, plater og parkett.

**Trelast:** Tre i en form egnet for anvendelse til bygningsformål eller snekkeriformål, eller for viderebearbeiding i andre produksjonsprosesser. Brukes som fellesbetegnelse for skurlast og høvelast.

**Skurlast:** Materialer framstilt direkte av tømmerstokken.

**Høvellast:** Betegnelse for trelast som er fullhøvellet på alle sider.

**Tørking:** Fjerning av vann fra trevirket til et nivå som svarer til forholdene der det skal brukes eller for de formål det skal brukes til.

**Tørke:** Anlegg for tørking av trelast der klimaforholdene (temperatur, luftfuktighet og lufthastighet) kan reguleres og kontrolleres.

**Sponplate:** Platemateriale framstilt ved at flis er blandet med lim og presset sammen under høy temperatur og trykk.

**Parkett:** Laminert bord, oftest bestående av tre skikt. Overskiktet er av hardtre, midtskiktet består av tverrgående trespiler og underskiktet av langsgående bartrevirke. Bordene er forsynt med pløying både i sidene og i endene, og produseres i lengder på 1,80-2,50 meter.

### Annet

**Biologisk rensing:** Metode for å rense avløpsvann hvor mikroorganismer omdanner oppløst organisk materiale i avløpsvannet til vann, CO<sup>2</sup> og brennbart slam.

**Fyrhus:** Avdeling som produserer den varmeenergi (damp/varmluft) som må bli tilført produksjonsprossene for å gi de ferdige produktene (masse, papir, plater, trelast) ønsket tørrstoffinnhold.

### Norske Skogindustrier ASA

Oksenøyveien 80  
1366 LYSAKER  
Telefon: 67 59 90 00  
Telefaks: 67 59 91 81

### Område Papir Europa

Oksenøyveien 80  
1366 LYSAKER  
Telefon: 67 59 90 00  
Telefaks: 67 59 92 66

#### Fabrikker:

Norske Skog Skogn  
7620 SKOGEN  
Telefon: 74 08 70 00  
Telefaks: 74 08 71 09

Norske Skog Follum  
3505 HØNEFOSS  
Telefon: 32 11 21 00  
Telefaks: 32 11 22 00

Norske Skog Union  
Klostergata 33  
3730 SKIEN  
Telefon: 35 58 50 00  
Telefaks: 35 58 51 00

Norske Skog Saugbrugs  
1756 HALDEN  
Telefon: 69 17 40 00  
Telefaks: 69 17 43 30

Norske Skog Golbey S.A.  
B.P. 109  
Route Jean-Charles Pellerin  
F-88 194 GOLBEY Cedex  
Frankrike  
Telefon: +333 29 68 68 68  
Telefaks: +333 29 68 68 60

Norske Skog Bruck GmbH  
Fabriksgasse 10  
A-8600 BRUCK a.d. Mur  
Østerrike  
Telefon: +43 38 62 800  
Telefaks: +43 38 62 800 300

Norske Skog Štětí a.s.  
Litomerická 272  
CZ-411 08 Štětí  
Den tsjekkiske republikk  
Telefon: +42 0 411 803 600  
Telefaks: +42 0 411 500 465

Norske Skog Supply  
Grønland 81  
3045 DRAMMEN  
Telefon: 32 20 63 30  
Telefaks: 32 20 63 31

### Område Internasjonal

Oksenøyveien 80  
1366 LYSAKER  
Telefon: 67 59 90 00  
Telefaks: 67 59 91 84

### Område Fiber

Oksenøyveien 80  
1366 LYSAKER  
Telefon: 67 59 90 00  
Telefaks: 67 59 91 87

#### Fabrikker:

Norske Skog Tofte  
3482 TOFTE  
Telefon: 32 79 90 00  
Telefaks: 32 79 90 95

Norske Skog Folla  
7796 FOLLAFOSS  
Telefon: 74 15 95 00  
Telefaks: 74 15 94 27

Union Geithus  
3360 GEITHUS  
Telefon: 32 78 04 00  
Telefaks: 32 78 11 06

### Norske Skog Holding

Oksenøyveien 80  
1366 LYSAKER  
Telefon: 67 59 90 00  
Telefaks: 67 59 91 80

Forestia Plater AS  
2435 BRASKEREIDFOSS  
Telefon: 62 42 82 00  
Telefaks: 62 42 39 23

Norske Skog Skogene  
1756 HALDEN  
Telefon: 69 17 40 00  
Telefaks: 69 17 44 04





Norske Skogindustrier ASA

Oksenøyveien 80

Postadresse:

Postboks 329, 1326 Lysaker

Telefon: 67 59 90 00

Telefaks: 67 59 91 81

<http://www.norske-skog.com>